

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

22 kwietnia 2011 r., nr 17 (1046) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
 10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-96-66
0800-66-66-66

Biuro Wojciecha Filemonowicza
 Dom Kombatanta Os. Gorali 23,
 BEZPŁATNE PORADY
DORADCY DS. NIERUCHOMOŚCI
 Śr. 16.00-17.30
OBYWATELSKIE
 Codziennie 10.00-14.00
PRAWNE
 Czw. 16.00-17.30

stoneczna
APTEKA
CENTRUM MEDYCZNE
 KRAKÓW NOWA-HUTA UL. UJASTEK 3

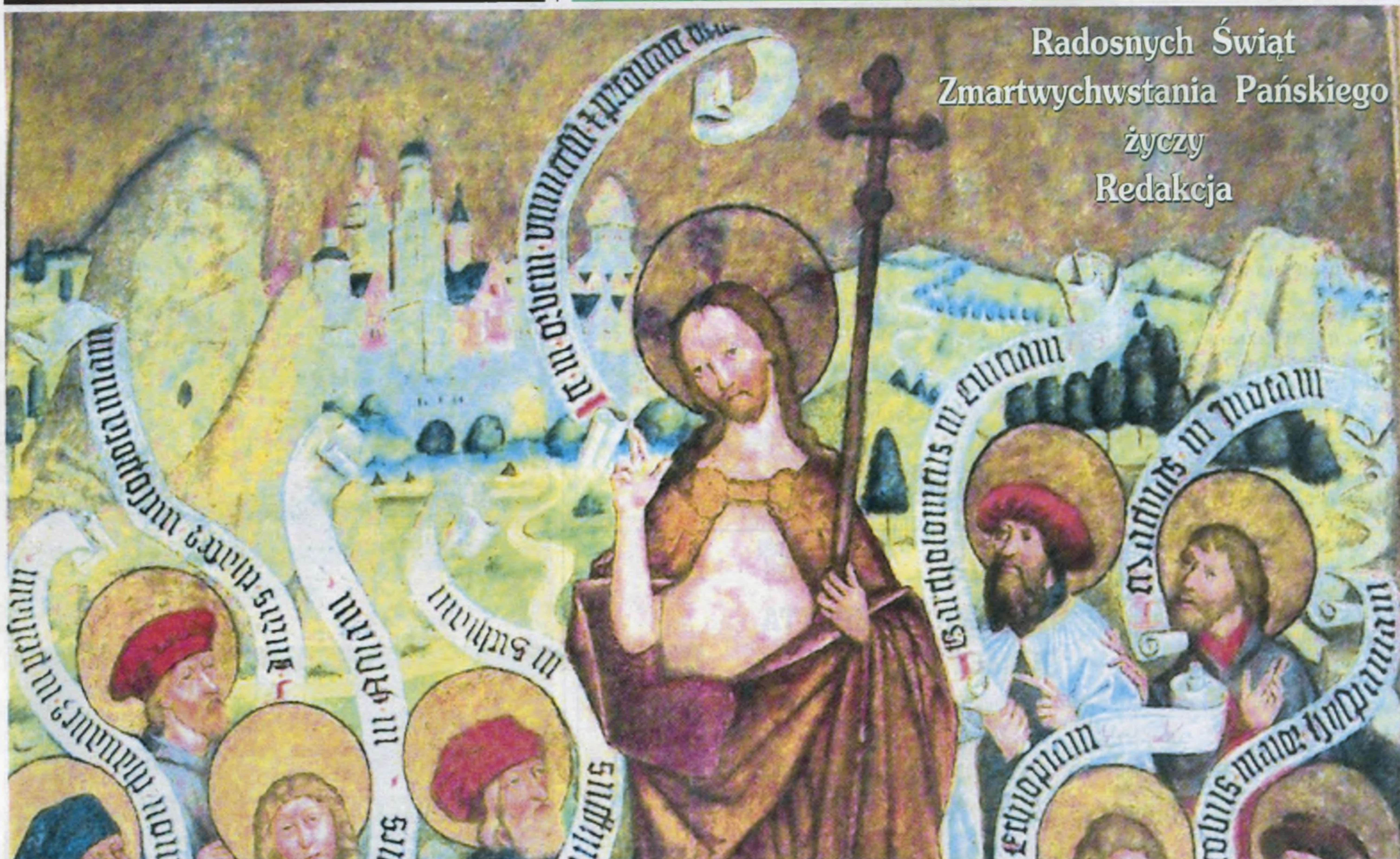
CZYNNA
 PON.-PIĄTEK 7-20 SOBOTA 8-15

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK
 KRAKÓW, Al. Pokoju 4 KRAKÓW, ul. Stradomska 15
 KRAKÓW, ul. Galii 24 KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 B
 KRAKÓW, ul. Gen. Nila 14 WIELICZKA, ul. Szpunara 20A
 NOWY TARG, ul. Szpitalna 14

**NAJNIŻSZE
 ceny leków
 w Nowej Hucie**

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

„Zrób się” na post	➔ str. 8
Polska Wielkanoc	➔ str. 9
Sytuacja na rynku mieszkaniowym	➔ str. 10
Szkoła marzeń na finiszu	➔ str. 11



DELIKATESY ZIKO

Zdrowych i pogodnych
 Świąt Wielkanocnych,
 smacznego jajka
 w gronie rodzinnym
 życzy
 Firma ZIKO

OS. PIASTÓW 60

SPECJALISTYCZNE CENTRUM REHABILITACJI RĘKI

Konsultacje – prof. Marek Pieniążek
 diagnostyka ♦ fizykoterapia
 rehabilitacja ♦ aparatowanie
 os. Dywizjonu 303 3/2
 tel. 501 28 60 13

**30%
 poza miastem**
 TARYFA I 1,60 zł/km
TAXI NISKICH CEN
 Nie daj się
 przewieźć
 innym

1966 BARBAKA
 miejsce
 TARYFA I, 20% TARYFA II
 TARYFA I 2,07 zł/km

ZIKOAPTEKA

Z okazji Świąt Wielkiej Nocy,
 życzymy Państwu
 radosnych chwil spędzonych w rodzinnym gronie.
 Smacznego jajka, mokrego dyngusa
 oraz mnóstwa wiosennego słońca.

Zespół Aptek Ziko

os. Urocze 1 • os. Jagiellońskie 19 • os. Piastów 60

Apteka internetowa www.e-zikopteka.pl pon.-pt.: 8:00-22:00, sb.: 8:00-16:00

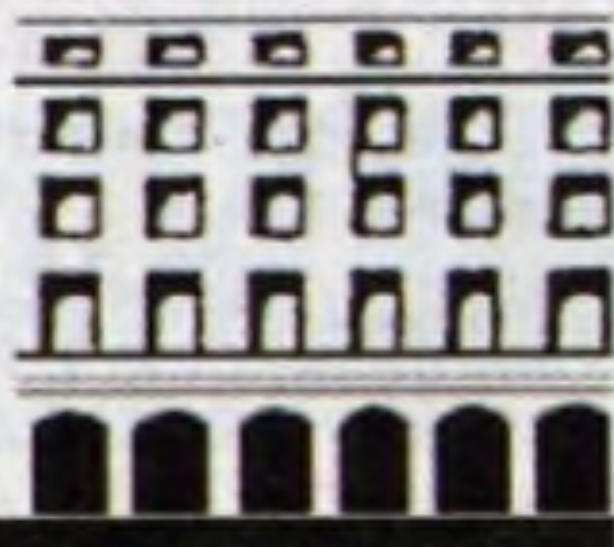
INFOLINIA: 801 003 330, dla gsm: 126 875 747 pon.-pt. 10:00-18:00



„Tomex” czynny dłużej
 pn.-pt. do 18, sb. do 16



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy wtorek (26.04) w godz. 10-11 dyżurować będzie red. Jan L. Franczyk.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Julia ADAMEK-CIARLANTINI,
lat 75

Józefa CABAK, lat 71

Józef CHACHURA, lat 70

Danuta CIEŚLA, lat 57

Maria GACEK, lat 84

Barbara GÓRALSKA-BUJAK,
lat 61

Eugenia HAWRYLUK, lat 84

Kazimierz HEBDOWSKI, lat 66

Władysław JABŁOŃSKI, lat 82

Jan JAŁOCHA, lat 61

Janina KRAWCZYK, lat 87

Waldemar KRAWCZYK, lat 55

Aleksandra MROCZEK, lat 77

Edward NERLING, lat 95

Józefa NIEMIEC, lat 87

Wanda PAWŁOWSKA, lat 86

Jerzy STROMCZYŃSKI, lat 65

Juliana SYNOWIEC, lat 77

Henryk URBANEK, lat 78

Krystyna ZAJĄC, lat 57

Janusz ZAWADZKI, lat 59

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 24.

ULICAMI NOWEJ HUTY



W Niedzielę Palmową, 17 kwietnia br., w godzinach wieczornych odbyła się droga krzyżowa, zorganizowana przez młodzież skupioną wokół parafii księży pallotynów oraz z mogińskiej oazy. Po raz piąty już, z dużym drewnianym krzyżem, z pochodniami, wędrowano od kościoła M. B. Pocieszenia przy ul. Bulwarowej do bazyliki Krzyża Świętego w Mogile. Po drodze

uczestnicy nabożeństwa (kilka tysięcy osób) modlili się, dziękowali za wyniesienie do chwały ołtarzy Jana Pawła II i rozważali kolejne stacje drogi krzyżowej. Uroczystość zakończyła się ok. godziny 22.00 błogosławieństwem relikwiami Krzyża Świętego, które przechowywane są w mogińskim sanktuarium.

Fot. Andrzej Kalinowski



Nie zna śmierci Pan żywota
choć przeszedł przez jej wrota...

Pełnych radości
Świąt Zmartwychwstania Pańskiego
członkom „Solidarności”, hutnikom,
ich rodzinom oraz wszystkim mieszkańcom
naszego miasta życzy

Komisja Robotnicza Hutników
NSZZ „Solidarność”

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.
(gazowe i elektryczne)
INSTALACJE SANITARNE i C.O.
GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3

648-46-19, 502 587-520

SERWIS

NAJNIŻSZE CENY



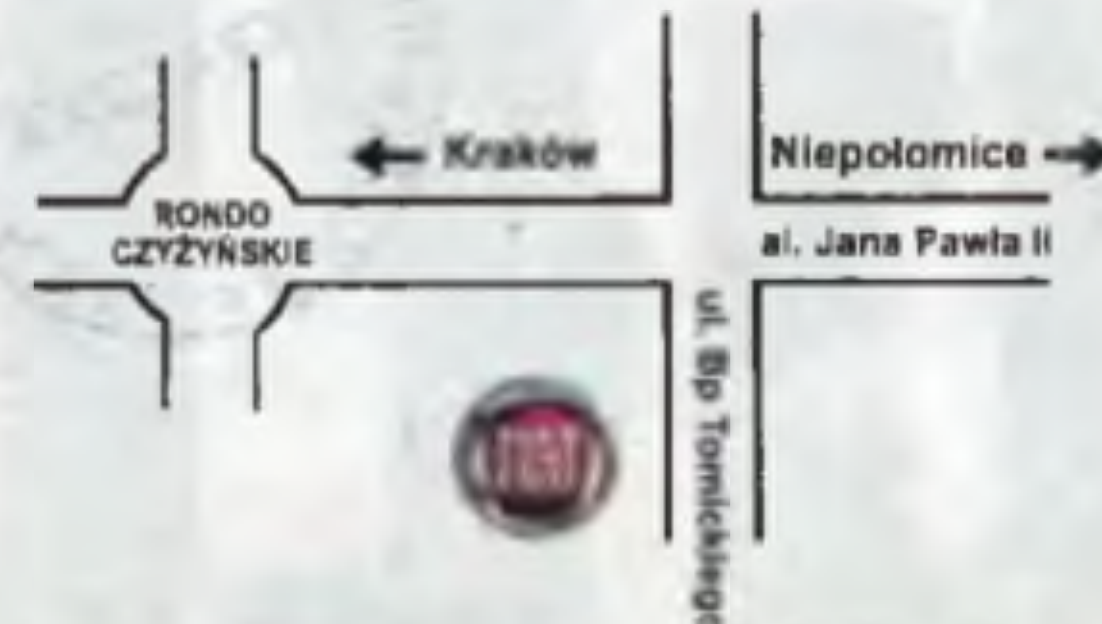
JUŻ OD
799 zł



PZMot

ul. Bp. Tomickiego 4

SALON SERWIS



www.pzmkrakow.pl ☎ 12 643 66 66



RZECZOZNAWCY

OPLATY
DROGOWE WINIETKI

www.krakskok.pl

do wygrania
LAPTOP
i odkurzacze

KRAKOWSKA
SKOK

POŻYCZKA WIOSENNA!

- bez opłat
- bez prowizji
- do 10.000 złotych



W pakiecie z pożyczką - konkurs z nagrodami!



Krakowska Spółdzielcza Kasa
Oszczędnościowo - Kredytowa

Centrala: 30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. inf. 12 688-69-00

Oddziały:

ul. Halszki 1 g • ul. Wielicka 265 • os. Złotej Jesieni 1 • ul. M. Cwiklińskiej 10
pl. Szczepański 5 • al. Mickiewicza 30 • ul. Meissnera 19 • R. Dębicki 13
ul. Dobrego Pasterza 100 • ul. Orzechowa 5 • os. Złotego Wieku 19/20
Niepołomice: Rynek 1 • Słomniki: ul. Kościuszki 28 • Skąta: Rynek 14

DYŻUR CAŁODOBOWY

www.karawan.pl

☎ 12 658 21 11

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00

KARAWAN

GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



CENA POGRZEBU NA TERENIE KRAKOWA OD 1999,00zł*

Nowy numer ☎ 12 4 111 111 całą dobę

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

*Cena obejmuje trumnę, przewóz na terenie Krakowa, obsługę żałobników.

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY

☎ 12 686 61 45

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 61 20
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Grebałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ

Mija 20 lat od zawiązania w parafii Matki Bożej Królowej Polski w Nowej Hucie Bieńczykach (Arka Pana) Bractwa Lektorów Dorosłych. Powstało ono w 1991 r. z inspiracji osób świeckich, przy aprobacie ówczesnego proboszcza ks. Karola Jarosza, który w imieniu metropolity krakowskiego ks. kard. Franciszka Macharskiego udzielił Bractwu uroczystego błogosławieństwa w Niedzielę Palmową.

Wcześniej, w celu należytego przygotowania, ks. proboszcz zaprosił do współpracy pana Piotra Piechę, aktora Teatru Ludowego. Od następnego roku, pod jego opieką i przy aprobacie ks. Karola Jarosza, a potem jego następcy ks. Edwarda Baniaka, Bractwo włączało się w liturgię Niedzieli Palmowej (i tym razem z inicjatywy osób świeckich) poprzez przygotowywanie modlitwy – śpiewu Męki Pańskiej. Aranżacja śpiewu liturgicznych tekstów (cyklicznie w

kolejnych latach, wg ewangelicznych zapisów Mateusza, Marka i Łukasza), według pomysłu Piotra Piechy, służyła zawsze wydobywaniu ich głębi i wprowadzeniu wiernych w przeżycia Wielkiego Tygodnia – w Misterium Króla Królów, Syna Królowej Polski. Przez te lata 17 osób brało czynny udział w owych misteriach – które były śpiewane tego dnia dwa do trzech razy w Arce, a od kilku lat także u księży Pallotynów przy ul. Bulwarowej (jeszcze w ich dawnej kaplicy pw. Matki Bożej Pocieszenia) i raz w parafii pw. św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303.

W roku obecnym podczas liturgii Niedzieli Palmowej wystąpili: Piotr Piecha, Wincenty Tarnawski, Czesław Głaz, Edmund Łukasik, Paweł Piechowiec, Józef Piechowiec, Bogdan Potyran i Robert Skrzypczak.

Stanisław Wójcik

WARSZTATY FOLKLORYSTYCZNE W „WERSALIKU”



Od listopada ubiegłego roku w Klubie Wersalik Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta odbywają się warsztaty florystyczne, podczas których uczestniczki wykonują kompozycje i wianki kwiatowe, stroiki okolicznościowe i świąteczne, a także rozmaite wieniec i wiele innych ciekawych form. Wykorzystują do nich świeże i sztuczne kwiaty oraz różnorodne elementy dekoracyjne. Zajęcia odbywają się raz w miesiącu we wtorki, o godzinie 12.30. Więcej informacji można uzyskać w klubie, pod numerem telefonu 12 644 13 52. Organizatorzy zapraszają do udziału w zajęciach.

(f)

**Z okazji nadchodzących
Świąt Wielkanocnych
życzę Państwu,**

**aby blask prawdy o Zmartwychwstaniu
rozświetlał wszelkie mroki codzienności,
a wiara w nowe życie rozpalala serca,
przynosząc radość i pokój,
dodając sił do codziennej pracy
i wypełniając miłością
wszelkie relacje
z drugim człowiekiem.**



**Ireneusz Raś
Poseł na Sejm RP**

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o.,
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść
zamieszczanych ogłoszeń.

Już po raz czternasty zorganizowano taki przegląd

MŁODZI ARTYŚCI W „KORCZAKU”

Od 30 do 31 marca 2011 r. w Młodzieżowym Domu Kultury im. Janusza Korczaka na os. Kalinowym 18 odbyła się XIV edycja Małopolskiego Przeglądu Dorobku Artystycznego Internatów i Burs Szkolnych. Organizatorami tej edycji byli: Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka oraz Bursa Szkolnictwa Ponadpodstawowego nr 3 w Krakowie.



Jak każdego roku i w tym prezentowano osiągnięcia utalentowanych artystycznie wychowanków burs i internatów. Młodym stworzono możliwość sprawdzenia swoich umiejętności, porównania swoich osiągnięć artystycznych z osiągnięciami rówieśników z innych burs i internatów. W tym roku do konkursu zgłoszono: 37 prezentacji muzycznych, 33 prezentacje w kategorii recytacja oraz małe formy teatralne, a także 176 prac plastycznych w technikach: malarskich, rysunkowych, fotograficznych oraz rękodzieła artystycznego. W konkursie wzięli udział młodzi ludzie z 25 małopolskich burs i internatów z takich miejscowości jak: Kraków, Stary Sącz, Myślenice, Miechów, Piotrkowice, Czernichów, Oświęcim, Tarnów, Bochnia, Giebułtów.

Liczny udział młodzieży w tym przeglądzie dał satysfakcję jego organizatorom i członkom konkursowego jury. Tych ostatnich zainteresowała szczególnie różnorodność tematyczna prac fotograficznych. W konkursowe szranki stanęli młodzi artyści ze szkół nie tylko artystycznych, ale też nieartystycznych, co tylko zwiększyło atrakcyjność przeglądu. Serdeczne podziękowania należą się sponsorom: Policjalnej Integracyjnej Szkole Masażu Leczniczego nr 2 w Krakowie, Bursie Szkolnictwa Ponadpodstawowego nr 3 w Krakowie oraz Wydawnictwu „Znak”, którzy ufundowali nagrody dla zwycięzców.

Zapraszamy na kolejną XV edycję w przyszłym roku!!!

(jdz)

FAŁSZYWE DZIEŁA NA PORTALU

Obrazy różnych artystów wystawiane były do sprzedaży na portalu internetowym. Profesjonalne ekspertyzy mające potwierdzać autentyczność autorstwa przyciągały nabywców. Jak się okazało, nie były to jednak oryginały.

Policjanci Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie zatrzymali dwie osoby podejrzewane o oszustwo i wprowadzanie na rynek fałszywych dóbr kultury. To pierwsza taka sprawa w kraju, gdy policjanci ujawniają pracownię, w której wytwarzano fałszywe dzieła sztuki. Dobra praca funkcjonariuszy wsparta została profesjonalną wiedzą antykwariuszy, z którymi małopolska policja współpracuje na mocy porozumienia podpisanego w ubiegłym roku.

Jakiś czas temu na jednym z portali aukcyjnych widniała oferta sprzedaży dzieł M.Kislinga. Aby uwiarygodnić oferowany przedmiot sprzedawca zapewniał o tym, że obraz posiada profesjonalną wycenę sporządzoną przez ekspertów. Zainteresowana malarstwem tego autora osoba zakupiła kilkanaście grafik, wśród których znajdowały się także dzieła sygnowane nazwiskiem Jerzego Nowosielskiego. Niestety, okazało się, że zakupione przedmioty były fałszywkami, a przedstawiane wyceny i ekspertyzy zostały podrobione. Policjanci Wydziału Kryminalnego i Dochodzeniowo-Śledczego KWP ustalili,

kim była osoba wystawiająca do sprzedaży podrobione obrazy. 34-letnia mieszkanka podkrakowskiej miejscowości została zatrzymana a wraz z nią jej znajoma „malarka”, która w domowym „atelier” przechowywała około 200 grafik odwzorowanych z różnych autorów. Wiadomo już, że poprzez konto internetowe założone przez 34-latkę mogło zostać sprzedanych, co najmniej 350 obrazów i grafik różnych autorów, m.in. m.in. J. Nowosielskiego, A. Starowieyskiego, J. Panka, W. Wąsowicza, A. Winnickiego, M. Kislinga, Z. Makowskiego, T. Rutowicza i innych. Fałszyfikaty wystawiane były z opisem sugerującym, że są to oryginalne dzieła artystów. Obie kobiety zostały już przesłuchane, usłyszały zarzuty dotyczące oszustwa przy sprzedaży, posługiwania się podrobionymi dokumentami (wycenami i ekspertyzami mającymi poświadczać autentyczność oferowanych dzieł sztuki) oraz wytwarzania i wprowadzania na rynek fałszywych dóbr kultury. Wobec jednej z kobiet już wcześniej prowadzono postępowanie karne o tego typu oszustwa. Przedstawiono jej wówczas kilkadziesiąt zarzutów (oszustwa, naruszenia ustawy o prawie autorskim i państwowym). Postępowanie w tej sprawie jest prowadzone pod nadzorem prokuratury Kraków Śródmieście Zachód.

(jdz)

Człowiek zawsze marzył o nieśmiertelności, a sama śmierć zawsze postrzegana była przez niego jako wydarzenie, które w dramatyczny sposób sprzeciwia

Tydzień

Pokonać śmierć

się temu najgłębszemu pragnieniu istnienia. Budował więc człowiek okazałe pomniki, próbował zostawić po sobie jakiś ślad – dzieła muzyczne i literackie, odkrycia naukowe, organizowane przez siebie państwa, partie i stowarzyszenia. Z drugiej jednak strony zawsze miał świadomość, że to tylko pozorne przetrwanie – przetrwanie w pamięci innych. A przecież człowiek sam chciałby trwać. Chciałby istnieć... Nie w pamięci innych, ale rzeczywiście.

Nikt nie wie, czy śmierć oznacza definitywny koniec, czy też jest początkiem nowego życia. Bo gdybyśmy taką wiedzę dysponowali, to niepotrzebna byłaby wiara. Ale nikt nie ma wiedzy na ten temat. I dlatego jedni wierzą, że śmierć jest końcem wszystkiego, inni zaś wierzą, że życie się zmienia, ale się nie kończy.

Chrześcijanie wierzą Jezusowi z Nazaretu. Wierzą Jego słowom, które kiedyś skierował do Marty: „Ja jestem zmartwychwstaniem i życiem. Kto we mnie wierzy, choćby i umarł żyć będzie. Każdy, kto żyje i wierzy we mnie, nie umrze na wieki”. Wierzą Jego uczniom, którzy widzieli Go zmartwychwstałego.

Jan L. FRANCZYK

BARBARA BORGASZ

(z domu Kasperczyk)

Urodziła się 5 grudnia 1965 roku w Nowej Hucie, z którą związała się na całe życie. Edukację rozpoczynała w SP nr 88 na os. Szklane Domy, następnie uczęszczała do XI LO do klasy sportowej. Sportem została „zarażona” już w podstawówce. „Na zajęcia namówiła mnie koleżanka z klasy, która już uczęszczała do Domu Kultury Korczaka na os. Zgody. Moją przygodę z gimnastyką zaczęłam w czwartej klasie szkoły podstawowej. Jako drobna i gibka dziewczynka miałam predyspozycje do tego sportu” – wspomina. Wśród ogromnej masy dziewcząt, które uczęszczały na zajęcia pod okiem trenerki Krystyny Georgiew szybko utworzyła się silna grupa sportowa. Wraz z Teresą Folgą – polską olimpijką – i innymi koleżankami Barbara zdobywała tytuły mistrzowskie w barwach klubu MKS Krakus. Po czterech latach trenowania została zakwalifikowana do kadry narodowej. Łącznie jako zawodniczka trenowała gimnastykę przez 10 lat z czego 6 lat była w kadrze Polski. Po ukończeniu szkoły średniej uczęszczała do Medycznego Studium Zawodowego, uzyskując specjalność higienistka szkolna. Następnie podjęła studia na krakowskiej Akademii Wychowania Fizycznego na kierunku wychowanie fizyczne, w kolejnych latach zdobyła uprawnienia instruktora gimnastyki sportowej. Następnie podjęła studia podyplomowe na AWF – kierunek trener II klasy w gimnastyce artystycznej. W 1986 roku została wybrana Najmilszą Studentką AWF.



Od 1991 roku jest zatrudniona w XVI LO im. K.K. Baczyńskiego na os. Willo- wym jako nauczyciel wychowania fizycznego oraz wychowawca. Od 1996 roku pełni w szkole funkcję opiekuna szkolnego koła PCK. Przez cztery lata z rzędu, w latach 1998–2001, młodzież z XVI LO pod opieką pani Basi zajmowała I miejsce w międzyszkolnych konkursach na temat wiedzy o honorowym krwiodawstwie. Wspólnie przeszli od teorii do praktyki. Kolejnym etapem działalności było orga- nizowanie akcji krwiodawstwa na terenie szkoły.

„Początki były trudne. Kilka razy próbowaliśmy zorganizować akcję oddawania krwi w liceum, jednak, z uwagi na małą liczbę ochotników, przedsięwzięcie nie doszło do skutku. Dopiero w roku 2000 udało się przeprowadzić I Akcję Oddawania Krwi w XVI LO. Akcja była bardzo udana, zgłosiło się ponad 50 uczestników. W grupie ochotników znalazły się 2 osoby z Grona Pedagogicznego: pani wicedyrektor mgr Halina Krawiec i mgr Katarzyna Kudła. Od tej pory, cyklicznie odbywają się dwie lub trzy akcje w ciągu roku” – mówi z dumą Barbara Borgasz.

Wspólnie z młodzieżą XVI LO pani Basia bierze udział w akcjach takich jak Szlachetna Paczka czy Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Współpracują również z Hospicjum św. Łazarza. Startują w licznych konkursach np. w Turnieju Szkół „Młoda krew ratuje Życie”. Barbara Borgasz nie zapomina o swojej miłości do spor- tu. Od 1993 roku jest zatrudniona w klubie MKS Krakus jako trener gimnastyki artystycznej. W latach 2000–2005 reaktywowała klasę sportową z gimnastyki ar- tystycznej przy SP nr 87. Pomimo ciężkich warunków treningowych dochowała się kilku zawodniczek, które zakwalifikowały się do Ogólnopolskiej Olimpiady Mło- dzieży. Cały czas uzupełnia swoje wykształcenie, uczestnicząc w różnych kursach doszkalań. Jest sędzią związkową w gimnastyce artystycznej. Wraz ze swoi- mi zawodniczkami wielokrotnie uczestniczyła w turniejach międzynarodowych, w roli trenerki i sędzi. Dla uczczenia twórczyni wspaniałych wyników w gimnastyce artystycznej w MKS Krakus wraz z koleżankami klubowymi zorganizowała Memo- rial Krystyny Georgiew – zawody międzynarodowe. Zawody odbywały się od 2004 roku corocznie. „Niestety w tym roku, przymierzając się do VIII Turnieju im K. Georgiew, musieliśmy z niego zrezygnować z braku środków finansowych. Ogrom- na szkoda, bo podczas tych zawodów można spotkać byłe wychowanki pani Kry- styny i ludzi, którzy z nią współpracowali” – mówi z lekkim żalem. Działając ak- tywnie na wielu polach, Barbara Borgasz doczekała się wielu zasłużonych wyróż- nień. Są to:

- w 1986 – medal SZS w Krakowie za zasługi dla rozwoju sportu szkolnego
 - w 1998 – medal pamiątkowy 45-lecia SZS za wieloletnią działalność i wybitne zasługi dla sportu szkolnego
 - w 1998 – dyplom za zasługi w zakresie popularyzacji i rozwoju honorowego daw- stwa krwi przyznany przez PCK
 - w 2000 – Odznaka Honorowa PCK IV stopnia przyznana przez PCK
 - w 2005 – Brązowy Krzyż Zasługi RP za zasługi dla rozwoju sportu
 - w 2005 – podziękowanie od prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego za udział w akcji dobroczynnej na rzecz dotkniętego trzęsieniem ziemi irańskiego miasta Bam.
- Jest szczęśliwą mężatką, matką dwójki dzieci. Mąż Tomasz w młodości trenował piłkę ręczną i karate. Jego pasje sportowe to: narty, żeglarsstwo, siatkówka i koszy- kówka. Dzieci Katarzyna (23 lata – na zdjęciu z mamą) i Krzysztof (lat 16) czyni- nie uprawiają sport. Córka ukończyła AWF, syn również myśli o tej uczelni.

Zapytana o hobby pani Basia bez zastanowienia wymienia sport, a szczególnie gimnastykę artystyczną. Sama była gimnastyczką, jest mamą gimnastyczki, sędzio- wała i sędziuje zawody gimnastyczne. Szukała i tworzyła muzyki do układów. Pro- jektowała kostiumy do gimnastyki artystycznej. Obecnie uprawia dla zdrowia nar- ciarstwo, pływanie, uczęszcza na zajęcia fitness. Wśród propozycji fitness szcze- gólnie lubi zajęcia z zumbą. Z upływem lat w związku z wykonywanym zawodem ceni sobie bardzo ciszę i łono natury. Dlatego jako hobby numer 2 wymienia prze- bywanie na działce pracowniczej i czynny wypoczynek w ogrodzie.

Bardzo lubi imprezy taneczne. Zawsze interesował ją taniec towarzyski i jazda figurą.

Niestety, doba miała za mało godzin, aby mogła oprócz gimnastyki realizować się jeszcze w innych jakże pięknych dyscyplinach. Zapytana o ulubione miejsca odpo- wiada: „Latem to zdecydowanie ciepłe kraje, słońce, woda, wycieczki. Zimą naj- częściej odwiedzane miejsce na narty to Kasina Wielka – Śnieżnica. W ciągu roku najchętniej spędzam czas na własnej działce, podziwiając, co nowego dziś urosło lub zakwitło”. Jej życzenia na przyszłość: aby młodzież przestała załatwiać sobie zwolnienia z WF i doceniła, czym jest ruch dla zdrowia. A władze żeby wprowa- dziły ostrzejsze procedury w wystawianiu zwolnień lekarskich z wychowania fizycz- nego.

AL

Nr 643

Biuro Podróży „Galeon”

oraz Związkowe Biuro Turystyczne „Unihut” S.A.

składają swoim Klientom

i wszystkim Czytelnikom „Głosu”

serdeczne życzenia

zdrowych, pogodnych,

spędzonych w rodzinnym gronie

Świąt Wielkiejnocy



W NOWEJ HUCIE KOCHAJĄ POEZJĘ

SALON POETYCKI W „DUKACIE”

Pod koniec marca odbyło się kolejne spotkanie w saloniku poetyckim po- wołanym do życia rok temu w Klubie „Dukat” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta. Spotkanie to otworzyło nowy sezon jego działalności.

Gościem tego wiosennego spotkania była poetka krakowska Krystyna Alicja Jezierska, autorka tomików: „Deszcz złotych przecinków” (1997), „Z muzami nad Krakowem” (1998), „Morzem ma- lowane” (2000) i najnowszego tegorocz- nego „Gdańska sonata”. Poetka często publikowała swoje utwory na łamach prasy, regularnie przez wiele lat w „Ty- godniku Salvatorskim”. Temat „między dwa miasta przepołowić serce...” był po- etyckim opisem dwóch miejsc, z który- mi autorce przyszło się związać. Jednym z nich był Kraków, w którym Krystyna Jezierska urodziła się i spędziła więk- szość swojego życia, oraz Gdańsk, w którym mieszkała przez parę lat. Poetyc- ka podróż rozpoczęła się właśnie tam, gdzie powstała poezja, której źródła tkwią w fascynacji i zauroczeniu mia- stem, jego życiem codziennym, tajemni- cami i historią. Wsluchani w tę poezję stajemy się wręcz częścią tego miasta, przechadzając się jego ulicami pośród kamieniczek i ludzi, którym przyszło tam żyć. Poznajemy teraźniejszość i hi- storie, zapisaną w ludzkiej pamięci, w murach Poczty Polskiej, w bramie

Stoczni Gdańskiej. Autorka wraca wspomnieniem do ludzi, z którymi przy- szło się jej spotykać, do miejsc, które stały się jej domem i do których tęsknie wraca myślami z nadzieją na kolejne spotkania. Wybrane wiersze do części krakowskiej pozwoliły zobaczyć obraz miasta w sposób niezwykły. Plastyczne opisy pozwalają na nowo odkryć pię- kno Starego Krakowa. Takie wręcz nama- lowanie poetyckiego obrazu z pewno- ścią było możliwe dzięki wykonywane- mu przez lata zawodowi inżyniera bu- downictwa. Ta sprawność widzenia w połączeniu z humanistyczną duszą spra- wiła, że miasto, które znamy z naszej codzienności jest nie tylko zabytkiem, lecz dziełem odczuwalnej sztuki często jeszcze pełniej odczuwalnego przez ukrytą w nim ludzką historię. Tę opo- wieść o dwóch miastach dopełniała Barbara Anna Brzezińska, która na za- proszenie gościa saloniku, akompaniu- jąc sobie na pianinie, tworzyła tło mu- zyczne, wykonując kilka piosenek kom- pozycji własnej do słów Krystyny Je- zierskiej, a także liryczne podkłady muzyczne pod recytowane wiersze.

Każdy, kto tego późnego popołudnia był gościem saloniku, odniósł z pewno- ścią wrażenie, że owo serce rzeczywi- ście zostało przepołowione z miłości do dwóch miast:

... jednak można
dla dwóch miast
przepołowić serce,
nieczym kromkę chleba,
podzielić,
może ewangelicznie
się rozrośnie?

ale miał również wrażenie, że znak za- pytania uzyskał odpowiedź, odpowiedź twierdzącą.

Podziękowanie za przyjęcie zaprosze- nia przekazał, wręczając czerwoną różę poetce, Janusz Rojek, gospodarz saloniku. Po części poetyckiej wszyscy goście saloniku zostali zaproszeni na saloniko- we co nieco, na klubową szarlotkę, kawę czy herbatę i lampkę wina. Pośród mieszkańców Grębałowa w gościnnych progach saloniku znaleźli się: syn Hu- bert z przyjaciółmi, senator Piotr Boron, radny Dzielnicy XVII Andrzej Dziedzic oraz przedstawiciele Stowarzyszenia Przyjaciół Lubocy. Kolejne spotkanie poetyckie nie szybko, bo około czerwa- ca, ale z pewnością będzie warto cze- kać.

(p)

W Klubie „Wersalik”

PRZYRODA POLSKA W OBRAZACH I POEZJI

Wiosna to szczególna pora roku. Nie tylko przyroda budzi się do życia, rów- nież każdemu człowiekowi chce się pełniej żyć. Nikogo zatem nie dziwi fakt, że ten piękny czas przynosi także plony na polu sztuki.

Dowodem na to jest wernisaż wysta- wy obrazów **Marii Maślankowskiej** *Przyroda polska* połączonej z wieczor- em poezji **Danuty Mucharskiej**, któ- ry miał miejsce w Klubie Wersalik Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta w dniu 13 kwietnia 2011 r. Przybyłych gości powitała kierownik Klubu, Joa- na Kowacka-Kraj, która zaprosiła wszystkich do spędzenia wiosennego popołudnia „ze sztuką za pan brat”. Pu- bliczność mogła podziwiać przepiękne i nastrojowe prace Marii Maślankow- skiej, wykonane głównie pastelami. Malarka starała się oddać piękno pol- skiej przyrody, ukazując przepych po- lnych kwiatów czy doniosłość leśnych drzew.

Artystka z wykształcenia jest architek- tem, studia ukończyła na Politechnice Krakowskiej. Od zawsze jednak jej ży- ciu towarzyszyła sztuka malarska. Ulu- bionymi technikami artystki są głównie: pastele, akwarele i akryle. Maria Ma- ślankowska maluje rzadko, przede wszystkim z potrzeby serca. Jej prace jednak zawsze mają w sobie to coś, co przykuwa wzrok i uwagę. Artystka przez wiele lat działała w Małopolskim Stowarzyszeniu Twórców Kultury, w którym pełniła również obowiązki pre- zesa. Warto nadmienić, iż w 2008 r. została nominowana do tytułu Senior Roku.

Wernisażowi towarzyszył wieczór po- ezji **Danuty Mucharskiej**. Poetka zapre-

zentowała wiersze, w których ukazane zostały piękno i magia Bieszczad oraz refleksje na temat życia, miłości i sa- motności. **Danuta Mucharska** sama sie- bie nazywa *przedwojenną kobietą z Jordanowa*. Mieszka w Krakowie, ko- cha ludzi, świat, poezję i podróż. Kie- dy tylko może – podróżuje, głównie na wschód. Ulubionym jej miejscem są Bieszczady, najpiękniejszym zaś wspo- mnieniem – Bajkał. Wędruje najczęściej ze Stowarzyszeniem Pomocy Polakom na Wschodzie Kresy. Ukochane góry odwiedza z Samozwańczym Towarzyst- wem Miłośników Bieszczadów. Okre- ślenia *Bieszczad* i *Bieszczady* używa zamiennie, gdyż dla miejscowych to *Bieszczad*, a dla przybyłych najczęściej *Bieszczady*. Wydała tomiki poezji *Z bal- ladą przez świat* i *Kwiat tarniny*, któ- re też opowiadają o jej ukochanych gó- rach.

(f)

Z NAUKĄ W LAS

O naszą planetę dbają także dzieci. W ramach obchodów Dnia Ziemi w Domu Kultury im. Janusza Korczaka odbyły się interaktywne warsztaty dla najmłodszych.

Edukacja ekologiczna to proces uwarstwiania na piękno i wartość środowiska naturalnego, podnoszenia świadomości naszego wpływu na ekosystem Ziemi oraz kształtowania postaw proekologicznych w codziennym życiu. Osiągnięcie tego celu wymaga zmiany sposobu patrzenia na otaczającą nas rzeczywistość oraz przede wszystkim zmiany nawyków, które bez naszej wiedzy niszczą środowisko.

15 kwietnia w Młodzieżowym Domu Kultury im. Janusza Korczaka w Krakowie odbyły się obchody Dnia Ziemi. Najmłodsze dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 92 w Krakowie przygotowały piękne przedstawienie przypominające wszystkim zebranym, jak bardzo ważne jest szanowanie środowiska i dbanie o nie. Kolejnym punktem obchodów tego Dnia były specjalne warsztaty edukacyjne dla dzieci, przygotowane przez Fundację Aeris Futuro. Jako że rok 2011 został ogłoszony przez ONZ Rokiem Lasów, dotyczyły one właśnie tej tematyki. Miały na celu przybliżyć dzieciom nie tylko funkcje lasu, ale także uczyły, w jaki sposób należy się w nim zachowywać, aby mu nie zaszkodzić. Młody człowiek, poznający świat i zachwycający się w naturalny sposób jego pięknem, dużo łatwiej przyswaja wartości przyrodnicze, a proponowane

ekologiczne działania traktuje jako normalny sposób zachowania.

Prowadząca warsztaty Anna Dymarczyk z Fundacji Aeris Futuro mówi: „Zależy nam, aby najmłodszy uczestnicy

trzeba dwa razy powtarzać. Jeśli złapią bakcylię ekologii, same znajdą sposoby na to, by ją lepiej poznać.

Partnerem wydarzenia był ArcelorMittal Poland – firma, która w ciągu swojej 6-letniej obecności w Polsce za-inwestowała w nowe technologie ponad 4 mld zł, znacznie zmniejszając tym sa-



warsztatów poznawali zasady ekologii w praktyce, a nie w teorii. Ćwiczenia, umożliwiające poczucie jedności ze światem przyrody oraz gry obrazujące zjawiska, z którymi mamy styczność na co dzień, sprawiają, że warsztaty będą o wiele bardziej efektywne. Dzieciom nie

mym wpływ swojej działalności na środowisko naturalne. Spółka cyklicznie prowadzi też wśród 12 tysięcy swoich pracowników akcje informacyjne mające na celu zwiększanie ich świadomości ekologicznej.

(jm)

HUTNICY W MARATONIE

17 kwietnia 2011 odbyła się, jubileuszowa X edycja Cracovia Maraton. Po raz kolejny w tej prestiżowej dla Krakowa i Nowej Huty imprezie w barwach ArcelorMittal wystartowali hutnicy, m.in. Donat Adamski – pracownik Akademii Postępu i Ciągłego Doskonalenia. O godz. 9.30 Prezydent Miasta Krakowa wystrzałem z pistoletu startowego dał sygnał rozpoczęcia X Cracovia Maraton. Start i meta, podobnie jak w ostatnich latach, znajdowały się na krakowskich Błoniach. Trasa maratonu przebiegała przez krakowski Rynek, podnóże Wawelu, wzdłuż bulwarów wiślanych do Nowej Huty. Tu maratończycy biegli przez centrum dzielnicy, potem przez osiedla Ogrodowe, Wandy, Hutnicze, Handlowe, Zgody, Teatralne, Krakowiaków, Sportowe, Szkolne, Stalowe, Willowe, Młodości, Na Skarpie i ponownie bulwarami wiślany wracali na Błonia.

Zwycięzcą maratonu został Kenijczyk KYEVA COSMAS MUTUKU z wynikiem 2 godziny 12 minut i 20 sekund. Na drugim i trzecim miejscu uplasowali się rodacy triumfatora zawodów Stephen Kipchumba Rutto z czasem 2:13:15 oraz Vincent Kipchirchir – 2:14:08. Znakomity wynik – 2 godziny 28 minut 14 sekund – uzyskała Ukrainka TATIANA GAMERA-SZMYRKO. Jest to nie tylko rekord krakowskiej imprezy, ale także najlepszy czas uzyskany przez kobietę w maratonie zorganizowanym do tej pory w Polsce. Drugie i trzecie miejsce zajęły Białorusinki Nastazja Starawoitawa (2:34:00) i Maryna Damanowicz (2:35:22).

– Wynik 4 godziny 9 minut i 17 sekund jest lepszym wynikiem, niż planowałem – mówi Donat Adamski. – Ze względu na krótszy czas przygotowań do startu, moim celem było ukończenie maratonu w regulaminowym czasie. Sprzyjająca pogoda, tradycyjnie doping całej rodziny oraz doping koleżanek i kolegów z naszej firmy, na trasie biegu niewątpliwie przyczynił się do uzyskania tak dobrego wyniku. Biegłem ze średnią prędkością 10,19 km/godz. 5,55 min/km. Celem na przyszły rok jest oczywiście poprawienie mojego rekordu życiowego, ale ważniejsze będzie spełnienie mojego marzenia, jakim jest przebiegnięcie maratonu wraz z synem. Myślę, że w najbliższych 5 latach to marzenie może się spełnić.

Cracovia Maraton nie byłby tak fantastyczną imprezą bez tysięcy kibiców wzdłuż całej trasy biegu. To oni tworzą tę fantastyczną atmosferę i naprawdę potrafią zmotywować i dodać sił podczas tego królewskiego, morderczego biegu. Do pomocy w organizacji maratonu włączyli się również działacze hutniczego TKKF, którzy zabezpieczali jeden z odcinków trasy biegu.

W tegorocznym X Cracovia Maraton wystartowało 3400 zawodników i zawodniczek, biegaczy (także niepełnosprawni na wózkach). Ta liczba to kolejny rekord krakowskiej imprezy. Bieg ukończyło 3205 osób, a trasę 44 km, w regulaminowym czasie 5 godzin 30 minut przebiegło 3167.



Z okazji nadchodzących Świąt Wielkanocnych

Wszystkim Pracownikom w Krakowie, Ich najbliższym,

Pracownikom hutniczych spółek,

współpracujących z nami firm

i organizacji społecznych działających na rzecz pracowników

życzę

dni przepięknych nadzieją,
radością i spokojem,
wzajemną życzliwością

oraz

miłego odpoczynku
w świątecznej i wiosennej
atmosferze rodzinnej.

Jacek Woliński

Dyrektor Zarządzający

ArcelorMittal Poland

Oddział w Krakowie



KRS 0000052378

ArcelorMittal



Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej

oraz

Hutniczy Klub Honorowych Dawców Krwi PCK

w Dniu Bezpieczeństwa

28 kwietnia 2011 roku

organizowanym przez

ArcelorMittal Poland S.A.

zachęcają do:

- **oddawania krwi**
w ambulansie, który będzie podstawiony w godz. 10.30–15.30 przed budynkiem „Z” w Centrum Administracyjnym Kombinatu
- **skorzystania z badań densytometrycznych**
w osteobusie, który będzie podstawiony w godz. 9.00–16.00 przed budynkiem „S” w Centrum Administracyjnym Kombinatu
- **skorzystania z badań i porad lekarzy specjalistów CM „Ujastek” sp. z o.o. sp.k.**
w holu budynku „S” w Centrum Administracyjnym Kombinatu w godz. 9.00–16.00.

www.hfoz.pl

www.krew.krakow.pl

BRAT NASZEGO BOGA

26 kwietnia (wtorek), o godz. 16.00 oraz 27 kwietnia (środa), o godz. 9.00 i 11.00, w sali teatralnej NCK odbędzie się spektakl pt. „Brat naszego Boga”. 2 kwietnia 2005 roku o godz. 21.37 odszedł papież Jan Paweł II. Teolodzy Kongregacji Spraw Kanonizacyjnych zakończyli prace nad kluczowym dokumentem procesu – *positio*, czyli omówieniem życia, zasług i nauczania kandydata na ołtarze. Beatyfikacja papieża Jana Pawła II odbędzie się 1 maja 2011 roku. Czekając, powinniśmy zadać sobie pytanie – czy my również jesteśmy na nią gotowi? Do takiej refleksji z pewnością przyczynić się może przedstawienie pt. „Brat naszego Boga”, zre-

alizowane na postawie dramatu Karola Wojtyły. Reżyserii i adaptacji scenicznej dramatu K. Wojtyły podjął się znany krakowski aktor teatralny i filmowy Artur Dziurman. W główną rolę wcielił się aktor Teatru Słowackiego Maciej Jakowski, w pozostałe role wcielił się osoby niewidome i niedowidzące. Honorowy patronat nad projektem „Brat naszego Boga” Karola Wojtyły objęli kardynał Stanisław Dziwisz oraz prezydent Jacek Majchrowski. Bilety w cenie 30 zł są dostępne w kasie NCK w godz. 9.00–19.00, tel. 12 644-02-66, wew. 301.

(mp)

PILATES Z ELEMENTAMI FLAMENCO

Pilates z elementami flamenco to kurs dla sympatyków zarówno tańca, jak i ćwiczeń ruchowych. Uczestnictwo w zajęciach przyczynia się nie tylko do kształtowania sylwetki, ale także wyrabia umiejętności taneczne. Łączenie obu tych aktywności sprzyja szybszemu i efektywniejszemu dojściu do formy. Zajęcia organizowane będą jeden raz w tygodniu – w czwartki, w godz. 11.00–12.00 w Klubie Wersalik Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta (os. Ogrodowe 15, tel. 12 644 13 52) pod okiem instruktora Violetty Bednarczyk. Koszt: 11 zł za godz. (f)

SALON LITERACKO-MUZYCZNY

Salon Literacko-Muzyczny zaprasza 27 kwietnia (środa), o godz. 18.00, do sali teatralnej NCK na Wieczór trzydziesty szósty. Przy Stolicu Literackim – „Nie lękajcie się...” – poezja i proza Karola Wojtyły w wykonaniu aktorów scen krakowskich Katarzyny Nowak i Janusza Korwina-Kochanowskiego. Przy Stolicu Muzycznym – „Cantus Gloriosus” – Koncert Akademickiego Chóru Organum. Spotkaniu towarzyszy prezentacja zdjęć „Karol Wojtyła w fotografii archiwalnej”. Wstęp wolny.

(mp)

ŚWIĘTO TAŃCA

NCK zaprasza 29 kwietnia (piątek) na godz. 18.00 do sali teatralnej na Święto Tańca. Spektakl taneczny „Taniec – podobieństwa i kontrasty” to widowisko artystyczne przygotowane z okazji Międzynarodowego Dnia Tańca, obchodzonego rokrocznie 29 kwietnia. To spektakl, który ukazuje wielość odmian tańca, wynikającą z różnych tradycji, obyczajów, odmiennego poczucia estetyki i temperamentu. Współorganizatorzy: Zespół Tańca Irlandzkiego ERIU, Ośrodek Kultury Krakowiacy. Bilety: 15 zł. (mp)

„HAMERNIK” Z NCK LAUREATEM

W Dąbrowie Górniczej odbył się IV Międzykulturowy Przegląd Folklorystyczny „Zagłębie i jego sąsiedzi”. W kategorii zespoły śpiewacze na 49 grup II miejsce wyśpiewały dziewczęta z „Hamernika”, a na 26 zespołów tanecznych Zespół „Hamernik” wytańczył I miejsce, a jego zbiórników dodatkowo wyróżniono dyplomem. Na 17 kapel kapela „Hamernika” wygrała również I miejsce. W przeglądzie ponadto w kategorii dorośli uczestniczyli śpiewacy ludowi Berenika Głuch oraz instrumentalista na skrzypcach i dwójnicy Mirosław Lassak. W Przeglądzie tym uczestniczył również Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Hamernicy”, jako zespół taneczny i zespół śpiewaczy. „Hamernik” i „Mali Hamernicy” są zespołami związanymi z NCK. Do konkursu zespoły przygotowali jego choreografowie Anna i Kazimierz Lassakowie. Gratulacje! (p)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

♦ Jodi Picoult, *Krucha jak lód*, Wydawnictwo Prószyński i S-ka 2010. Rodzice oczekujący narodzin dziecka mają tylko jedno życzenie: żeby było zdrowe. Charlotte i Sean O’Keeffe także wybrałoby zdrowie, gdyby tylko mogli. Nie mieli jednak takiego wyboru, ich życie stało się pasmem bezsennych nocy, cierpienia córki, rosnących długów. Zupełnie nieoczekiwanie stają przed pytaniem: a gdyby o chorobie Willow było wiadomo wcześniej? Czy zdecydowałby się na usunięcie ciąży? Niezwykle emocjonująca i głęboko poruszająca powieść Jodi Picoult ukazuje rodzinę żyjącą z nieprawdopodobnym ciężarem, walkę o utrzymanie rodzinnej jedności oraz potężną siłę miłości.

♦ José Saramago, *Rok śmierci Ricarda Reisa*, Dom Wydawniczy Rebis 2010. *Rok śmierci Ricarda Reisa* to najbardziej portugalska i jednocześnie zaskakująco uniwersalna powieść José Saramago, niewątpliwie jedna z ważniejszych w jego dorobku. Rok 1936, Lizbona. Z pokładu statku, który przyplął z Brazylii, schodzi Ricardo Reis, lekarz i poeta, samotnik z wyboru. Po szesnastu latach emigracji powraca do ojczyzny na wieść o śmierci Fernanda Pessoa, wybitnego pisarza, myśliciela i „sumienia narodu”. Czując Reisa naszym przewodnikiem po labiryncie, jakim jawi się Lizbona – dziwnie ponura, klaustrofobiczna, przytłoczona deszczem i warstwą chmur – Saramago kreśli wierny, ale i krytyczny obraz ówczesnej rzeczywistości własnego kraju i Europy oraz zbierających się nad nimi brunatnych chmur innego już rodzaju: faszyzmu, salazaryzmu, komunizmu i podszytej strachem zwykłej ludzkiej głupoty.

Więcej na www.okn.edu.pl

Notowania cenowe

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

Odwiedziłem sklep rowerowy Firmy FHU „ELMAR” mieszczący się na Placu Targowym „PIAST” w os. Piastów 60 A paw. 3 w Nowej Hucie. W swej bogatej ofercie rowerowej FHU „ELMAR” poleca: dla najmłodszych rowerki trójkołowe z napędem łańcuchowym z prowadnikiem turbo w cenie 180 zł, trójkołowiec z popychaczem 150 zł, Magic 170 zł, rowerki na kole 12” w cenie od 260 zł oraz rowerki na kole 16” od kwoty 310 zł np. Mexller, Kross, Arkus Evolution, Maja, Jack, dla nieco starszych rowerki na kole 20” – dla dziewczynki Delta Julka – 560 zł, rower na ramie aluminiowej Panda w cenie 650 zł itp. Dla chłopców można kupić m.in. rowerek z przerzutką Arkus Fun czy Arkus Evolution z przerzutką, na ramie aluminiowej z amortyzatorem przód – 650 zł. Dla młodzieży szkolnej firma oferuje rowery na kole 24” (z reguły są to rowery kupowane na komunie) z przerzutkami np. Delta Trend – 620 zł, Delta Sport 405 HT – 800 zł, Arkus Evolution na ramie aluminiowej – 860 zł, a dla dziewczynki rowery w cenie 700–770 zł np. Delta Harmonia. Młodzieży starszej oraz dorosłym polecam rowery na kole 26” kompletne na ramie stalowej od 600 zł, aluminiowej od 690 zł, z amortyzatorem od 850 zł np. rower damka 389 zł. Delta Trend 301 w cenie 650 zł, Arkusz Sport 505 2HT – 1060 zł. Dużym zainteresowaniem cieszą się również tradycyjne rowery – składaki Wigry 20”, Jubilat 24”, Turing 26” z kontrą. W swojej ofercie Firma posiada duży wybór rowerów damskich z ramą obniżoną, aluminiową, z przerzutką planetarną w piąście koła od 850 zł. Natomiast na wybrane modele rowerów na kole 28” jest promocja od 5–20% np. Delta Wagant – kompletny z błotnikami, bagażnikiem – cena 700 zł. Nie sposób wymienić wszystkich rowerów, które można kupić w sklepie „ELMAR”. Jedno jest pewne – kupimy tutaj rower „na każdą kieszeń”: Można też kupić rower na raty w systemie kredytowym „Żagiel”. Więcej szczegółów i kontakt z FHU „ELMAR” bezpośrednio w sklepie lub na stronie internetowej www.elmar.intel.pl. Zapraszamy i życzymy miłych, udanych zakupów. (sp)

Z okazji zbliżającej się Wielkiejnocy FHU „ELMAR” życzy Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” oraz Klientom spokojnych i pogodnych Świąt, pełnych miłości, radości i rodzinnej ciepłoty.

WALUTA

Po chwilowym wzroście kursu walut dolar i euro tracą na wartości w stosunku do złotych.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,72–2,78 zł, euro: 3,93–3,99 zł, GBP: 4,45–4,53 zł, CHF: 3,04–3,12 zł. (sp)

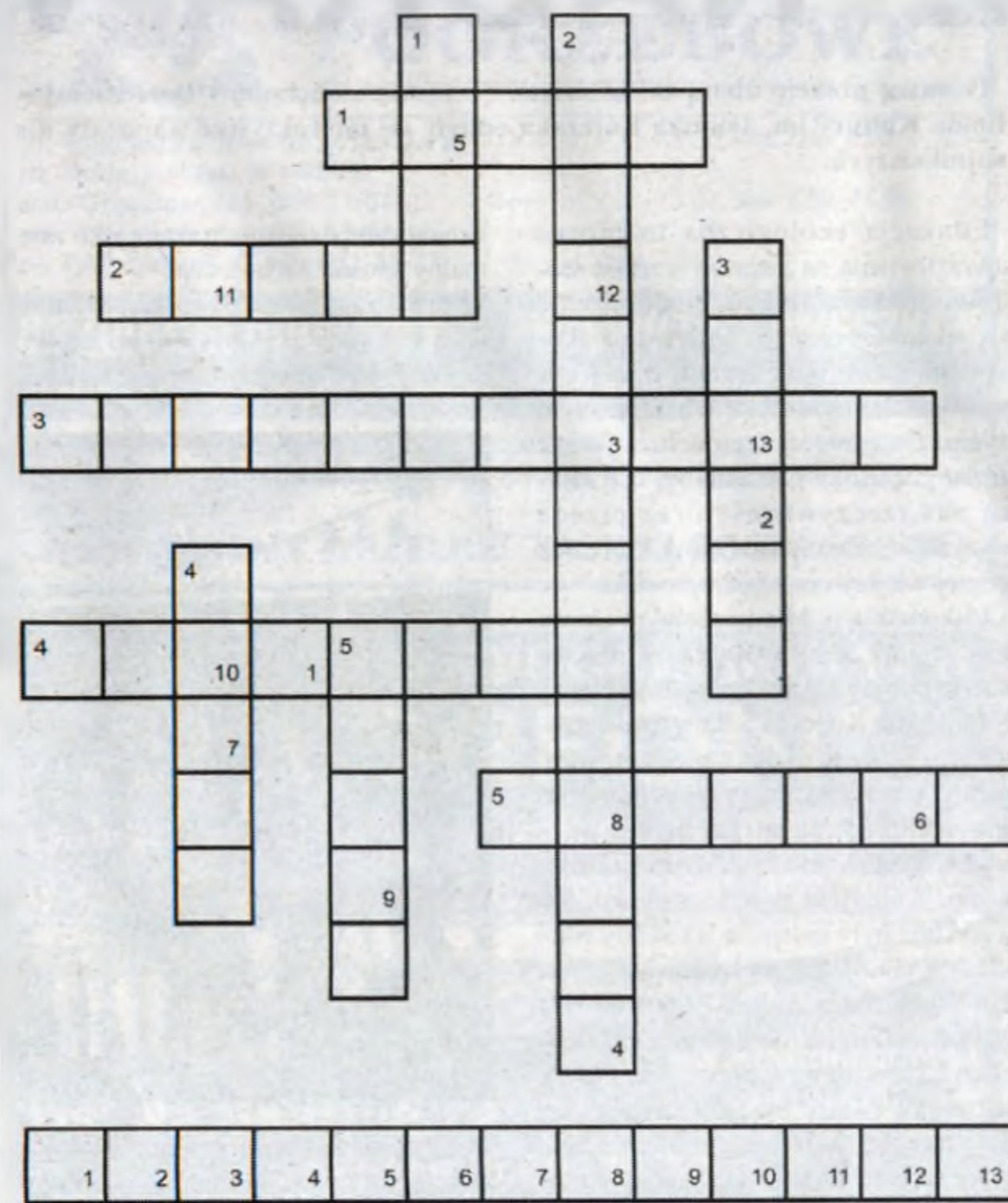
TRADYCYJNE WĘDLINY

Z małych rodzinnych masarni m.in. „Wędzarni Stryjka”, bez konserwantów, przygotowane według receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie.

Józef Aksamić zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”. Czynne: pon.–pt. 7.00–15.00, sob. 7.00–13.00.

Wesołych i zdrowych Świąt Wielkiej Nocy przy suto zastawionym stole z naturalnymi wędlinami życzy Józef Aksamić.

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



TWÓRCZOŚĆ MIKE’A LEIGH

PIONOWO: 1. operator większości filmów Mike’a Leigh, 2. opowieść o Hannah i Annie, które wspominają wspólnie spędzone chwile, 3. „Ponure...” – pełnometrażowy debiut Mike’a Leigh, 4. film z 1993 r. nagrodzony Złotą Palmą w Cannes, 5. jeden z ulubionych aktorów Mike’a Leigh.

POZIOMO: 1. „... – Turvy” – biograficzny dramat muzyczny, 2. „Vera...” – jeden z filmów Leigh nominowany do Oscara, 3. „Happy-Go-Lucky, czyli co nas...” 4. „Sekrety i...” – nagrodzony Złotą Żabą na Camerimage w 1996 r., 5. „... rok” – w kinie Sfinks od 26 do 28 kwietnia.

Litery z pól ponumerowanych w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem i numerem telefonu) do środy 27 kwietnia. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks” oraz zestaw „kawa + ciacho” w kawiarni „C-2 Południe Cafe” otwartej przy Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida.

Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z 7 IV (hasło: scenarzysta) wylosował Jakub Korwin. Gratulujemy!

Od 26 do 28 kwietnia br.

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

● Komediadramat mistrza brytyjskiego kina społecznie zaangażowanego Mike’a Leigh „Kolejny rok”. Kolejny rok w małżeńskim życiu Toma i Gerri, najbardziej udanego związku w całej konstelacji związków, jakie przez lata pojawiły się u Mike’a Leigh. Jako ludzie szczęśliwi, tworzący harmonijny, oparty na wzajemnym uwielbieniu związek, z łatwością przyciągają tych, którzy w jego cieple chcą się ogrzać. I tak przyzwyczaili się już do ciągłych konfrontacji z niespełnionymi rozbitekami. Wiosna, lato, jesień, zima...

● Dramat egzystencjalny o przetrwaniu, rozgrywający się na Czukotce – opuszczonej wyspie Oceanu Arktycznego, „Jak spędziłem koniec lata” Aleksieja Pogribskiego. Opuszczona stacja meteorologiczna – kiedyś ważne miejsce pod względem strategicznym, teraz przebywają tu tylko dwie osoby. Siergiej, doświadczony meteorolog i Paweł, świeżo upieczony student. W skażonej radioaktywności okolicy radio jest ich jedynym łącznikiem ze światem. Paweł odbiera tragiczną wiadomość przeznaczoną dla swojego towarzysza, nie przekazuje mu jednak złych wieści... Film przypomina nieco Kino Tarkowskiego – ponurego czarodzieja, który przypominał o sile przyrody. W Arktyce, na krańcach cywilizacji, ludzka egzystencja staje się nieustanną walką. Popogribski jednak przeczy, jakoby inspirował się rosyjskim mistrzem.

W DKF Kropka Kina „Sfinks”

PERŁY KLASYKI: „BONNIE I CLYDE”

W dniu 28.04.2011 o godz. 19.10 DKF KROPKA Kina Studyjnego SFINKS zaprasza na kolejny pokaz z cyklu: Perły klasyki. Tym razem klasika kina gangsterskiego.

„Bonnie i Clyde”, reż. Arthur Penn, wyst. Warren Beatty, Faye Dunaway, Gene Hackman, gangsterski/dramat, USA, 1967, 111 min.

Kelnerka Bonnie poznaje Clyde’a, kiedy kilka dni po wyjściu z więzienia próbuje on ukraść samochód jej matki. Para szybko rozpoczyna współpracę. Zaczynają od napadów na prowincjonalne banki i wkrótce zyskują sławę.

Film oparty na autentycznej historii słynnej w latach 30. dwójki złodziei, której kolejne dokonania opisywała amerykańska prasa czyniąc ich bohaterami masowej wyobraźni.

„HOTEL BABILON” MIRO GAVRANA

Ta czwarta już w repertuarze Teatru Ludowego sztuka ulubionego przez krakowską publiczność chorwackiego dramaturga została wyreżyserowana przez Pawła Szumca. Stajemy się pu-

inny typ osobowości i mówi... w innym języku, dialekcie i slangu. W dodatku wszystko jest czytelne dla widza. A to już możliwe tylko dzięki talentom Aldony Jankowskiej.

sceną, bez rekwizytów, kostiumów. Nagi aktor... Krzesło i ja. A chciałam przywołać skojarzenia Polaków na temat tych postaci, nasze uprzedzenia i sympatie. Na ogół uważa się, że

Niemki bywają zimne i ostre, Francuzi wystraszeni i chwiejni w poglądach, górale – pewni siebie. To jest sztuka o głęboko zakodowanych skojarzeniach, o schematach, stereotypach, można się w niej przejrzeć; Ukrainka jest obcowa, biedna i szuka faceta, itd. – to okazja, by przemyśleć sobie własne uprzedzenia – mówi Aldona Jankowska. – Złapałam się na nich i było mi wstyd przed samą sobą... Bardzo się cieszę, że mogłam sprawdzić się i zagrać w tak wymagającej sztuce. A mam osobiście niezwykle sentyment do Teatru Ludowego. To pierwszy teatr, gdzie grywałam po 1,5-letnim pobycie w teatrach Norwegii zaraz po szkole teatralnej – opowiada aktorka – pracowałam w nim wkrótce po tym, jak dyrektorem Ludowego został Jerzy Fedorowicz. Dla mnie to nie-

zwyczajne czasy, byłam prawdziwie spragniona języka polskiego... Wtedy prawie mieszkano w teatrach, nawiązałam bardzo ważne przyjaźnie i kiedy teraz reżyser Paweł Szumiec i dyrektor Teatru Ludowego Jacek Strama zaproponowali mi rolę w „Hotelu Babilon”, byłam wzruszona – mówi Aldona Jankowska. – W dodatku spektakl miał być wystawiany na Scenie pod Ratuszem – a przecież, choć od lat nie grywam w Ludowym, to właśnie tam idę zobaczyć dobry teatr, no i jeszcze taaaaki reżyser – uśmiecha się aktorka.

Tak zarekomendowany „Hotel Babilon” można już tylko osobiście zobaczyć. Polecam.

Anna Kaszewska



blicznością sądowego procesu, podczas którego zeznają naoczni świadkowie wydarzeń z zakopiańskiego Hotelu Babilon. A to główna bohaterka i sprawczyni skandalu – Zuzanna, która mając chłopaka w Bratysławie, postanawia w polskich górach sprawdzić wagę swego uczucia. Tu poznaje górala i durzy się w nim bez przytomności. Kiedy okazuje się, że Jędrzej Parzenica ma już inną turystkę u boku, emocje Zuzanny sięgają zenitu i kobieta strzela do Jędrka. Poza tą dwójką podczas procesu poznamy więc Ukrainkę Helgę, Genowefę z Wielkopolski, świadkiem w sądzie jest także lekliwy Pierre Reno z Marsylii oraz Jany Johnson z Chicago. Każdą z tych postaci zagrała jedna aktorka, każda z nich ma inny temperament,

Zna rosyjski, angielski – uczyła ich, mówi po norwesku, dogada się ze Szwedem i Duńczykiem, słabiej porozumiewa się po hiszpańsku i francusku, problemu nie stwarza jej niemiecki, bo – jak się śmieje – pochodzi z Wielkopolski – Aldona Jankowska – aktorka znana m.in. z programów Szymona Majewskiego, grywa w Krakowie i Warszawie. Mówi, że języki przydają jej się w pracy. I w tym spektaklu świetnie to widać – umiejętności lingwistyczne aktorki stały się kapitalnym atutem sztuki.

– Trzy miesiące poświęciłam wyłącznie temu spektaklowi – opowiada Aldona Jankowska – to było moje najtrudniejsze zadanie aktorskie do tej pory, powrót do szkoły teatralnej. Studium aktorstwa! Musiałam zmierzyć się z pustą

W MDK im. A. Bursy

FESTIWAL TEATRU, TAŃCA, FOTOGRAFII...

9 kwietnia br. w Młodzieżowym Domu Kultury im. Andrzeja Bursy zakończył się XXXI Festiwal Artystycz-

ny Młodzieży. Blisko tysiąc uczestników szkół ponadgimnazjalnych z Małopolski zaprezentowało się podczas tygodnia

konkursowych zmagani w dziedzinie teatru, tańca, muzyki, plastyki, fotografii, filmu, literatury, dziennikarstwa. Jak co roku poszukiwania repertuarowe, tematyczne i formalne nie były niczym ograniczone. Oceny uczestników dokonały komisje konkursowe złożone z laureatów poprzednich edycji Festiwalu pracujące pod przewodnictwem profesjonalnych twórców. Swe nagrody przyznała również publiczność, oddając głosy w przeglądach: filmowym, fotograficznym i plastycznym. O poziomie Festiwalu świadczą jego laureaci, m.in.: Grzegorz Turau, Maciej Stuhr, Jacek Piondziałek czy Dominika Kurdziel. Na FAM obowiązuje „oskarowy” system przyznawania nagród, znamy jedynie nominacje do nagród, końcowy werdykt ogłoszony zostanie podczas Koncertu Laureatów, który odbędzie się 30 kwietnia w Teatrze Groteska. Informacja o nominacjach XXXI FAM dostępna jest na stronie organizatora www.mdk.krakow.pl. (f)



Uczestnicy festiwalu spotkali się m.in. ze znanym nowohuckim fotografikiem Adamem Gryczyńskim.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 14.00.

Pleszów: 7.40, 11.10.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicka: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Znacie sprawę Jezusa z Nazaretu.
(por. Dz 10)

Stwierdzenie Piotra Apostoła wypowiedziane w Cezarei po zmartwychwstaniu Chrystusa powinno brzmieć nam w uszach nieustannie. Czy my znamy „sprawę Jezusa”? A może się nam tylko wydaje, że ją znamy?

Cóż to znaczy „znać sprawę Jezusa z Nazaretu” tu i teraz, czyli w środowisku, w jakim mieszkamy, pracujemy i pośród ludzi, wśród których się obracamy? I czy nie mamy nieodpartego wrażenia, że dla coraz liczniejszych tzw. chrześcijan, również w naszym narodzie, Jezus przestał już być jakimkolwiek „sprawą”?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskiej nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16.

KINA

SEFINKS: ● 22 do 25.04 (od piątku do poniedziałku) – kino nieczynne.
● 26.04 (wtorek) – godz. 17.00 „Kolejny rok” (Wlk. Brytania, 15 lat), godz. 19.20 „Jak spędziłem koniec lata” (Rosja, 15 lat). ● 27.04 (środa) – godz. 17.00 „Jak spędziłem koniec lata”, godz. 19.20 „Kolejny rok”. ● 28.04 (czwartek) – godz. 17.00 „Kolejny rok”, godz. 19.10 DKF „Kropka”: Z cyklu „Perły klasyki”: „Bonnie i Clyde” (USA, 15 lat).

W TEATRZE LUDOWYM

♦ Przerwa świąteczna.

Agnieszka „robi się na post”, w myśl akcji Duszpasterstwa Akademickiego u Dominikanów. Łukasz jest organizatorem Nowohuckiej Drogi Krzyżowej, Joanna „pości”, czytając książki służące rozwojowi duchowemu i uczestniczy w przygotowaniach do młodzieżowej Drogi Krzyżowej.

Krakowscy Dominikanie lubią iść pod prąd. Choćby ogłaszając zadziorne, nieprzystające wydawałoby się do zakonników akcje – takie jak „zrób się na post”.

Agnieszka: – Akcja ma zwrócić uwagę na Wielki Post, zachęcić do przeżywania go w sposób czynny. W każdą niedzielę Wielkiego Postu,

na pustka. Teraz staram się (różnie mi to, przyznaję, wychodzi) czytać, co Jan Paweł II napisał w swoich naukach. Dla mnie to bardzo ważna postać, autorytet. Ważny także z jeszcze jednego powodu. Studiowałam nauki o rodzinie, a ten nowy w Papieskiej Akademii Teologicznej kierunek powstał dzięki Janowi Pawłowi.

go taki sposób przeżywania swojej wiary czy poszukiwania drogi rozwoju własnej duchowości

Joanna, Agnieszka, Łukasz, wszyscy troje przechodzą tę drogę formacyjną. Najpierw Oaza Dzieci Bożych (skierowana do dzieci z klas szkoły podstawowej), potem oaza młodzieżowa (dla gimnazjalistów): formacja Oazy Nowej Drogi (dla gimnazjalistów), Oaza Nowego Życia (dla licealistów). Po przebyciu tych wszystkich stopni i odbytym kursie można zostać animatorem wspólnoty.

albo nigdy w zajęciach nie uczestniczyli, a mają już swoją rodzinę.

Wszystko jest dobrowolne. Tę dobrowolność podkreślają wszyscy troje. Ktoś, kto mieszka w Krakowie i chce pogłębiać swoją wiarę, ma wiele możliwości: Dominikanie, oazy, inne wspólnoty działające przy prawie wszystkich kościołach, wspólnoty prowadzone przez zakony, szkoły salezjańskie.

Joanna: – Trzeba umieć zaprezentować swoją wspólnotę na tyle atrakcyjnie, by ktoś zechciał do nas

mej, np. rezygnuję zupełnie ze słodyczy, a bardzo je lubię.

Joanna: – Zawsze starałam się czegoś sobie odmawiać, a w tym roku pomyślałam, że powinienam coś zrobić dla siebie, coś, co by mnie ubogaciło wewnętrznym, a na co zwykle nie ma czasu. Postanowiłam, że w czasie tegorocznego Wielkiego Postu przeczytam coś wartościowego. I kiedy mam wolną chwilę, to poświęcam ją właśnie na czytanie. W tym momencie jest to książka Johna Eldredge’a, „Pełnia serca” – w skrócie: o tym, jak

„ZRÓB SIĘ” NA POST

podczas studenckiej mszy św., w czasie modlitwy wiernych, można wymienić się wielkopostną intencją z dowolną osobą. Wystarczy powiedzieć swoje imię, a ten kto je „odbiera”, zobowiązuje się ofiarować w tej intencji swoje jednodniowe, postne wyrzeczenie. Akcja dominikanów polega na tym, by pokazać innym, że pościmy. Ale nie robiąc przy tym smutnej miny i podkreślając, jak jest to trudne. Przeciwnie – będąc radosnym i odświeżonym, inaczej niż zwykle ubranym. Chcemy wręcz zwrócić uwagę, że tego dnia dzieje się coś ważnego dla nas. I tak się dzieje. Znajomi pytają mnie – dlaczego się tak „odstrzelitaś”. Odpowiadam „pościć” albo po prostu „zrobiłam się” na post – mówi Agnieszka. – I jest to pretekst, by porozmawiać, jak każdy z nas przeżywa ten Wielki Post, albo opowiedzieć innym, o co w tej akcji Dominikanów chodzi.

Joanna uzupełnia: – Dlaczego ubieramy się odświętnie? Odniesmy to do słów w Piśmie św. – Nie bądźcie jak faryzeusze, którzy w czasie postu wyglądają ponuro, by wszystkim pokazać, że oto oni właśnie pościz i jest to dla nich niełatwe. Tymczasem Pismo św. mówi: „bądźcie radosni, namaśćcie się wtedy olejkami”. Pokażcie innym, że jesteście radosnymi chrześcijanami. Więc pokazujemy, że chrześcijaństwo nie jest smutną religią, w której się tylko biczujemy, ale także przeżywamy radości.

Joanna działa w oazie przy parafii w os. Kalinowym.

Łukasz – animator oazy w Mogile: – W Wielkim Poście nie chodzę na żadne imprezy. Staram się powziąć jakieś postanowienie, częściej uczestniczyć w Eucharystii. Mamy swoją oazową mszę w kościele św. Bartłomieja, o godz. 9 co tydzień, w okresie postu szczególnie celebrowaną, z pełną „asystą”, śpiewem scholi.

POKOLENIE JP II

Joanna: – Samo określenie zostało ośmieszane przez żarty na stronach internetowych, ale tak na poważnie czuję przynależność do „pokolenia Jana Pawła II” choćby przez to, że żyłam w czasach” kiedy żył ten wielki Polak, przez pamięć o nim. Kiedyś będę mogła powiedzieć swoim dzieciom: znałam, spotkałam tę osobę. Papież był obok mnie i moich rówieśników niemal przez całe nasze dotychczasowe życie. Przyznam, że po jego śmierci pojawiła się emocjonal-



Pod pomnikiem Jana Pawła II w Mogile: Joanna Lorek, studentka dziennikarstwa, Agnieszka Maciejczyk, studentka pielęgniarstwa, i Łukasz Wojtula, student pracy socjalnej na Ingitanum.

Przez 5 lat studiów czytałam encykliki papieża. Dzięki temu, pomimo że jego już nie było, poznawałam jego pisma i w ten sposób jego samego poznawałam lepiej. Wcześniej był mi bliski w sensie uczuciowym, jak „ktoś z rodziny”, teraz mogę już odbierać także jego nauki w sensie intelektualnym.

Łukasz: – Nie znałem innego papieża. Urodziłem się za czasów jego pontyfikatu. Razem z rodzicami, jako małe dziecko, brałem udział w jego pielgrzymkach. Byłem na Błoniach, widziałem tłumy ludzi, pamiętam to wrażenie do dziś. Dlatego mogę powiedzieć, że jestem z tego pokolenia.

Agnieszka: – Identyfikuję się z tym pokoleniem, ale mam poczucie że kiedy żył, kiedy głosił swoją naukę, to tego dokładnie nie rozumiałam, bo byłam niedojrzała. Trochę żałuję, że nie mogłam wówczas bardziej świadomie jako katoliczka tego przeżyć, natomiast teraz staram się poznać Jana Pawła II i zrozumieć słowa, które do nas skierował.

W GRUPIE ŁATWIEJ ROŚNIE SIĘ W WIERZE

Bywa, że ktoś usłyszy o oazie na pielgrzymce czy dowie się o niej z ogłoszeń parafialnych i zainteresuje

Łukasz został animatorem dwa lata temu, teraz pracuje z młodzieżą licealną: – Tak jak rozwijamy się fizycznie, tak możemy także rozwijać się duchowo, kształtując naszą wiarę. Obracam się w towarzystwie, które dba o swój duchowy rozwój i szukam dróg rozwoju najpierw w oazie, potem w duszpasterstwie akademickim. Spotykamy się co tydzień, rozważamy Pismo św., bierzemy udział w Eucharystii. W Mogile jest 10 animatorów, a we wspólnocie spotyka się ponad 50 oazowiczów.

Joanna: – Na każdym etapie, przez cały rok dana osoba „formuje się” w wierze, spotyka w małej grupie, a podczas wakacji uczestniczy w dwutygodniowych rekolekcjach. Oaza to nie tylko modlitwa. To wspólne spotkania przy herbacie, wspólnie obchodzone święta, rozmowy na ważne dla nas tematy, wartościowy film, to wspólne wyjazdy, wycieczki, podczas których oczywiście ważnym elementem jest też modlitwa. To życie towarzyskie, spotkania nie tylko we własnej grupie, ale także z uczestnikami innych oaz.

Na os. Kalinowym działa jeszcze Oaza Rodzin. Tam mogą przyjść ci, którzy wyrosli z oazy młodzieżowej

przyjść. My przychodzimy do młodych ludzi przygotowujących się do bierzmowania, chcemy młodym ludziom pokazać to, co sami już zrozumieliśmy, że w grupie łatwiej rośnie się w wierze.

POSTANOWIENIA NA WIELKI POST

Łukasz: – Wielki Post to czas, w którym trzeba iść do spowiedzi, w którym przygotowujemy się do Wielkiego Tygodnia, w którym będziemy coś przeżywać. W tym czasie robię coś, co ma mnie zbliżyć do Boga. Odrzucam to, co codzienne, doczesne. Jeśli lubię jeść i się ograniczę, to jest wartościowe wyrzeczenie. Ale nie chodzi tu o odmawianie sobie jedzenia. To może być jeden z rodzajów wyrzeczenia.

Agnieszka: – Dla mnie nie ma różnicy, czy to piątek w Wielkim Poście czy „normalny” piątek. W tym dniu nie jem mięsa. Piątek powinien być dla nas wyjątkowym dniem. Każdy jest pamiętką śmierci Jezusa. Dlatego w piątki nie chodzę na zabawy. Przecież mam jeszcze inne dni tygodnia... W Wielkim Poście staram się podjąć jakieś indywidualne postanowienie: czegoś sobie odmawiam, a to poświęcenie ofiaruję w intencji mi wiado-

woje serce oddać Bogu i być szczęśliwym.

Cała Trójka podkreśla, jak ważny jest udział oazowiczów w Triduum Paschalnym. Przygotowują oprawę nabożeństw w poszczególne dni, komentarze, dary.

Joanna: – W naszej oazie w okresie Wielkiego Postu w każdy piątek mamy drogę krzyżową młodzieżową. Podczas nabożeństwa wyświetlana jest prezentacja, my prowadzimy śpiew. Natomiast w Wielki Piątek odbywa się wyjątkowa „droga”, którą przygotowuje oaza. Staramy się przeżyć ją jak najmocniej, często sami piszemy komentarze do poszczególnych stacji, ale tak by to, co ważne dla nas, ważne było i dla innych uczestników drogi. W tym roku przygotowujemy inscenizację teatralną.

Łukasz: – Droga krzyżowa to duże przedsięwzięcie. W tym roku, w Niedzielę Palmową, wspólnie z oazą u Księżki Pallotyńców (parafia pw. Matki Bożej Pocieszenia na ul. Bulwarowej), organizowaliśmy już 5 Nowohucką Drogę Krzyżową. Cała nasza wspólnota się angażuje. Ja przydzielam funkcje, decyduję, kto poniesie pochodnię, tuby, bo oprawa należy do nas...

OAZA INNOŚCI?

Joanna: – To, jak postrzegają nas inni, ważne jest szczególnie dla nastolatków. Z wiekiem najważniejszą są własne wybory i nie przejmujesz się tak bardzo opinią innych. Nie wchodzi w twoje życie, tylko dlatego że robisz coś inaczej.

Agnieszka: – Ale bycie „innym”, podkreślanie swojej wiary może być dla ludzi wartościowe. Gdy mówię, że nie idę na imprezę w piątek, nie spotykam się z negatywnymi zachowaniami, raczej z zainteresowaniem – dlaczego?

Łukasz: – Moje środowisko to specyficzna uczelnia, uczelnia katolicka. Ludzie mają świadomość, że ktoś, kto wybiera taką uczelnię, musi kierować się pewnymi wartościami.

Ta wspólnota pozostaje na całe życie.

Joanna: – Ludzie są zagubieni, też poszukują rozwiązania, własnej drogi. Może sami chcieliby tak żyć jak my, ale się boją... Wiem jedno, w oazie nawiązuje się przyjaźnie, które pozostają na całe życie.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

REZUREKCJA

Rezurekcja (z łaciny *resurrectio*) to zmartwychwstanie. W Kościele katolickim jest to pierwsza Msza z okazji Uroczystości Zmartwychwstania Pańskiego, połączona z procesją. Odprawiana wieczorem w Wielką Sobotę jako liturgia wigilii paschalnej. Czasami odprawiana jest w Niedzielę Zmartwychwstania rano. Jest to uroczyste ogłoszenie tryumfu Zmartwychwstałego Chrystusa.

W wigilię paschalną ważnym obrzędem jest poświęcenie paschału. Paschał to duża woskowa świeca, którą zapala się w wigilię paschalną i ustawia koło ołtarza na czas Wielkanocy. Jest symbolem zmartwychwstałego Jezusa Chrystusa. Obrzęd poświęcenia ognia i zapalenia paschału w wigilię paschalną nazywa się *lucernarium*, czyli liturgia

światła. W czasie tego obrzędu na paschale należy wyrzeźbić krzyż oraz pięć otworów z czerwonymi ziarnkami kandydii, które symbolizuje rany Chrystusa. Wyrzeźbione dodatkowo rok i greckie litery Alfa i Omega oznaczają, że do Chrystusa należy czas i wieczność. On jest początkiem i końcem.

Następnie paschał jest wnoszony w

procesji do Kościoła z trzykrotnym śpiewem *Światło Chrystusa*. Od paschału zapala się świece uczestników liturgii.

W trakcie liturgii wigilii paschalnej śpiewane jest specjalne *Oreędzie paschalne* lub *Oreędzie Wielkanocne*. To starożytna pieśń, przypisywana św. Ambrożemu, a w obecnej formie znana od VII wieku. Wykonuje ją diakon lub kapłan. Tak zwany *Exsultet* śpiewa się na początku liturgii wigilii paschalnej, po procesji do ołtarza, w momencie ustawienia zapalonego paschału pośrodku prezbiterium kościoła i jego okadzeniu. Podczas wykonywania

Exsultetu wszyscy zgromadzeni powinni stać. Tekst wraz nutami *Oreędzie Wielkanocnego* jest zawarty w Mszałem rzymskim. *Oreędzie paschalne* zawiera m.in. pochwałę ofiary paschalnej Chrystusa i sakramentu chrztu oraz dziękczynienie za zmartwychwstanie Chrystusa i wybawienie ludzkości z grzechu. Pieśń podkreśla wspaniałość Bożego dzieła odkupienia świata, począwszy od grzechu Adama, aż do zbawienia, które dokonało się w Chrystusie.

Procesja rezurekcyjna odbywa się bezpośrednio po wigilię paschalnej. Na początku procesji niesie się krzyż procesyjny, przyozdobiony czerwoną stu-

lą, oraz figurę Zmartwychwstałego. Jeśli to możliwe, procesja wychodzi na zewnątrz i okrąża kościół raz lub trzy razy. Po powrocie procesji do głównego ołtarza krzyż i figurę ustawia się obok ołtarza. Kapłan intonuje hymn *Te Deum laudamus* (Ciebie, Boga, wystawiamy), który śpiewa się na stojąco.

Rezurekcją nazywana jest także osobna Msza św. sprawowana w wielkanocny poranek, również połączona z procesją. To specyficznie polska tradycja. Nie do końca znana jest jej geneza. Najwcześniejsze wzmianki o niej pochodzą z tzw. *Zapisków o cudach* z roku 1148 z Płocka. (f)

POLSKA WIELKANOC

To najradośniejsze święto – zarówno w kościelnym roku liturgicznym, jak i w obrzędowym kalendarzu wsi polskiej. W niedzielę wielkanocną dzwony kościelne brzmią w szczególny sposób, oznajmiając zmartwychwstanie Chrystusa.

Jak wierzą na Podhalu, mogły one obudzić śpiących w Tatrach rycerzy, by szli walczyć o wolność Polski. Spżowego głosu wielkanocnych dzwonów były się złe moce, a ludzie, słysząc ich dźwięk, wyrzucali nienawiść ze swoich serc. Od XVIII wieku msze rezurekcyjne odprawiano nie o północy, lecz o świcie. Tradycyjnie towarzyszyła im kanonada ze strzelb, pistoletów, petard, armat i moździerzy. Być może tę rytualną wrzawę podnoszono, aby przebudzić świat do życia. Gdy zakończono już przygotowania, można było spokojnie zasiąść do stołu, podzielić się „święconym” i złożyć sobie życzenia wszelkiej pomyślności i zdrowia.

KRÓLOWANIE JAJA

Na wielkanocnym stole królowało jajko, od wieków uważane za symbol początku i źródło życia. W mitologiach wielu ludów można znaleźć opowieść o jajku, z którego powstał świat. Uważano je również za znak zmartwychwstania, odrodzenia, powrotu życia. W symbolice chrześcijańskiej zostało skojarzone ze świętem Zmartwychwstałego Chrystusa, który „wstał z grobu jak z jaja kurczę” (Galicja XIX w.).

W ludowych wierzeniach jajo było lekarstwem na chorobę, urok, chroniło przed pożarem, pomagało zdobyć upatrzoną dziewczynę albo chłopaka, zapewniało urodzaj, szczęście i pomyślność. Taczanie jaja po ciele chorego miało „wlewać” w niego nowe siły, odradzać go. Noworodka myło się w wodzie, do której wkładano, poza innymi przedmiotami mającymi zapewnić szczęście i bogactwo, również jajo. Wydmuszki pisane wielkanocnych położone pod drzewami owocowymi miały je chronić przed szkodnikami. Wierzono, że rzucone w płomień ugaszają pożar.

Na wsi panował zwyczaj obdarowywania się pisankami. Dostawali je członkowie rodziny, dzieci chrzestne i osoby zaprzyjaźnione. Jeśli chłopakowi spodobała się któraś z panien, oznajmiał jej o tym, wręczając pisankę. Jeżeli dziewczyna ją przyjęła i w zamian dała swoją, znaczyło to, że odwzajem-

nia uczucia kawalera. W niektórych regionach Polski (Śląsk, Pomorze) dorosli chowali w ogrodzie, w domu lub obejściu koszycki z kolorowymi jajkami i słodyczami. W niedzielę wielkanocną dzieci wyruszały na poszukiwania darów, które – jak wierzyły – przyniosły im wielkanocne zajączki. Pisankami obdarowywano również zmarłych, przynosząc je na cmentarze, gdzie toczono je po mogiłach albo zakopywano w ziemi.

Pozostałością dawnych świąt zadusznych w obrzędowości wielkanocnej był krakowski zwyczaj rękawki, obchodzony we wtorek po Zmartwychwstaniu Pańskim. W tym dniu bogaci mieszkańcy Krakowa udawali się na wzgórze na Krzemionkach (legenda głosi, że jest to mogiła Krakusa), niosąc pozostałości świętecznego jadła. Zgromadzonym u podnóża biedakom i wiecznie głodnym studentom zrzucali z kopca pierniki, ciasta, orzechy i jajka.

CENNY PODARUNEK

Jajo wykonane ze złota i kamieni szlachetnych było kosztownym prezentem. Panną mogła dostać także słodkie jajo z czekolady i marcepanu – czasem znajdowała w nim pierścionek z brylantem, ofiarowany przez adoratora. Tak od XVIII w. obdarowywano się w wytwornym towarzystwie.

ZABAWA „NA WYBITKI”

Zwana inaczej wybitką lub walatką, polegała na toczeniu po stole pisane lub kraszanek albo stukaniu nimi o siebie. Siłowane stawały się własnością posiadacza nienaruszonej pisanki.

DLACZEGO ZAJĄC ZNOSI WIELKANOCNE JAJKA?

W wielu kulturach, począwszy od starożytności, zając był symbolem odradzającej się przyrody, wiosny i płodności. Czczony i otaczany kultem z racji swojej witalności, bywał także uznawany za symbol zmysłowości i tchórzostwa. Wierzono również, że pod postacią zająca ukazują się wiedźmy na rozstajnych drogach. W XVII w. skojarzono go z jajkiem wielkanocnym. Do Polski przywędrował prawdopodobnie z Niemiec na początku XX w. Współcze-

śnie jest raczej świętecznym rekwizytem aniżeli bohaterem obrzędu.

JAJKO WIELKANOCNE

Pisanki, kraszanki, rysowanki, oklejanki miały sens symboliczny. Uważano, że malowanie jaj jest jednym z warunków istnienia świata. Ich zdobieniem we wzory geometryczne lub roślinne zajmowały się dawniej tylko kobiety, które wypędzały z izby każdego przybysza płci męskiej i odczytywały urok, który mógł rzucić na pisanki i jeszcze nieozdobione jajka: „Sól tobie po oczach, kamień w zębach. Jak ziemia woskowi nie szkodzi, tak twoje oczy niech nie szkodzą pisankom”.

WODA ŻYCIA

Wypłynęła z boku Chrystusa w Wielki Piątek, choć dopiero Wielkanoc ujawnia w pełni jej moc oczyszczania i wspomagania odradzającego się życia. Należało jednak zachować ostrożność, ponieważ był to również czas wielkiej aktywności demonów wodnych – w tym okresie topielce mają „wielką moc do człowieka”. Z tego wierzenia wywodzi się dość powszechny w Polsce zakaz kąpieli w rzekach, strumieniach i jeziorach aż do dnia św. Jana.

Topielce, rusalki, mamuny i inne duchy wywodziły się z dusz ludzi zmarłych gwałtowną śmiercią, która zakłóciła naturalny bieg rzeczy i nie pozwoliła wypełnić się ich losowi (np. samobójców, dziewcząt zmarłych przed ślubem). Dlatego nie mogły przejść do krainy śmierci i przebywały w strefie pośredniej pomiędzy światem żywych a zmarłych. Miejscem ich bytowania były jeziora, stawy, bagna. Istoty nie z tego świata nie sprzyjały ludziom, ale w okresie wiosennego świętowania należało skorzystać z ich pomocy, aby zapewnić przyszły urodzaj. Dlatego w czasie Wielkanocy, w przeciwieństwie do Bożego Narodzenia, nie obowiązywał zakaz przedzenia, tkania, szycia, nie podejmowano żadnych wrogich kroków wobec demonów wody. Jak pisał Joanna i Ryszard Tomicki w *Drzewie życia*: „Demony są w tej porze roku reprezentantami zapładniającej wody”.

W poniedziałek wielkanocny o świcie gospodarze (na południu Polski czynią tak do dziś) kropili swoje pola wodą święconą, żegnali się znakiem krzyża i modląc się, wbijali w ziemię krzyżyki z palm, aby zapewnić urodzaj i pomyśl-

ność w pracy, a także ochronić zasiewy przed gradem. Błogosławiono ziemię i przyszłe zbiory, objeżdżając pola w procesji na koniach.

Z drugim dniem Wielkiejnocy związany jest także obyczaj zwany śmigusem-dyngusem lub lanym poniedziałkiem. W wytwornym towarzystwie zabawa ta przebiegała nieco łagodniej niż na wsi, chociaż, jak pisał Jędrzej Kitowicz: „(...) gdy się rozsławiała kompania, panowie i dworzanie, panie, panny, nie czekając dnia swego, lali jedni drugich wszelkimi statkami, jakich dopaść mogli; hajdudy i lokaje donosili cebrami wody, a kompania dystygowana, czerpiąc od nich, gonila się i oblewała od stóp do głów, tak iż wszyscy zmoczeni byli, jakby wyszli z jakiego potopu”.

Pierwotnie (potwierdzają to dokumenty synodu diecezji poznańskiej z 1420 roku) dyngus i dyngusowanie były wymuszaniem datków, przede wszystkim fajek, pod groźbą przymusowej kąpieli. Śmigus oznaczał uderzanie, smaganie różgą, gałązką albo palmą, choć np. na Śląsku Cieszyńskim najpierw oblewano dziewczęta wodą, a potem „suszone” je żartobliwymi uderzeniami bata w wierzbowych witek. Z czasem te dwa odrębne zwyczaje zostały połączone w jeden, śmigus-dyngus.

Włoch Giovanni Paolo Mucanti opisał w swojej relacji z podróży do Polski (w 1596 roku) krakowski zwyczaj „noszenia tegoż dnia (tzn. w poniedziałek wielkanocny) różdżek wierzbowych, na których rozwinięte są baze – w drodze na Emaus bito nimi dziewczęta, mówiąc: »Cóż tak nieskoro idziesz na Emaus«”. Krakowski odpust zwany emausem odbywa się od wieków w poniedziałek wielkanocny przy klasztorze Norbertanek na Zwierzyńcu, na pamiątkę wędrówki zmartwychwstałego Chrystusa z dwoma uczniami, którzy go nie rozpoznali, do biblijnego miasteczka Emaus. Podczas odpustu można pokreślić się na karuzeli, postrzelać z korkowca, kupić w kramie piernikowe serduszko, glinianego ptaszka świstawkę albo zabawkę emausową.

LANY PONIEDZIAŁEK

„Dzień św. Lejka”, jak żartobliwie określano lany poniedziałek, nikomu nie mógł uść na sucho. Wśród pisków, krzyków, szamotaniny i śmiechu najchętniej urządzano dyngus ładnym i lu-

bianym pannom. Ta z dziewcząt, której nie obłano wiadrzem wody albo nie wrzucono do rzeki, stawu czy chociażby koryta do pojenia bydła, czuła się obrażona.

Z KURKIEM

Chodzenie z kurkiem po dyngusie miało zapewnić odwiedzanym rodzinom zdrowie i pomyślność. Niegdyś kurkiem był żywy kogut, nakarmiony ziarnem umoczonym w spirytusie – dzięki czemu był spokojny, ale głośno piał. Z czasem zastąpiono go ptakiem wypchanym, ulepionym z gliny, upieczonym z ciasta albo wyciętym z deski i umocowanym na przyozdobionym i pomalowanym na czerwono wózku dyngusowym. Kogut w wielu kulturach jest symbolem Słońca, męskości i sił witalnych. Łączono go także z bóstwami urodzaju.

WIELKANOCNA KAWALKADA ALBO PROCESJA STU KONI

Od ponad trzystu lat wyrusza co roku sprzed kościoła parafialnego w Piotrowicach Wielkich koło Raciborza na Śląsku Opolskim. Prowadzą ją dwaj jeźdźcy – jeden z nich trzyma krzyż, drugi drewnianą figurę Zmartwychwstałego. Kawalkada zmierza do drewnianego kościółka Świętego Krzyża, w którym odprawiana jest uroczysta msza we wszystkich intencjach zgromadzonych rolników. Po nabożeństwie wierni wracają do wsi polnymi drogami i miedzami. Kiedy dojeżdżają do pierwszych zabudowań, jeźdźcy nagle ruszają z kopyta, by wśród okrzyków i śmiechu zakończyć szaleńczy wyścig.

DZIADY ŚMIGUSTNE

Pojawiają się w nocy z niedzieli na poniedziałek wielkanocny w południowej Małopolsce. We wsi Dobra koło Limanowej poowijane słomą maskary nie odzywają się, czasami tylko mruczą, „turkają” lub trąbią na blaszanym rożku. Ich twarze zasłonięte są futrzanymi maskami albo usmolonymi pończochami z wycięciem na nos i oczy. Proszą na migi o datki, oblewają wodą. Jak głosi legenda, kilka stuleci temu do góralskiej wioski przybyli w łachmanach, otuleni słomą jeńcy wypuszczeni z niewoli tatarskiej. Tatarzy obcieli im języki i zmasakrowali twarze. Mieszkańcy wsi przyjęli ich, nakarmili i udzielili schronienia. Od tamtej pory osada ta nazywa się Dobra. oprac. Marcin Pietrzyk

SYTUACJA NA RYNKU MIESZKANIOWYM

W ubiegłym tygodniu na łamach „Głosu” pisałem o sytuacji gospodarczej w Polsce i związanej z tym polityce banków, wprowadzając niejako czytelnika do problematyki związanej z sytuacją na rynku mieszkaniowym. Tym razem przedstawiam analizę rynku mieszkaniowego w aspekcie historycznym kilku ostatnich lat i prognozuję procesy na najbliższy czas. Istotnym elementem uwiarygadniającym zaprezentowane rozważania jest przybliżenie cen mieszkań na rynku krakowskim ze szczególnym uwzględnieniem aglomeracji nowohuckiej.

By ułatwić podejmowanie decyzji biznesowych w procesie planowania i realizacji inwestycji przez uczestników rynku nieruchomości, a więc deweloperów, banki, inwestorów, pośredników w obrocie nieruchomościami, niezbędne jest przeprowadzanie systematycznych badań sytuacji na rynku mieszkaniowym. Jak więc w ocenie specjalistów wygląda nasz rynek mieszkaniowy? W ocenie firmy Reas sprzedaż nowych mieszkań w III kwartale 2010 r. wzrosła, a ceny kolejny już kwartał z rzędu pozostały stabilne. Wyniki analizy przeprowadzonej przez Reas na koniec III kwartału 2010 r. pokazują, że sprzedaż nowych mieszkań w III kwartale nieco wzrosła w porównaniu z II kwartałem 2010 r., mimo iż zwykle to II kwartał jest jednym z dwóch najlepszych okresów w roku pod względem sprzedaży mieszkań.

Ceny sprzedaży w III kwartale 2010 r. były niższe niż ceny z okresu boomu mieszkaniowego lat 2007–2008. Polscy deweloperzy w III kwartale 2010 r. rozpoczęli budowę mniejszej liczby mieszkań niż w kwartale wiosennym, jednakże o 61% więcej niż w analogicznym okresie 2009 r.

OFERTA GOTOWYCH MIESZKAŃ

Liczba mieszkań oddanych do użytku w okresie od stycznia do września 2010 r. była o prawie 16% mniejsza niż w analogicznym okresie 2009 r. Półtora roku temu w ofercie dominowały mieszkania w budowie. Obecnie większość mieszkań oferowanych na rynku do sprzedaży to mieszkania gotowe. W sumie w największych aglomeracjach Polski takich gotowych mieszkań było prawie 10 tys.

NOWE INWESTYCJE DEWELOPERÓW

Sygnali napływające z firm wskazują na to, że deweloperzy pod koniec 2010 r. wprowadzili na rynek więcej nowych inwestycji, co może spowodować nadwyżkę podaży nad popytem, a tym samym zatrzymanie cen na obecnym poziomie.

POPYT NA MAŁE MIESZKANIA

Klienci poszukują obecnie mieszkań mniejszych, o tej samej liczbie pokoi, przy takiej samej cenie za metr kwadratowy. Wiąże się to także z prowadzoną polityką banków, które ostrożniej niż w okresie boomu oceniają zdolność kredytową nabywców. Nabywcy dzielą się na dwie grupy. Pierwsza grupa to osoby i rodziny pragnące zaspokoić lub poprawić swoje potrzeby mieszkaniowe. Druga grupa nabywców to inwestorzy kupujący mieszkania na wynajem. W obu grupach przeważa zain-

teresowanie mieszkaniami mniejszymi, a nie apartamentami o wysokiej cenie. W konkluzji raportu za III kwartał 2010 r. eksperci firmy Reas stwierdzają, iż deweloperzy planują wprowadzanie nowych inwestycji, przy stabilnych cenach, klienci poszukują nowych mieszkań, a bankowcy deklarują chęć udzielania większej liczby kredytów, przy obniżonej marży.

HOSSA CENOWA MIESZKAŃ

W latach 2006–2009 miała miejsce wysoka inflacja cenowa na rynku mieszkań. Rok 2007 charakteryzował się najwyższą dynamiką cen mieszkań. Ceny w tym okresie wzrosły o około 70–90%, w zależności od lokalizacji. Największe wzrosty cen miały miejsce w największych miastach Polski. Wzrost cen był niezależny od jakości mieszkań i zastosowanych do ich budowy materiałów budowlanych czy też towarzyszącej infrastruktury. Mieliśmy do czynienia z gorączką zakupów. Skutkiem gwałtownego wzrostu cen mieszkań był wzrost popytu budowlanego. Firmy budowlane prześcigały się w rozpoczynaniu nowych inwestycji, czego konsekwencją było zwiększenie kosztów produkcji budowlano-montażowej. Szczególnie że w tym okresie pracownicy sektora budowlanego byli masowo zatrudniani na rynkach europejskich, powodując deficyt specjalistycznej siły roboczej na naszym rynku.

ZYSKI FIRM DEWELOPERSKICH

Dla firm deweloperskich lata 2006–2008 stanowiły okres prosperity. Wzrost kosztów budownictwa mieszkaniowego, terenów budowlanych i innych kosztów ponoszonych przez deweloperów był znacznie wolniejszy niż wzrost cen mieszkań. Firmy deweloperskie tylko w niewielkim stopniu finansowały się z kredytu bankowego. Finansowanie firm deweloperskich opierało się w zasadzie wyłącznie na zaliczkach wpłacanych przez klientów wraz z postępem robót budowlanych. Przyszli właściciele mieszkania nie tylko finansowali całe koszty budowy mieszkania, ponosząc ryzyko związane z wybudowaniem mieszkania o oczekiwanych parametrach i w założonym terminie, a także koszt finansowania w postaci prowizji i odsetek bankowych oraz często kursu wymiany walut obcych.

Tak więc koszt dewelopera w finansowaniu budowy mieszkań był zerowy. Tym samym zyski firm deweloperskich, szczególnie w 2007 r., stanowiły kilkadziesiąt procent ostatecznej ceny mieszkania. Rentowność firm deweloperskich była bardzo wysoka w tym okresie, co sprzyjało

napływowi kapitału krajowego i zagranicznego.

ZAŁAMANIE KONIUNKTURY

Rok 2008 przyniósł jednakże załamanie koniunktury oraz spadek rozmiarów inwestycji budowlanych. Rentowność firm deweloperskich pozostała nadal na wysokim poziomie, gdyż zmniejszającym się cenom mieszkań towarzyszył spadek kosztów robót budowlanych. Deweloperzy zaczęli intensywnie walczyć o klienta, choć nie przełożyło się to w istotnym stopniu ani na zyski firm deweloperskich, ani na znaczący spadek cen mieszkań.

Stabilizacja cen mieszkań – Rok 2010 był rokiem stabilizacji cen na wszystkich rynkach nieruchomości mieszkaniowych, zarówno na rynku pierwotnym, jak i na rynku wtórnym. Przy czym mieszkania oferowane na rynku pierwotnym oraz na rynku wtórnym mieszkań nowych są droższe od mieszkań starszych, szczególnie budowanych w systemie wielkopłytowym. Według oceny ekspertów Instytutu Ekonomicznego Narodowego Banku Polskiego na rynku mieszkaniowym w pierwszej połowie 2010 roku miały miejsce poniższe zjawiska:

- ✓ ofertowe ceny mieszkań na rynku pierwotnym i wtórnym wskazywały niewielkie spadki, przy czym ceny transakcyjne na obydwu rynkach można uznać za stabilne,
- ✓ realne ceny mieszkań, zwłaszcza wyrażone w przeciętnych wynagrodzeniach, wykazywały niewielkie spadki,
- ✓ deweloperzy odmrozili wstrzymane inwestycje, czego efektem był wzrost liczby niesprzedanych nowych mieszkań wystawionych na rynek.

PRZYCZYNY SYTUACJI RYNKOWEJ W 2010 R.

Sytuacja na rynkach mieszkaniowych w pierwszej połowie 2010 r. była w znacznej mierze konsekwencją wygaśnięcia w latach 2008–2009 gorączki zakupów na rynku mieszkaniowym oraz wzrostu stóp procentowych i zaostrzenia polityki kredytowej przez banki. W rezultacie przy wysokich, odziedziczonych po okresie boomu mieszkaniowego cenach mieszkań, znacznie spadł popyt. Konsekwencją takiego stanu rzeczy była znacznie mniejsza liczba zawieranych transakcji na rynku wtórnym, powstanie dużego zasobu mieszkań niesprzedanych na rynku pierwotnym, i to zarówno mieszkań gotowych, jak i projektów deweloperskich będących w różnych stadiach realizacji. W 2009 r. zmniejszały się ceny mieszkań, zarówno w ujęciu nominalnym (bezwzględny), jak i realnym (wyrażone w relacji do przeciętnego wynagrodzenia). Tendencje te utrzymywały się również w 2010 r.

PROGNOZA CEN MIESZKAŃ

Podobne oceny rynku mieszkaniowego prezentują inni uczestnicy rynku nieruchomości: firmy pośrednictwa kredytowego oraz firmy pośred-

nictwa w obrocie nieruchomościami. Według oceny eksperta firmy Open Finance, specjalizującej się w pośrednictwie kredytowym, nastąpiła stabilizacja cen przy rosnących obrotach na rynku nieruchomości mieszkaniowych.

Cechy rynku – Rynek mieszkaniowy charakteryzuje się:

- znacznymi zasobami gotowych mieszkań, pozostających w zasobach deweloperów,
- wzrostem rozpoczętych inwestycji o ponad 60% w porównaniu z analogicznym okresem 2009 r.,
- coraz bardziej liberalnym podejściem banków do udzielania kredytów hipotecznych,
- zmianami w rządowym programie „Rodzina na swoim”.

Skutkiem powyższych zjawisk będzie prawdopodobnie dalsza stabilizacja cen mieszkań w 2011 r. Firma Home Broker prognozuje wzrost cen mieszkań w 2011 r. na poziomie ok. 2%. Wpływ na taką prognozę ma przede wszystkim sytuacja na rynku pierwotnym. Rosnąca pula gotowych mieszkań oraz coraz większa podaż dopiero co rozpoczętych czy właśnie rozpoczynanych projektów powoduje obniżanie cen ofertowych na rynku pierwotnym. Tym samym deweloperzy starają się zrekompensować nabywcom podejmowanie wyższego ryzyka przy zakupie nieruchomości na etapie tak zwanej dziury w ziemi. Duża podaż mieszkań kształtuje także politykę rabatową deweloperów, ich większą otwartość na oferowanie promocji i rabatów.

CENY NOWYCH MIESZKAŃ

Oferta nowych mieszkań jest bardzo bogata, począwszy od drogiej apartamentowców w centrum Krakowa, i sięgają 13–15 tys. zł za 1 m kw. Jednak wiele tych mieszkań stoi pustych nawet od kilku lat jak np. słynny Ludwinów obok opustoszałego hotelu Forum. Jedynie mieszkania w małych apartamentowcach w bardzo atrakcyjnych miejscach Krakowa, których ceny przekraczają 10 tys. zł/m kw. są sprzedawane. Deweloperzy budujący bloki przy Armii Krajowej, czy Krowoderskich Zuchów oferują ceny sięgające 8 tys. zł/m kw. W innych miejscach takich jak Mogilska czy Czyżyńska cena już spada poniżej 7 tys. zł/m kw., a bywa, że w Podgórzu te ceny jeszcze bardziej spadają do ok. 6 tys. zł/m kw. Nowe mieszkania w Nowej Hucie przy Okulickiego w os. Złote Orły kosztują już około 5 tys. zł/m kw. Reklamując się w „Głosie” SM Pogórze budująca przy ul. Architektów na Wzgórzach Krzesławickich proponuje mieszkania już od 4761 zł/m kw.

RYNEK WTÓRNY

Na tym rynku oferta jest bardzo bogata w całym Krakowie. Jak podają statystyki, Kraków jest drugim miastem po Warszawie pod względem wysokości oferowanych cen mieszkań. Aktualnie ceny w Warszawie przekraczają 9 tys. zł/m kw., a w Krakowie sięgają 7500 zł/m kw. W Krakowie nawet w lutym i marcu

tego roku ceny minimalne obniżyły się w stosunku do ub. roku. Jednak powiedzmy sobie jasno, że ceny zawierane w umowach są niższe od oferowanych, i to w granicach 10–20 proc. Zatem ceny realne w centrum Krakowa oscylują około 7 tys. zł/m kw.

CENY MIESZKAŃ W NOWOHUCKIEJ AGLOMERACJI

Natomiast nowohucka aglomeracja jest cenowo dość zróżnicowana. Najdroższe mieszkanie, małe jednopokojowe, oferowane było za 10 tys. zł/m kw. w enklawie Eldorado w Czyżynach przy ul. Markowskiego – o pow. 35 m kw. wybudowane w 2006 roku za kwotę 350 tys. zł. Trzypokojowe mieszkanie o pow. 62 m kw. przy ul. Bulwarowej oferowano za 540 tys. zł, co daje cenę 8700 zł za 1 m kw. Dwupokojowe mieszkanie o pow. 45 m kw. na II piętrze przy ul. Sołtyśowskiej oferowane było za 357 tys. zł, co sięga 8 tys. zł za 1 m kw. To były stosunkowo nowe mieszkania. Jednak w starej części Nowej Huty za 50-metrowe dwupokojowe mieszkanie w os. Centrum A żądano 400 tys. zł. Prawdopodobnie oferent zasugerował się promocyjnymi reklamami o solidnych ceglanych murach zabytkowego centrum Nowej Huty. Jednak była to pojedyncza oferta, bo większe trzypokojowe mieszkania w os. Centrum B o pow. 69 metrów kw. oferowano już za 330 tys. zł, co dawało przeciętnie na 1 m kw. poniżej 5 tys. zł. Za nieco wyższą cenę jest oferowane trzypokojowe mieszkanie w os. Centrum D o pow. 66 m kw., bo 360 tys. zł, co daje blisko 5,5 tys. zł za 1 m kw. Stosunkowo drogie są mieszkania w nowych blokach przy ul. Narciarskiej, gdzie za 57-metrowe 2-pokojowe mieszkanie proponowano cenę 399 tys. zł, co dawało przeciętnie ok. 7 tys. zł za 1 m kw. W podobnej cenie są mieszkania w os. Centrum E np. 61-metrowe trzypokojowe kosztowało 430 tys. zł (nieco powyżej 7 tys. za 1 m kw.). Mieszkania w starych nowohuckich blokach też trzymają cenę w granicach 6 tys. zł/m kw. Za taką cenę oferowano trzypokojowe mieszkanie w os. Na Skarpie o pow. 73 metrów kw. za 400 tys. zł. Za dwupokojowe mieszkanie w os. Kolorowym o pow. 56 m kw. proponowane jest 325 tys. zł (5,8 tys. zł/m kw.). Ceny te spadają, np. za duże trzypokojowe mieszkanie w os. Stalowym o pow. 70 m kw. proponowano kwotę 349 tys. zł, co daje przeciętnie blisko 5 tys. zł za 1 m kw. W podobnych cenach są oferowane mieszkania w os. Oświecenia, gdzie za trzypokojowe mieszkanie o pow. 64 m kw. proponowane jest 340 tys. zł. (ok. 5,3 tys. zł za 1 m kw.). Po analizie kilkudziesięciu ofert z nowohuckiej aglomeracji cena w tej części Krakowa sięga średnio 5800 zł za 1 m kw. Jednak ostateczna cena jest uzależniona od położenia mieszkania, jego wielkości, a także stanu substancji wynikającej z wysokości nakładów poniesionych na remonty.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Blisko, coraz bliżej finału imponującej inwestycji, wkomponowanej w przestrzeń os. Centrum E. Od strony Łąk Nowohuckich doskonale widoczne, „rosnące” z miesiąca na miesiąc obiekty, zwracają uwagę przechodniów pobliskiego ciągu spacerowego. To wyjątkowo ciekawy fragment krajobrazowy dzielnicy, szczególnie dostrzegany wiosną. Zieleń rozległych Łąk, skarpa i w pobliżu intrygujące architektonicznie, nowoczesne obiekty. Budowa wzbudza ciekawość, a konkretnych informacji dostarcza między innymi istniejąca tablica, obwieszczająca wszem i wobec o realizacji II etapu budowy Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych w Krakowie Nowej Hucie. Koszt inwestycji – 24 mln złotych, w tym 18 mln jako fundusz pomocowy Unii Europejskiej.

można powiedzieć, że ZPSM im. Karłowicza jest ambasadorem Nowej Huty.

Warto odnotować również sukces – na razie w lokalnym środowisku – najmłodszych uczniów. To rozspiewane „Złote Nutki” podziwiano podczas koncertu charytatywnego, zorganizowanego w szkole 7 bm. na rzecz chorych na mukowiscydozę. Dziecięcy chór wtedy zdobył serca kilkuset-

ra funkcjonalnie i wizualnie będzie wizytówką Nowej Huty. To trochę trwało, nie mówiąc już o niełatwych staraniach, które podnosiły poziom adrenaliny we krwi kierownictwa placówki. Konsekwencja dyr. Malinowskiego i umiejętność pozyskiwania przychylności decydentów dla ambitnych planów inwestycyjnych zaowocowały.

W 2004 roku ministerstwo kultury

akustyką, sale do indywidualnych ćwiczeń, świetlica z zapleczem. Każda z sal wyposażona zostanie w instrument muzyczny, tablicę, podstawowe meble, takie jak szafki, stoliki, stołki etc. Na ukończeniu jest też sala koncertowa na 200 miejsc. Będzie także bursz z myślą o uczniach z terenu i pokoje gościnne dla odwiedzających szkołę muzyków. Gotowy jest już amfiteatr na 250 miejsc itp.

SZKOŁA MARZEŃ NA FINISZU



Za kilka miesięcy, na koniec listopada br. inwestycja (dotyczy większości założeń projektowych), zostanie przekazana do użytku, powiększy obecny kompleks dydaktyczny szkoły. Szkoły wpisanej w sześćdziesięciolecie Nowej Huty, mającej niezaprzeczalne znaczenie kulturowe dla środowiska i regionu. W tej szkole kształcą się uzdolnione dzieci z Krakowa oraz wielu sąsiednich miejscowości. Na przestrzeni dziesięcioleci Szkoła Muzyczna w Nowej Hucie stała się renomowaną placówką artystyczną, znaną w Krakowie i Małopolsce. Rozbudowa, wysoki standard obiektów zwiększą możliwości tej szkoły. Znacznie więcej dzieci i młodzieży będzie mogło tu się uczyć i rozwijać swoje zdolności muzyczne.

ZPSM im. Mieczysława Karłowicza to szkoła marzeń; marzeń o obiekcie spełniającym standardy europejskie. Marzenia te zaczynają się spełniać. W stulecie śmierci patrona, kompozytora i taternika, pierwszego wielkiego symfonika polskiego o nowoczesnej orientacji M. Karłowicza, autora symfonii, poematów symfonicznych, koncertów skrzypcowych i utworów kameralnych. Jesienią 2009 roku, na placu budowy wbito, jak to się mówi, „pierwszą łopatę”. Wykonawca wszedł na ogrodzony przylegający do szkoły teren budowy. Rozpoczęto rozbudowę, a dokładniej, budowę II etapu szkoły, którą planowano i o której marzono od wielu lat. Potrzeba było determinacji obecnego kierownictwa placówki, by te marzenia pokoleniowe urzeczywistnić. Przy okazji tejże nuty historycznej warto przypomnieć nieco faktów z dziejów nowohuckiej Szkoły Muzycznej.

Szkoła, podobnie, jak większość poważniejszych obiektów czy firm w Nowej Hucie, ma swoją pozycję w sześćdziesięciolecie dzielnicy. Dokładnie ma 58 lat. To w roku 1953, z inicjatywy kierownika Szkoły Podstawowej nr 81 przy ul. Demakowa, Kacpra Mietły, a następnie doc. Antoniego Mrocza, powstała pierwsza nowohucka placówka muzyczna – Ognisko Muzyczne. W 1958 roku Państwowe Ognisko Muzyczne przekształcono w Państwową Szkołę Muzyczną. Po kilkunastu latach aktywnej działalności, szkoła znalazła swoje docelowe miejsce. W 1974 roku została zlokalizowana w nowej siedzibie, w okazałym budynku na terenie os. Centrum E. Chociaż placówka zyskała nowe warunki do rozwoju, to już wówczas istniało pragnienie o konieczności jej dalszej rozbudowy, by sprostać rosnącemu wciąż zapotrzebowaniu na tego typu artystyczną szkołę.

Mija w tym roku dokładnie 37 lat działalności szkoły w obecnej siedzibie. Są to lata spektakularnych sukcesów, dorobku artystycznego i pedagogicznego ambitnego zespołu nauczycieli oraz trudu uzdolnionej młodzieży. Szkolne zespoły muzyczne, chór, orkiestra zachwycają publiczność lokalną i zagraniczną, w trakcie licznych występów także na kontynencie europejskim czy w Stanach Zjednoczonych. Rozstawiają szkołę i Nową Hutę – szkolna orkiestra i chór „Krakowska Młoda Filharmonia”, koncertujące zespoły jazzowe, kameralne, bigbandowe, „Promyki Krakowa”. Gdziekolwiek koncertują młodzi muzycy promują nowohucką szkołę. Bez specjalnej przesady rzecz traktując,

dzieci i ich rodziców pragnących, by w tej, a nie innej szkole, kształciły się ich pociechy. W skład obecnego kompleksu szkolnego wchodzi Ogólnokształcąca Szkoła Muzyczna I i II stopnia umożliwiająca wykształcenie ogólne i muzyczne w zakresie szkoły podstawowej, gimnazjum i liceum. A druga, równorzędnie funkcjonująca, to Szkoła Muzyczna I i II stopnia z popołudniowymi zajęciami muzycznymi, na które dojeżdżają uczniowie z innych szkół o profilu ogólnokształcącym.

Nowa inwestycja zdecydowanie poprawi warunki nauczania i uczenia się, ponadto umożliwi w szerszym zakresie organizowanie koncertów, większych imprez muzycznych, także plenerowych, dla lokalnej społeczności. II etap budowy szkoły to wydarzenie, na które wyczekiwano z niecierpliwością od wielu lat. Już w 1989 roku gotowa była koncepcja tej inwestycji. Przygotował ją ten sam nowohucki architekt Marek Jabłoński, który wcześniej projektował I etap obiektu. Upłynęło jednak sporo czasu, nim sprawa, jak to się mówi, nabrała rumieńców. Dyrektor szkoły Witold Malinowski nie ustawał w staraniach, nie zniechęcał się trudnościami. Nikt oczywiście nie kwestionował potrzeby rozbudowy kompleksu dydaktycznej szkoły; szkoły o znaczących osiągnięciach artystycznych i charakterze ponadregionalnym. Ale jak wiadomo, chodziło o duże pieniądze, by rozładować ciasnotę placówki, a także by budowane obiekty reprezentowały odpowiedni standard na miarę naszych czasów. Chodziło o inwestycję, któ-

przyznało środki na wykonanie projektu. W rok później uzyskano pozwolenie władz miasta na budowę. Następny krok to zabezpieczenie finansowe na tzw. wkład własny. Pozytywne przejście przez te etapy przygotowawcze do inwestycji pozwoliło kontynuować rozpoczęte starania o środki unijne, bez których zapewnienia budowa by nie ruszyła.

Udało się włączyć inwestycję do programu funduszy europejskich na lata 2007–2013.

– W ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego realizowano program „Infrastruktura i Środowisko”. Trzeba było starać i argumentować, by ten program poszerzono, dając priorytet dla szkolnictwa artystycznego...

Uwzględniono pomysł. Następnie szkoła musiała jeszcze przystąpić do konkursu i oczywiście wygrać ten konkurs w swojej grupie branżowej. 2008 – to rok konkursowy. – W lutym 2009 roku rozstrzygnięto wyniki konkursu i nasza szkoła zakwalifikowała się do unijnego programu!



Tutaj, jak przypuszczam, w ZPSM rozległo się gromkie Hurra!

Pan dyrektor, wspominając te pamiętne chwile, uśmiecha się tylko nieznacznie, ale ja w rozjaśnionej twarzy odczytuję satysfakcję – marzenia się spełniają!

Jak wspominałam wcześniej, po procedurach przetargowych, już jesienią 2009 roku wykonawca – Budostal-2 – rozpoczął budowę. Obecnie inwestycja jest na finiszu. Jeszcze kilka miesięcy i dwa najważniejsze segmenty projektu będą sfinalizowane. Owalne obiekty najbardziej przyciągające spojrzenie przechodniów to budynek dydaktyczny. Znajduje się tu kilkadziesiąt sal lekcyjnych z różną

objętością. Na zagospodarowanie czeka jeszcze teren wokół szkoły. Słyszysz zapewne, że infrastruktura komunalna otoczenia za kilka miesięcy powinna osiągnąć stan zgodny z planem. Natomiast, pozostaje jeszcze do realizacji tzw. trzeci segment projektu o charakterze rekreacyjno-sportowym, w skład którego wchodzi między innymi basen, sale rytmiczne. W każdym razie inwestycja większości obiektów, zaplanowanych w drugim etapie budowy, ostro finiszuje. Docelowo szkoła będzie mogła kształcić 850 uczniów, w odpowiednich warunkach do nauki i relaksu.

Te warunki muszą być na najwyższym poziomie, bo obciążenie dzieci i młodzieży w szkole o takim profilu jest bardzo duże.

Budowa postępuje, a obok jak zwykle toczy się skrupulatnie wypełnione terminami, harmonogramem zajęć, szkolne życie. Szkoła przygotowuje rocznie około 100 koncertów. Zespoły muzyczne, chór, orkiestra bywają zapraszane na występy z okazji różnych ważnych wydarzeń w mieście.

„Około 30 proc. muzyków w krakowskich orkiestrach to nasi absolwenci”. Gdy odwiedziłam szkołę, w okresie przedświątecznym, gorącym tematem była Nowohucka Wiosna Muzyczna, przedsięwzięcie, którego współorganizatorem jest szkoła. Wspominano również, że przybył Igor Coretti z Triestu, kompletujący międzynarodową orkiestrę młodzieżową z kilkunastu krajów, która wzięje z koncertami w czasie wakacji. Przestuchania zgłoszonych uczniów wypadły pomyślnie. Jeszcze jeden dobry znak, a więc trzeba marzyć i marzenia spełniać.

HENRYKA ROSIEK
Fot. autorka



*Zdrowych, pogodnych
Świąt Wielkiej Nocy,
pełnych wiary, nadziei i miłości,
radosnego, wiosennego nastroju,
serdecznych rodzinnych spotkań
oraz wesołego "Alleluja" życzy
Krakowska SKOK*



Krakowska Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa informacja: tel. 12 688-69-00
Centrala: Kraków, ul. Ujastek 3 * Oddz. w Nowej Hucie: os. Złotej Jesieni 1, os. Złotego Wieku 19/20

Święto Wielkiej Nocy

*jest szczególną okazją aby złożyć życzenia radosnego,
spokojnego świętowania oraz wszelkiej pomyślności*

*Zarząd i Pracownicy
Wodociągów Krakowskich*



PALMY PRZED ARKĄ



Tradycyjnie jak co roku, w Arce Pana w Niedzielę Palmową po mszy świętej o godzinie 12.30 odbył się konkurs na najpiękniejszą wielkanocną palmę. Wzięło w nim udział ponad 70 dzieci, które z pomocą rodziców i dziadków samodzielnie wykonały piękne, różnobarwne palmy. W konkursie wygrały uczennice SP 86: Justyna Gaudyn z IV klasy oraz pierwszoklasistka Julia Stry-

kowska i drugoklasistka Kamila Śliwa. Konkursowi przewodniczył ks. dr Władysław Kądziołka, który nie krył uśmiechu, patrząc na las kolorowych palm i wręczając dzieciom nagrody – Tradycja w narodzie nie ginie – podkreślała s. Barbara Smoła i s. Gordiana Kostecka, zadbawszy o to, aby każdy uczestnik konkursu otrzymał upominek.

(mm) Fot. Tadeusz Palka

MISTRZ BIENIAK NA ŚWIĘTA



Mistrz cukierniczy Jerzy Bieniak
wraz ze współpracownikami
życzy smacznego jajka, pachnących ciast
oraz zdrowych i wesołych Świąt Wielkiej Nocy



Dziękując opatrności Bożej, doczekaliśmy się cudownych świąt Zmartwychwstania Pańskiego. Czekają nas chwile pełne radości, wzajemnej życzliwości, w gronie rodzinnym i przyjaciół. Aby ten czas, te niezapomniane spotkania oraz budząca się z zimowego snu w zieleni i kwiatkach przy akompaniamencie ćwierkającego ptactwa ta wiosenna aura, tchnie w nas świeżą energię i zapal w podejmowaniu nowych decyzji i wyzwań w naszym życiu i pracy, kończących się sukcesem. Kraków, prastara stolica Polski, obfituje w okresie świąt w tradycyjnie „Kolorowe jarmarki”. Na Salwatorze u wyjścia rzeki Rudawy, w murach klasztoru Sióstr Norbertanek odbywa się barwny odpust z dziesiątkami kramów, z kolorowymi cukierkami, lizakami, serduszkami z piernika, pisanikami, latawcami, balonikami oraz z ca-

łym arsenalem dla przedszkolaków zapatrujących się w szable, łuki, tarcze oraz strzelby różnego kalibru. W następny dzień mamy odpust na Rękawce, a tam gwar i zgiełk kręcących się karuzeli, bujają się huśtawki, strzelnice pełne wiatrówkowych snajperów, zdobywających za celne trafienia różne nagrody.

Wybierzcie się Państwo na odpust z dziećmi przy ładnej pogodzie. Naprawdę warto, jest bardzo wesoło. Ponieważ nie wyobrażam sobie świąt bez drożdżowej babki, podam Państwu prosty przepis.

15 dag drożdży, mąki ile zabierze, 1 l mleka, 15 żółtek, 40 dag cukru, 40 dag masła, 10 dag rodzynek, otarta skórka pomarańczowa lub cytrynowa, sól – szczypta. Ciasto ma być wolne, dobrze wyrobić, piec w temp. 150 st. C. Porad fachowych udzielam bezpłatnie.

Jerzy Bieniak

Podziękowania

Serdeczne podziękowania za uratowanie życia całej załodze z oddziału nefrologii Szpitala im. Rydygiera składa pacjentka Helena Bieniak.

Wszystkim Mieszkańcom i Gościom Krakowa

życzę,

aby nadchodzące Święta Wielkanocne

przyniosły wiele radości,

umocniły pogodę ducha

i napełniły nas nadzieją na przyszłość.

Niech najbliższe dni upłyną Państwu
w atmosferze rodzinnego ciepła i życzliwości.

Wielkanoc 2011

Jacek Majchrowski

Prezydent

Miasta Krakowa

Drodzy Mieszkańcy Krakowa,

Z okazji Świąt Wielkiej Nocy

przyjmijcie najserdeczniejsze życzenia

zdrowia, spokoju i radości.

Życzę by ten czas odradzającej się nadziei
pomógł uwierzyć nam wszystkim w mądrość,

dobro i sens tego świata.

A ciepła i wiosenna aura

niech doda nam sił

i napełni radością i optymizmem.

W imieniu Radnych Miasta Krakowa

Bogusław Kośmider

Przewodniczący

Rady Miasta Krakowa



OD 1 MAJA KASY FISKALNE DLA LEKARZY, PRAWNIKÓW I KRAWCÓW

W myśl nowych przepisów od 1 maja 2011 r. w części kancelarii prawnych i prywatnych gabinetów lekarskich pojawią się kasy fiskalne. W odróżnieniu od lekarzy jednak nie wszyscy prawnicy będą musieli je instalować – tylko ci, którzy świadczą usługi dla ludności. W przypadku dużych kancelarii, które obsługują wyłącznie firmy, zakup kas nie ma sensu.

Oprócz lekarzy i prawników obowiązek instalowania kas fiskalnych będzie miała spora grupa rzemieślników rozliczających się dotychczas za pomocą karty podatkowej, m.in.: krawcy, bednarze, hafciarki, krawcy i kołodzieje. Oczywiście – tak samo jak adwokaci czy lekarze – po przekroczeniu pułapu 40 tys. zł rocznych obrotów. Montaż urządzeń fiskalnych będzie refundowany. Fiskus refunduje 90 proc. kosztu zakupu kasy fiskalnej. W ramach ulgi na zakup urządzeń fiskalnych podatnikom przysługuje odliczenie od podatku kwoty wydatkowanej na zakup każdej z kas rejestrujących zgłoszonych na dzień rozpoczęcia powstania obowiązku ewidencjonowania w wysokości 90% jej ceny zakupu (bez podatku), nie więcej jednak niż 700 zł. W przypadku gdy podatnik rozpoczął ewidencjonowanie obrotu w obowiązujących terminach i wykonuje wyłącznie czynności zwolnione od podatku lub jest podatnikiem zwolnionym od podatku na podstawie art.113 ust.1 lub



9 ustawy o VAT, urząd skarbowy dokonuje zwrotu kwoty określonej w ust. 4 na rachunek bankowy podatni-

ka w banku mającym siedzibę na terytorium kraju lub na rachunek podatnika w terminie do 25 dnia od daty złożenia wniosku przez podatnika. Podatnicy są zobowiązani do

zwrotu odliczonych lub zwróconych im kwot wydatkowanych na zakup kas rejestrujących, w przypadku gdy w okresie 3 lat od dnia rozpoczęcia ewidencjonowania zaprzestaną ich używania lub nie dokonują w obowiązującym terminie zgłoszenia kasy do obowiązkowego przeglądu technicznego przez właściwy serwis, a także w przypadku naruszenia warunków związanych z odliczeniem tych kwot. Podatnik, który kupi kasę, ma obowiązek zgłosić ten fakt w terminie 7 dni od dnia jej fiskalizacji do naczelnika urzędu skarbowego w celu otrzymania numeru ewidencyjnego kasy. Następnie musi nanieść na obudowę kasy w sposób trwały numer ewidencyjny. Każda kasa ma książkę kasy. Trzeba ją na bieżąco uzupełniać i udostępniać ser-

wisantowi kasy. Książka musi być przechowywana przez okres jej użytkowania oraz udostępniana na żądanie właściwym organom. W przypadku utraty książki podatnik powinien zwrócić się niezwłocznie do prowadzącego serwis kas o wydanie duplikatu oraz powiadomić o tym fakcie urząd skarbowy. Obowiązkiem podatnika stosującego kasę fiskalną jest weryfikacja poprawności pracy tego urządzenia, ze szczególnym uwzględnieniem prawidłowego zaprogramowania nazw towarów i usług oraz właściwego ich przyporządkowania do stawek podatku oraz niezwłocznego zgłaszania prowadzącemu serwis kas każdej nieprawidłowości w jej pracy. Sprawność kasy mogą sprawdzić m.in. urzędnicy organów podatkowych. Dlatego też podatnik musi udostępniać kasę do kontroli stanu nienaruszalności kasy i prawidłowości jej pracy na każde żądanie właściwych organów.

Podatnik musi też pamiętać o zgłoszeniu do obowiązkowego przeglądu technicznego kasy u właściwego serwisanta kas. Osoba, na której spoczywa obowiązek fiskalny, dokonująca sprzedaży z pominięciem kas fiskalnych podlega karze grzywny do 180 stawek dziennych. Ponadto w stosun-



ku do podatników naruszających przepisy dotyczące kas fiskalnych ustala się tzw. dodatkowe zobowiązanie podatkowe w wysokości odpowiadającej 30 proc. kwoty podatku naliczonego przy nabyciu towarów i usług.

Nowe przepisy zapewne wprowadzą nieco zamieszania dla funkcjonujących gabinetów lekarskich i mniejszych kancelarii prawnych. Dlatego też Auxilium zaprasza wszystkich zainteresowanych do korzystania z usług księgowych, które w znaczny sposób ułatwią i rozwiążą wszelkie zawiłości podatkowo-rachunkowe.

Mając również na uwadze zbliżające się święta wszystkim czytelnikom „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” Auxilium pragnie złożyć życzenia wszelkiej pomyślności i Wesołych Świąt.

Z NOTESU KIBICA

21.04 (czwartek) – godz. 11, piłkarska liga juniorów młodszych: Hutnik – Cracovia

23.04 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – Unia Tarnów, Hutnik – Sandecja Nowy Sącz

23.04 (s) – godz. 11, piłkarska klasa B – grupa I: Wanda – Orzeł Iwanowice; godz. 12: Bronowicki – Blyskawica Wyciąże; godz. 16: Wrótnice – TS Rybitwy; godz. 16.30: Sparta Skrzyszowice – TS Węgrzce

23.04 (s) – godz. 12, piłkarska klasa A – grupa III: Złomex Branice – Czarnochowice; godz. 15: Batory Wola Batorska – Piłkarz Podłęże; godz. 16: Wisła Niepołomice – Targowianka

23.04 (s) – godz. 12, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Dąb Zabierzów Bocheński – Iskra Zakrzów; godz. 14: Wawrzynianka – Tęcza Słomiróg

23.04 (s) – godz. 15, piłkarska klasa okręgowa: Grębałowianka – Wiczysta; godz. 16.30: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wiczysta

23.04 (s) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa II: Sokół II Kocmyrzów – Polanowice

23.04 (s) – godz. 17, piłkarska klasa B – godz. 17: Albertus – Iskra Krzęcin (boisko AWF przy ul. Śniadeckich)

25.04 (poniedziałek) – godz. 16, druga liga żużlowa: Speedway Wanda – KMŻ Lublin

27.04 (środa) – godz. 17.30, piłkarska klasa okręgowa: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Sokół Kocmyrzów.

WOJTOWICZ TRENEREM PUSZCZY

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – WIGRY SUWAŁKI 1-2 (0-1)

0-1 – Mikulenias (14. karny), 1-1 – Janik (62), 1-2 – Mikulenias (65).

PUSZCZA: Kwedyczenko – Ogórek, Księżyc, Świstak, Radwański – Ankowski, Lewiński (82. Orłowski), Serafin (81. Michał Morawski), P. Morawski (75. Papież) – Szwajdych (46. Bojarski), Janik.

Sędziował Wojciech Sawa z Zamościa. Żółte kartki: Księżyc, Lewiński, Świstak – Świerzbiniński, Mikulenias. Widzów 400.

Od początku miesiąca mówiło się, że w zespole drugoligowej Puszczy może dojść do zmiany trenera. Pojawiały się różne nazwiska, aż w końcu w poniedziałek okazało się, iż teraz będzie nim **Dariusz Wójtowicz** – poprzednio Sandecja Nowy Sącz – który zastąpił **Roberta Jończyka**. Przesądziły o tym dwa ostatnie spotkania, które piłkarze z Niepołomic rozgrywali na swoim boisku. Zamiast sześciu punktów uzyskali tylko jeden i „umocnili” się na spadkowym miejscu – teraz są ostatni – ledwie z dorobkiem 16 pkt. A wiele wskazuje, że z tej grupy może zostać zdegradowanych więcej niż zakładane dwa zespoły, gdyż mogą się w niej znaleźć wszyscy spadkowicze z I ligi. W tej chwili do bezpiecznej pozycji brakuje im przynajmniej dwunastu punktów. (dan)

SIATKARZE WANDY W I LIDZE

KRAKOWSKA AKADEMIA/WANDA/INSTAL – KRISPOL WRZEŚNIA 3-1 (25-23, 29-27, 22-25, 25-11), WANDA – CAMPER WYSZKÓW 3-2 (23-25, 24-26, 25-13, 25-20, 15-10), CUPRUM LUBIN – WANDA 3-2 (25-12, 20-25, 25-23, 24-26, 10-15).

WANDA: Blachura, Tepling, Sygula, Pić, Soroka, Dzierwa – Mrozowski (libero). Galiński, Poprawa, Rutkowski (p. n). Bławat (s. n), Szczepanik (n).

W pozostałych spotkaniach: Cuprum – Camper 3-1 (25-18, 19-25, 25-19, 25-17), Krispol – Cuprum 0-3 (23-25, 19-25, 16-25), Camper – Krispol 2-3 (25-22, 19-25, 23-25, 25-22, 14-16). Awans: Cuprum, Wanda.

Zaraz po zakończeniu sezonu 2009/10 trener nowohuckich siatkarzy, **Grzegorz Silczuk**, mówił, że w następnych rozgrywkach jego drużyna awansuje do I ligi. O tym, że powinna liczyć się w tym roku przekonanych nie brakowało, ale mimo wszystko wierzących w ich promocję było niewiele. Jednak świetna postawa w części zasadniczej tego sezonu zaczęła sprawiać, że zaczęło ich przybywać, a po awansie do turnieju mistrzów wszystkich grup już chyba wszyscy byli przekonani, że zespół z Nowej Huty rzeczywiście jest bardzo bliski awansu.

Zwłaszcza, że miejscem owych zawodów była hala Wandy przy ul. Odmogile. Jak się okazało w pierwszym dniu imprezy szczególnie z tego byli niezadowoleni przedstawiciele Cuprum i Campera, którzy gdzie tylko mogli, to szukali dziury w całym.

– Teraz jednak czekają nas bardzo mocni przeciwnicy – przestrzegał jeszcze zanim rozpoczęły się zmagania na parkiecie trener Silczuk. Odbierano to trochę jako asekurację, ale rzeczywiście krakowianie musieli się napracować, żeby uporać się z konkurentami. Świadcami

tego była bardzo liczna publiczność, w tym wielu zwolenników pozostałych ekip, którzy wspomagali się, waląc w bębny przez wszystkie mecze. Przez cały czas wrzawa była niesamowita, atmosfera bardzo gorąca, dzięki czemu nowohucki turniej miał wspaniałą oprawę.

Awans Wanda zapewniła sobie w drugim dniu zawodów, choć początkowo wydawało się, że krakowianie mogą przegrać z Camperem. Dobrze zaczęli każdą partię, ale w pierwszej i następnej w pewnym momencie oddawali inicjatywę drużynie z Myszkowa. Ich gra niepokoiła, ale w następnych setach znowu byli sobą i po tym spotkaniu mogli cieszyć się z promocji.

– Wynik był sprawą drugorzędną – mówił w niedzielę po porażce z drużyną z Lubina Grzegorz Silczuk – Datem pogrążyć wszystkim zawodnikom, dla których ten mecz był ukoronowaniem sezonu. Chodziło mi też o stworzenie dobrego widowiska. (dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Krakus – Sandecja Nowy Sącz 2-0 (0-0): Kok 2; Dalin Myślenice – Hutnik 1-5 (0-1): Siemakowski 3, Tyrka, Krawczyk.

Liga juniorów młodszych. Skawinka – Hutnik 0-3. Prowadzi Sandecja – 40, Hutnik plasuje się na czwartej pozycji – 33.

Klasa okręgowa. Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wiślanie Jaśkowice 0-2 (0-1), Grębałowianka – Wiczysta 0-0; Sokół Kocmyrzów – Clepardia 2-2 (2-1): Łach, Piątek. Na czele znajdują się Wiślanie – 50, 8. Sokół – 25, 13. Grębałowianka – 18, 14. Nadwiślanka – 17.

Klasa A – grupa I. Partyzant Dojazdów – Kosynierzy Łuczyce walkower 3-0. Strażak Goszcza – Błękitni Modlnica 0-1 (0-0). Prowadzi Jutrzenka Giebułtów – 44, 12. Partyzant – 25, 13. Strażak – 20, 16. Kosynierzy Łuczyce – 3.

Klasa A – grupa III. Batory Wola Batorska – Gdovia – 1-2 (0-0): Kornio; Wiarusy Igołomia – Złomex Branice 2-2 (1-1): Kamil Nowak 2 – Zegarek, Stachurski; Wisła Niepołomice – Strażak Kokotów 2-1 (1-0): Bobela, Jakubiec. Na

czele są Czarni Staniątka – 44, 3. Batory – 40, 9. Wisła – 20, 11. Złomex – 18, 13. Wiarusy – 14.

Klasa B – grupa I. Prądniczanka II – Sparta Skrzyszowice 8-6. Bronowicki – Wrótnice 3-3, Galić Raciborowice – Blyskawica Wyciąże 4-1, TS Rybitwy – Wanda 6-3. 1. Zwierzyniecki – 39, 7. Wanda – 26, 12. Sparta – 14, 13. Blyskawica – 13, 14. Wrótnice – 9.

Klasa B – grupa II. Gajowianka – Albertus 4-0. 1. Borkowianka – 47, 9. Albertus – 19.

Klasa B – grupa wielicka. Gwiazda Brzegi – Dąb Zabierzów Bocheński 0-3. Start Brzeziny – Wawrzynianka 4-0. 1. Iskra Zakrzów – 41, 8. Dąb – 24, 10. Wawrzynianka – 18.

Klasa C – grupa II. Liszczanka II – Sokół II Kocmyrzów 5-0. Polonia – TS Węgrzce II 5-1. 1. Polonia – 46, 11. Sokół II – 17.

Klasa C – grupa wielicka. Batory II Wola Batorska – Złomex II Branice, mecz został przerwany po pierwszej połowie, gdyż drużyna gości została zdekompletowana. (dan)

POGONILI LIDERA

HUTNIK – LIMANOVIA 4-1 (2-0)

1-0 – Nawrot (15. karny), 2-0 – Lipowiecki (42), 2-1 – Banaszkiewicz (52), 3-1 – Nawrot (73. karny), 4-1 – Stanek (75).

HUTNIK: Stepniowski – Jarosz, Bienias, Jurkowski, Antoniuk – Nawrot (80. Szewczyk), Lipowiecki, Stanek (87. Kozak), Buras – Cichy (63 Dudziński), Białkowski (85. Wrona).

Sędziował Tomasz Kita z Brzeska. Żółte kartki: Lipowiecki, Stanek – Wszotek, Kiwacki. Widzów: 700.

– Stać nas na jeszcze lepszą grę i pomimo zwycięstwa nie popadamy w euforie – tonował po tym spotkaniu nastroje trener krakowskich piłkarzy, **Krzysztof Przytula** – Pierwsza połowa była bardzo dobra w naszym wykonaniu, to my prowadziliśmy grę. W drugiej połowie na chwilę straciliśmy na chwilę koncentrację, popełniliśmy parę błędów i goście zdobyli kontaktową bramkę, przez co potem grało nam się trochę ciężko.

Niezależnie od opinii szkoleniowca Hutnika jego zawodnikom należą się

pochwały. Wygrać tak wysoko z liderem IV ligi, który wydaje się być głównym kandydatem do awansu jest dla nich pewnym osiągnięciem. W Limanovii nie brakuje przecież zawodników mających za sobą występy w znacznie wyższych ligach – **Artur Skiba** był nawet w ekstraklasie w Górniku Zabrze – w tym także byłych graczy Hutnika, jak choćby **Paweł Kępa**, **Szymon Kiwacki** czy **Waldemar Sotnicki**.

Ten ostatni został przyjęty przez kibiców Hutnika dosyć niechętnie, padały pod jego adresem nawet nieprzyjemne

okrzyki i były jednym z tych, którzy przyczynili się do tak wysokiego wyniku. Bronił beznadziejnie, a wspólnie ze stoperami Limanovii, **Patrykiem Banaszkiewiczem** i **Łukaszem Górskim**, był najsłabszy na boisku. Chochlik drukarski sprawił jednak, że w Gazecie Krakowskiej został najlepszym piłkarzem kolejki (tak było tydzień wcześniej). W tej rubryce miało oczywiście znajdować się inne nazwisko, a dokładnie **Damiana Burasa**.

Był on bowiem jednym z tych nowohuckich piłkarzy, którzy sprawili, że ten mecz tak wyglądał. Z przyjemnością patrzyło się na jego poczynania, **Karola Lipowieckiego** czy spokój kapitana drużyny, **Michała Nawrota**, przy wykonywaniu rzutów karnych. W ten sposób hutnicy kontynuują bardzo dla nich udaną serię, są już dziewięć kolejnych spotkań bez porażki i wspinają się w tabeli. (dan)

TAK NIEWIELE IM BRAKŁO

KASKAD RÓWNE – SPEEDWAY WANDA 47-43

WANDA: Larsen 6 (-, -, -, 2, 3, 1), Pyszny 3 (1, 2, -, -, -), Pawlaszczyk 7 (0, 2, 2, 1, 0), Tabaka 6 (1, 0, -, 2, 3), Korneliusen 15 (2, 3, 3, 3, 1), Konsek 3 (1, D, 0, 1, 1), Mazur – 3 (T, 2, 1, 0).

Bieg po biegu: 5-1, 3-3, 5-1, 4-2, 3-3, 4-2, 3-3, 4-2, 1-5, 2-4, 3-3, 2-4, 1-5, 2-4, 5-1.

Wszystko wskazuje na to, że w wielkanocny poniedziałek na pierwszym w tym roku spotkaniu drugoligowych żużlowców Wandy na swoim stadionie, powinno pojawić się wielu widzów. Jak na razie jeżdżą bardzo dobrze i niewiele brakowało, a w drugim spotkaniu tego sezonu odnieśliby kolejne zwycięstwo.

Mieli jednak pecha, bo na mecz spóźnił się Duńczyk **Kenni Larsen**. Dzień piątek startował w Anglii, a stamtąd droga do

Równego jest trochę skomplikowana. Najpierw doleciał samolotem do Rzeszowa, aby samochodem wraz z kierującym żużlem w Nowej Hucie **Pawłem Sadzikowskim** dojechać na granicę polsko-ukraińską w Medyce. Po jej drugiej stronie oczekiwał na nich kolejny pojazd. – Zdecydowaliśmy się, żeby przeszedł przez przejście dla pieszych, bo to trwa krócej. Jednak pojawiły się pewne komplikacje – opowiada Sadzikowski. Larsen pojawił się na miejscu dopiero po dziesiątym biegu, gdy Wanda przegrywała różnicą dwunastu punktów (chwilę wcześniej było nawet 14). Jednak końcówkę krakowianie mieli bardzo dobrą i przed ostatnim wyścigiem doprowadzili do stanu 42-42. Niestety, ostatni bieg zakończył się wygraną pary gospodarzy **Tomasz Rempala** i **Piotr Świst**, którzy pokonali **Madsa Korneliusena** z **Patrykiem Pawlaszczykiem**. (dan)

POLSKA – HOLANDIA 32-18 (17-0)

POLSKA: Piórkowski, Bobryk, Boutes, Krużycki, Gabunia, Najdek, Bartoszek, Ławski 5, Vessieres 5, Popławski 8, Beccau, Stępień, Łukasiewicz, Hotowski 5, Chartier 9 – Janiec, Wilczuk, Hebda, Niedźwiedzki, Szrajber, Jarosz, Szostek.

PRZYSZŁO WIELE NA RUGBY

Był to trzeci w historii mecz reprezentacji Polski rugbyistów w Nowej Hucie, a drugi na stadionie Hutnika. Po raz pierwszy nasza drużyna narodowa wystąpiła na Suchych Stawach 27 października 1958 roku, kiedy to przegraliśmy z NRF 3-11. Następne spotkanie odbyło się 30 maja 1988 na stadionie Wandy i Polska pokonała Maroko 18-6.

Rugby stale się rozwija w naszej dzielnicy. Co roku możemy oglądać zmagania w ramach międzynarodowego turnieju „Nowa Huta 7’s”, gdzie prezentowana jest siedmioosobowa, olimpijska odmiana rugby, a w Luboczy planowana jest budowa Narodowego Centrum Rozwoju Rugby 7 – mówi przewodniczący Komisji Sportu Rady Miasta, były prezes Nowa Huta Rugby Klub, **Tomasz Urynowicz**.

Obie drużyny, które zmierzyły się w minioną sobotę, występują w Dywizji B i rywalizują o awans do Dywizji A. Bliżej tego celu są nasi zawodnicy, plasujący się w tabeli na drugim miejscu, z takim samym dorobkiem, jak prowadząca Mołdawia. Podczas tego spotkania byli gorąco dopingowani, przez licznie, jak na krakowskie warunki, obecnych widzów. Na trybunach pojawiło się ich ponad dwa tysiące. Znalazł się na nich także trener piłkarzy Wisły, **Robert Maaskant**, który oczywiście kibicował reprezentacji Holandii w rugby. Jednak to Polacy cieszyli się z wygranej, które trudniejsze chwile przeżywali tylko zaraz po przerwie, gdy gościom udało się doprowadzić do stanu 20-18 i byli nawet bliscy objęcia prowadzenia, ale nie wykorzystali karnego. Na szczęście w tym momencie polska reprezentacja znowu rzuciła się do ataków. (dan)

CZEKAJĄ NA NASTĘPCÓW SZMAŁA

Szkoła Podstawowa nr 101, położona na os. Jagiellońskim 9, ogłasza nabór do IV klasy sportowej o profilu piłki ręcznej. Dyrekcja i nauczyciele serdecznie zapraszają dziewczęta i chłopców urodzonych w 2001 r. Od września w ramach dziesięciu godzin zajęć ruchowych przewidzianych w programie szkolnym sześć przypadnie na zajęcia z piłki ręcznej, a po dwie zostaną przeznaczone na basen i szachy. Uczniowie będą mieli zapewnioną naukę języka angielskiego na wysokim poziomie. Klasa współpracuje z Międzyszkolnym Ośrodkiem Sportowym w Nowej Hucie. – Już teraz szukamy następców **Sławomira Szmała**, jednego z najlepszych polskich szczypiornistów, kiedyś zawodnika Hutnika Kraków – przyznaje nauczyciel i trener SP 101, **Dariusz Sobczyk**. Kontakt telefoniczny ze szkołą pod numerem 12 648 21 03. (dan)

PIĄTEK

22.04

TVP1

5.10 Vipo i przyjaciele: Nowy Jork – wujek Florian (23) – serial animowany produkcji niemiecko-hispańskiej (2005) 5.35 Noddy w krainie zabawek: Noddy i Wielka Parada (17) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) 8.10 Polityka przy kawie 8.20 Z Jedyńką po drodze (23) – magazyn 8.30 Detektywi na wakacjach (4/5): Wielkie odkrycie – serial 9.10 Classic Childrens Tales: Czarodziejski flet (2) – film animowany produkcji kanadyjskiej (1996) 10.10 Ostatni traper – film przygodowy produkcji francusko-kanadyjskiej (2004); reż.: Nicolas Vanier; wyk.: Norman Whinter, May Loo, Alex van Bibber, Ken Bolton 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Ukryte życie Jezusa – film dokumentalny produkcji polskiej; reż.: Rafał Tichy 13.30 Plebania (1687) – telenowela produkcji TVP 13.55 Klan (2076) – telenowela produkcji TVP 14.25 Kryptonim JP II – film dokumentalny produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Klan (2077) – telenowela produkcji TVP 15.50 Święty Augustyn (5/5): Państwo Boże – serial produkcji włosko-polskiej (2010) 16.40 Celownik – magazyn 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Pasja (1/2) – serial produkcji angielskiej (2008) 19.00 Wieczorynka: Kocia Wielkanoc 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Plebania (1688/1689) – telenowela produkcji TVP 21.00 Transmisja Drogi Krzyżowej w Rzymskim Koloseum 22.50 Wielka ucieczka – film przygodowo-histeryczny produkcji amerykańskiej (1963); reż.: John Sturges; wyk.: Donald Pleasence, Nigel Stock, Steve McQueen, Richard Attenborough, James Donald 1.45 Most przeznaczenia – dramat produkcji amerykańsko-francuskiej (2004); reż.: Mary McGuckian; wyk.: Robert DeNiro, Kathy Bates, Harvey Keitel (dozwolone od lat 16) 3.55 Cudze szczęście – film obyczajowy produkcji polskiej (1997); reż.: Mirosław Bork; wyk.: Danuta Stenka, Susanne Luning, Maciej Robakiewicz, Oliver Stritzel, Jan Machulski 5.30 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 Egzamin z życia (12) – serial produkcji TVP 7.00 Na dobre i na złe (162): Zawodowa pułapka 8.05 Dziewczyna z komputera – komedia produkcji amerykańskiej (1985); reż.: John Hughes; wyk.: Anthony Michael Hall, Kelly LeBrock, Ilan Mitchell-Smith 9.50 Czarodziej – film fabularny produkcji amerykańskiej (1989) 11.40 Tajemnice Jasnej Góry (1/5): Cudowny obraz – cykl dokumentalny 12.10 Tajemnice Jasnej Góry (2/5): Za klauzurą 12.50 Barwy szczęścia (578) –

serial obyczajowy produkcji TVP 13.30 Klan urwisów – komedia produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Penelope Spheeris; wyk.: Travis Teatford, Kevin Jamal Woods, Jordan Warkol, Zachary Mabry, Ross Elliot Bagley, Bourland Mead, Blackie McEwing, Bug Hall, Brittany Ashton Holmes, Mel Brooks 15.05 Operacja Słoń – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Simon Wincer; wyk.: Denis Leary, Doug E. Doug, Dinh Thien Le 17.00 Nabożeństwo Wielkiego Piątku w Skoczowie 18.00 Panorama 18.15 Sport Telegram 18.20 Pogoda 18.35 Rocky i Łoś Superktoś – komedia produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Des McAnuff; wyk.: Rene Russo, Robert De Niro, Whoopi Goldberg 20.15 Na dobre i na złe (441): Przełomowy dzień – serial produkcji TVP 21.20 Czarny pies – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Kevin Hooks; wyk.: Patrick Swayze, Meat Loaf, Randy Travis, Brenda Strong, Erin Broderick 23.00 Billy Elliot – komediodramat produkcji angielskiej (2000); reż.: Stephen Daldry; wyk.: Jame Bell, Julie Walters, Jamie Driven, Gary Lewis (dozwolone od lat 16) 1.00 Concorde: Port lotniczy 1979 – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1979) 3.05 Wyrównanie rachunków – film sensacyjny produkcji australijsko-angielskiej (2003); reż.: Jonathan Teplitzky; wyk.: Luke Pegler, Leo Taylor, Mitchell Butel (dozwolone od lat 16) 4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Powrót do Wiklinowej Zatoki (4/7): Smak wolności 8.40 Bouli (47/57): Śnieżny potwór. Mikołaj Bouli – serial animowany 8.55 Wielkanoc na Kurpiach – film dokumentalny 9.30 Tajemnice Watykanu – film dokumentalny 11.05 Sukces (7/36) – serial produkcji TVP 11.30 Sukces (8/36) 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1678) – telenowela produkcji TVP 12.45 Złotopolscy (155): Ambaras 13.15 Ranczo (7): Podwójny agent – serial obyczajowy produkcji TVP 14.10 Polska 24: Opinie 14.40 Wystarczy być: Piosenki Magdy Gwóźdź – koncert 15.35 Ukryte życie Jezusa – film dokumentalny 16.30 Reportaż z prawdziwego zdarzenia: Wielkie odliczanie (7) 17.00 Teleexpress 17.20 „Na moście w Avignon” – piosenki Andrzeja Żaryckiego (koncert) 18.20 Plebania (1678) – telenowela produkcji TVP 18.45 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (86): Znachor – cykl reportaży 19.15 Dobranocka: Matylda (30/33): Osiół – serial animowany produkcji czeskiej (2002) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Na dobre i na złe (437): Godzina zero – serial produkcji TVP 21.00 Transmisja Drogi Krzyżowej w Rzymskim Koloseum 22.45 Pogoda 22.50 Polska 24: Informacje 23.20 Mój Nikifor – dramat produkcji polskiej (2004); reż.: Krzysztof Krauze; wyk.:

Krystyna Feldman, Roman Gancarczyk, Jerzy Gudejko, Jowita Miondlkowska, Lucyna Malec, Katarzyna Paczyńska, Karolina Paczyńska, Magda Celówna, Ewa Wencel 1.05 Powtórki programów



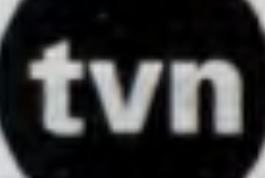
TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.03 TVP Kraków poleca 17.05 Liturgia Wielkiego Piątku 17.45 Od początku do końca i początku. Projekt życia wg Jana Pawła II: Śmierć 18.20 Kronika kulturalna 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.02 TVP Kraków poleca 19.05 Kronika kulturalna 19.10 Małopolska na rowerze 19.20 Twarze Małopolski 19.30 Kwartet 20.00 Serwis info 20.10 Forum 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.02 Kronika kulturalna 22.07 TVP Kraków poleca 22.15 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Śladami cudów (1): Włochy. Śladami Ciała i Krwi Chrystusa – film dok.



POLSAT

7.15 TV Market 7.30 Pies Huckleberry – serial anim. 8.00 Tom i Jerry – serial anim. 8.30 Scooby-Doo, gdzie jesteś? 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 10.30 Świat według Kiepskich – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 Linia życia – serial obycz. 12.00 Dom nie do poznania 13.00 Ostry dyżur – serial obycz. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy – paradokument 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dok. produkcji polskiej 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy prod. polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Linia życia – serial obycz. produkcji polskiej 20.00 Bruce Wszchemogący – komedia obyczajowa USA (2003) 22.05 Gabriel – film sensacyjny Australia (2007) 0.30 Antoni, boży wojownik – film biograficzny Włochy (2006) 2.30 Program interaktywny



5.40 Uwaga! – magazyn 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy produkcji TVP 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 Sąd rodzinny 13.40 W-11 – Wy-

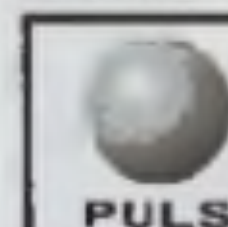
dział Śledczy 14.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 14.55 Detektyw Monk – serial kryminalny 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy produkcji TVP 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Eagle Eyes – dreszczowiec Niemcy-USA (2008) 22.35 DOA: Żywy lub martwy – film przyg. USA-Niemcy (2006) 0.20 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.20 Uwaga! 1.40 Rozmowy w toku



7.20 Top Model. Zostań modelką! – reality show 8.20 Majka – telenowela produkcji polskiej 9.20 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 10.20 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 11.20 Mango 12.55 Apetyt na kasę 13.55 B jak Brzydula – telenowela Niemcy 14.55 Top Model. Zostań modelką! – reality show 15.55 Majka – telenowela produkcji polskiej 17.00 Ostry dyżur – serial obycz. 18.00 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 19.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 20.00 Strażnicy Teksasu – western USA (2001) 21.45 Nie z tego świata – serial fantasy 22.45 Pacho Villa we własnej osobie – dramat obycz. USA (2003) 1.05 Hycel – film sens. USA (1993)

TV 4

7.15 Słoneczny patrol – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 8.20 Dziewczyny z fortuną 9.20 Morze miłości – program rozrywkowy 10.20 Osaczona – serial obycz. 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.20 Muzyczne listy 13.25 Nieposkromiona Australia – serial 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Galileo 16.00 Osaczona – serial obyczajowy 17.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 18.00 Różowa Pantea – serial anim. 19.00 Galileo EXTRA 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 5 22.00 Prognoza na życie – komediodramat USA (2005) 0.05 Moce ciemności – dramat sens. USA (1994) 2.00 Galileo 3.50 Muzyczne listy 4.40 TV Market



PULS

7.00 Sędzia Judy 7.30 W blasku fleszy – pr. rozr. 8.00 Menu na miarę 8.30 Burza uczuć – serial komediowy 9.30 Duch Eleny – telenowela 10.30 Pustynna miłość 11.30 Burza uczuć – serial komediowy 12.30 No problem! 13.00 Perfekcyjne panny młode – magazyn 13.30 Moda na cenzurowanym 14.00 Sędzia Judy 14.30 Uwaga! Nadchodzi Kim! – magazyn 15.00 Zostań gwiazdą! – program rozrywkowy 15.30 Bajki animowane 17.25 Był sobie człowiek – serial 18.00 Piotruś Pan i piraci 18.30 Yogi – łowca skarbów 19.00 Szczeniak zwany Scooby-Doo 19.30 Tom i Jerry 20.00 List do króla – film familijny Holandia (2008) 22.00 Goło i wesoło 23.00 Dom szaleńców – horror USA (2004) 1.00 Projekt A 2 – komedia sens. Hongkong (1987)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP II, GODZ. 21.20

● **CZARNY PIES** – Film sensacyjny produkcji amerykańsko-brytyjsko-francusko-niemiecko-japońskiej z 1998 roku. Jack Crews stracił licencję na prowadzenie wielotonowych ciężarówek. Po wyjściu z więzienia znalazł pracę jako mechanik w firmie transportowej niejakiego Cutlera, ale zarabia tam znacznie mniej niż kiedyś i ma kłopoty ze spłatą kredytu. Bank grozi, że zabierze dom na poczet długu. Jack obiecuje sobie, że zrobi wszystko, by do tego nie dopuścić. Kiedy więc Cutler proponuje mu 10 tysięcy dolarów za pilny nielegalny kurs z Georgii do New Jersey, obiecując, że w zamian postara się, by Jackowi zwrócono licencję, Crews nie waha się długu.

TV POLSAT, GODZ. 22.05

● **GABRIEL** – Australijski horror z 2007 roku. Odrodzone w czystcu dusze mieszkają w upadłym mieście opanowanym przez siły zła i pod przywództwem Sammaela - anioła wypędzonego z nieba za sprzeciwienie się Bogu. Kolejne próby odzyskania miasta przez siedmiu archaniołów kończą się porażką, a najpotężniejszy z nich - Michael - zostaje uznany za zaginionego. Nadzieja spoczywa w rękach ostatniego archanioła, Gabriela. Aby wnieść światło do upadłego miasta, Gabriel przyjmuje ludzką postać.

TVP I, GODZ. 22.50

● **WIELKA UCIECZKA** – Film przygodowo-wojenny produkcji amerykańskiej z 1963 roku. II wojna światowa, niemiecki obóz jeniecki. Brytyjski dowódca eskadry Roger Bartlett podejmuje śmiałą próbę wydostania się z obozu. Wraz z polskim pilotem, specjalistą od okopów - Dannym Willinskim, amerykańskim porucznikiem Bobem Anthonym oraz cynicznym kapitanem Virgilem Hiltsem, organizuje ucieczkę ponad dwustu więźniów. Przygotowania do tego wyczynu trwały ponad rok. Wydostanie się na wolność ma umożliwić wykopany przez więźniów tunel.

Wszystkim Klientom
radosnych
Świąt Wielkiej Nocy
życzy
Barbara Machowska
wraz z załogą
Supersamu „Baśka”
w os. Przy Arce 1



TVP1

5.40 Projekt Ziemia: Ekologiczne ogrzewanie domu (16) – magazyn 5.45 Pocoyo: Czyścioch (34) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 6.00 Vipo i przyjaciele: Japonia – przyjaciele Akiro (24) – serial animowany produkcji niemiecko-hiszpańskiej (2005) 6.35 Walt Disney w Jedyńce: Klub przyjaciół Myszki Miki: Sir Goofcelot (55) – serial produkcji amerykańskiej (2008) 7.05 Walt Disney w Jedyńce: Hannah Montana (49) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Kawa czy herbata? 10.40 Disney! Cudowny świat: Dzwoneczek i uczynne wróżki – film animowany produkcji amerykańskiej (2010) 12.00 Pixar Shorts: Niemowlę kontratakuje – film animowany produkcji amerykańskiej (2005) 12.10 Koszmarny Karolek: Koszmarny Karolek zmienia pieluchę (90) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 12.25 Ziarno – magazyn 13.00 Wiadomości 13.45 Kadet Kelly – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Larry Shaw; wyk.: Hillary Duff, Christy Carlson Romano, Gary Cole 15.35 1920. Wojna i miłość (8/13): Odwrót – serial produkcji TVP 16.25 Wściekłe gary (13) – magazyn kulinarny 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Pasja (2/2) – serial produkcji angielskiej (2008) 19.00 Wieczorynka: Smerfy: Pan Nicpoń (158) – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Pogoda 20.10 Słowo Prymasa Polski na Wielkanoc 20.20 Chichot losu (8/13): Powrót do normy – serial produkcji TVP 21.20 Czilala z Beverly Hills – komedia produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Raja Gosnell; wyk.: Jamie Lee Curtis, Nick Zano, Maury Sterling 23.05 Wojna Logana: Kwestia honoru – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Michael Prece; wyk.: Eddie Cibrian, Chuck Norris (dozwolone od lat 18) 0.45 Domino (2) – dramat produkcji kanadyjsko-angielskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 2.25 Kino nocnych marków: Upiór w Operze – dramat produkcji angielskiej (1962); reż.: Terence Fisher; wyk.: Herbert Lom, Heather Sears, Thorley Walters, Edward de Souza 4.00 Łup (3/8) – serial produkcji francuskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 4.55 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 NSP2011 Dla przyszłości 6.40 Familijna Dwójka: Flintstonowie (20) 7.10 Familijna Dwójka: Mikołajek (7): Dżdżo 7.25 Familijna Dwójka: Mikołajek (8): Choroba 7.50 Ogrodowa Dobroworowa – magazyn 8.20 M jak miłość (827) 9.15 Barwy szczęścia (575) 9.45

Barwy szczęścia (576) 10.20 Tajemnice Jasnej Góry (3/5): Oczami pielgrzymów – cykl dok. 10.50 Gwiazdy w południe: Konwój – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1978); reż.: Sam Peckinpah; wyk.: Kris Kristoferson, Ali MacGraw, Ernest Borgnine, Burt Young 12.50 Smaki czasu z Karolem Okrasą; gość: Magdalena Zawadzka 13.20 Tajemnice Jasnej Góry (4/5): Królewskie pielgrzymki i wota – cykl dokumentalny 13.55 Familiada (1836) – teleturniej 14.35 Babe – świnka z klasą – komedia produkcji australijsko-amerykańskiej (1995); reż.: Chris Noonan; wyk.: Christine Cavanaugh, Miriam Margolyes, Danny Mann, James Cromwell, Magda Szubanski 16.10 Słowo na niedzielę 16.20 George prosto z drzewa 2 – komedia familijna produkcji amerykańskiej (2003); reż.: David Grossman; wyk.: Julie Benz, Thomas Hadden Church, Marjean Holden 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 19.05 Postaw na milion (8) – teleturniej 19.55 Bitwa na głosy – prolog 20.00 Bitwa na głosy – widowisko 21.25 Bitwa na głosy – wyniki 21.45 Asterix i Obelix: Misja Kleopatry – komedia produkcji francusko-niemieckiej (2002); reż.: Alain Chabat; wyk.: Gerard Depardieu, Christian Clavier, Jamel Debbouze 23.45 Domino – film sensacyjny produkcji francusko-amerykańskiej (2005); reż.: Tony Scott; wyk.: Kiera Knightley, Mena Suvari, Jacqueline Bisset (dozwolone od lat 16) 2.05 Kolekcjoner kości – thriller produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Phillip Noyce; wyk.: Denzel Washington, Angelina Jolie, Queen Latifah, Michael Rooker, Mike McGlone (dozwolone od lat 16) 4.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Złotopolscy (151): Subtelności – serial TVP 6.30 Złotopolscy (152): Tomek i Ewa 6.55 Złotopolscy (153): Niepokoję 7.25 Złotopolscy (154): Interes 7.50 Złotopolscy (155): Ambaras 8.20 Szatan z siódmej klasy: Góry, morze czy Bejgoła fiołkowe zaurczenie jak obuchem w łeb (3) 9.15 Alchemik Sendivius (3) 10.05 Kuchnia z Okrasą: Wielkanocny stół – tradycja i współczesność 10.30 Polska 24: Informacje 11.00 Czterdziestolatek – dwadzieścia lat później (11/15): Musimy się zdzwonić, czyli cienie przeszłości 12.00 Wielkanocny Gospel – koncert 13.00 Wiadomości 13.15 Na dobre i na złe (437): Godzina zero 14.10 Jajko – film dokumentalny 14.40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 15.00 Dwie strony medalu (20) 15.30 Dzika Polska: Nasi bracia żurawie 16.00 Kulturalni PL 17.00 Teleexpress 17.25 Sami swoi – komedia produkcji polskiej (1967); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Zdzisław Karczewski, Ilona Kuśmierska, Jerzy Janeczek, Aleksander Fogiel, Maria Zbyszewska, Halina Buyno, Witold Pyrkosz 19.00 Dobranocka: Kocia

Wielkanoc 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Słowo Prymasa Polski na Wielkanoc 20.20 Czas honoru (20): Ślad na fotografii 21.15 Wieczór góralski w Teatrze Stu. Góralskie pisanki – czyli krakowiaczy i górale 22.05 Pogoda 22.10 Ogniem i mieczem (1/4) – serial produkcji TVP 23.10 Ogniem i mieczem (2/4) 0.05 Wielkanocny Gospel – koncert 1.00 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, sport, pogoda 7.45 Twarze Małopolski 7.58 Pogoda w regionie 8.00 Kronika kulturalna 8.05 Wiara i życie: Jan Paweł II w Małopolsce 8.30 Serwis info, sport, pogoda 8.45 Szlakami Podbabiogórze 8.55 TVP Kraków poleca 9.00 Serwis info, sport, pogoda, Infonauta 11.00 Śmierć śledzia 11.30 Serwis info, sport, pogoda, Infonauta 12.00 EuroSiedzi 12.15 Aktywni rodzice 12.30 Serwis info, pogoda 13.00 Nowosielski 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Raport z Polski 14.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis info, pogoda 16.00 Studio Wschód 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.03 TVP Kraków poleca 17.05 Kontrapunkt 17.30 Smakowanie Małopolski 17.45 Pod Tatrami 17.55 Uwolnić dobro 18.05 Ze skarbca wielkiego muzeum 18.15 Na pielgrzymkowych szlakach Małopolski 18.20 TVP Kraków poleca 18.25 Jak uniknąć mandatu 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.02 TVP Kraków poleca 19.05 Koncert dla małych serc (1) 19.30 Etniczne klimaty 20.00 Newsroom 20.30 Serwis info, pogoda 21.00 Telekurier extra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.05 Speed 2 22.15 Studio Lotto 22.20 Jej sukces 22.30 Serwis info, pogoda 22.50 Alfabet Gortata 23.00 Sportowy wieczór 23.25 Śladami cudów (2): Francja. Śladami Maryi – film dok., USA (2007) 0.25 Lech Majewski: Świat wg Bruegela – film dok.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Przygody Animków 8.15 Nowe przygody Scooby'ego 8.45 Miś Yogi 9.15 Sylwester i Tweety na tropie 9.45 UEFA Champions League 10.15 Ewa gotuje – magazyn 10.50 Łabędziem być... – reality show 1.50 Tylko muzyka. Must be the music – program rozrywkowy 13.45 Dom nie do poznania – reality show 14.45 Się kręci 15.40 Bruce Wszelchmogący – komedia USA (2003) 17.45 Przygody Merlina – serial fantasy 18.50 Wydarzenia. Sport, Pogoda 19.30 Daleko od noszy 2 – serial komediowy produkcji TVP 20.00 Tylko muzyka. Must be the music 22.00 Nie igraj z fryzjerem – komedia przyg. USA (2008) 0.20 Żołnierze kosmosu 2: Bohater federacji – horror s.f. USA (2004) 2.00 Program interaktywny 4.40 TV Market

tvn

5.55 Mango 7.50 Epitafia katyńskie 8.00 Pascal: po prostu gotuj – magazyn 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Na Wspólnej (1431-1434) – serial obyczajowy 12.35 Wipeout – Wymiatacze 13.55 Cofnij zegar 14.05 You can dance – po prostu tańcz 15.45 Prosto w serce (76-80) – serial obyczajowo-komediowy 18.00 Kuchenne rewolucje 3 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Ile waży koń trojański – komedia obyczajowa Polska (2008) 22.35 Z ust do ust – komedia romantyczna USA (2005) 0.35 Ucieczka z Los Angeles – film s.f. USA (1996) 2.30 Uwaga 2.50 Nic straconego

tvn ciędom

6.20 Pascal: po prostu gotuj – magazyn kulinarny 6.50 Mango 8.55 Ally McBeal – serial komediowy 9.55 Sylwester i Tweety na tropie (1) – serial anim. 12.55 Cztery pancerni i pies 14.00 Jak dobrze wyglądać nago – serial dok. 16.00 Joey – serial kom. 18.30 Detektyw Monk – serial krym. 19.30 Wallace i Gromit: Kłątwa króla – film anim. Wielka Brytania (2005) 21.15 Lemony Snicket – seria niefortunnnych zdarzeń – komedia USA-Niemcy (2004) 23.25 Przysięga – film przygodowy Chiny-Hongkong-Japonia-Korea Południowa (2005)

TV 4

6.00 mała Czarna – talk-show 7.00 Wielka niedźwiedzica – film przygodowy USA-Kanada (1999) 9.00 Dennis Rozabiaka – serial anim. 11.00 Galileo 12.00 mała Czarna 13.00 KINO-maniak 13.30 VIP 14.00 Orlen Australia Tour 14.35 The BRIT Awards 2011 16.55 How Clean is Your House? 18.00 Różowa Pantera – serial anim. 19.00 Galileo 20.00 Marsz dinozaurów – film dok. 22.00 Moc w ciemności – dramat sens. USA (1994) 0.00 Kłamcy – film sens. USA (1999) 1.55 Rozzstanie – thriller USA (1998) 3.45 Galileo

PULS

8.00 Przedziwny świat owadów 9.00 W pustyni i w puszczy (2-ost.) – film przyg. Polska (1973) 11.00 Byli sobie podróżnicy 11.30 Szczeniak zwany Scooby-Doo 12.00 Tom i Jerry 12.35 Scooby-Doo i cyber pościg – film anim. USA (2001) 14.10 Dziewczyny z St. Trinian – komedia Wielka Brytania (2007) 16.30 Dziesiąte królestwo 18.25 Barbie jako Księżniczka Wyspy – film anim. USA (2007) 20.00 Królewski Strażnik – film przygodowy Tajlandia (2005) 22.00 Pewnego razu w Chinach – dramat sens. Hongkong (1992) 0.30 Imię róży – dramat kryminalny RFN-Francja-Włochy (1986)

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **ILE WAŻY KOŃ TROJAŃSKI** – Polska komedia z 2008 roku. Drugie małżeństwo Zofii Albrecht-Radeckiej ze scenarzystą Jakubem jest bardzo udane. Wspólnie wychowują córkę pani psychologa z pierwszego małżeństwa, 12-letnią Florentynę. W ostatni dzień 1999 r. kobieta obchodzi 40. urodziny. Podsumowując miniony czas, ma żal do losu o to, że nie poznała wcześniej swojej obecnej miłości. Następnego dnia Zosia budzi się w rzeczywistości sprzed 13 lat, w czasach schyłkowego PRL-u. U jej boku leży pierwszy mąż, Darek, a Flori jeszcze nie ma na świecie. Kobieta postanawia naprawić błędy przeszłości.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **NIE IGRAJ Z FRYZJEREM** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2008 roku. Jeden z najlepszych izraelskich komandosów, Zohan Dvir, ma już dość pracy i czuje, że nadszedł moment, by w końcu jego marzenia stały się rzeczywistością. Jego najgłębszym pragnieniem jest zostać fryzjerem. Podczas jednej z akcji, upozorowawszy własną śmierć, ucieka do Nowego Jorku, by tam oddać się profesji, która przyniesie mu prawdziwą satysfakcję. Początki nie są łatwe. Zohan nie poddaje się i wkrótce dostaje wymarzoną pracę. Radość nie trwa jednak długo, bowiem przez przypadek na jego ślad natrafia odwieczny wróg, Fantom.

TVP 1, GODZ. 23.05

● **WOJNA LOGANA: KWESTIA HONORU** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1998 roku. W noc poprzedzającą proces mafiosa Alberta Talgorna zamordowano prokuratora Fallone oraz jego żonę i córkę. Z masakry ocalał tylko 10-letni Logan, który zapamiętał twarze sprawców. Chłopcem postanawia zaopiekować się jego wuj, mistrz kick boksingu, Jake. Tylko jemu dziecko wyjawia prawdę. Logan wyrasta na dobrze wykształconego komandosa. Po powrocie z kilkuletniej służby chłopak chce zemścić się na zabójcach rodziny. Przenika w szeregi mafii Alberta Talgorna. Wkrótce dostaje pierwsze zlecenie – ma zabić pewnego sędziego.

KOREPETYCJE MATEMATYKA

Tel. 507 869 805

HANBUD

OKNA I DRZWI

rok założenia 1990

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**
Tel. 680-53-10, 680-53-11
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00,  **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI



działający od ponad 15 lat

Biura: os. Kalinowe 4, tel. 12 648-40-92

ul. Okólna 4, tel. 12 655-01-42

e-mail: zaradca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszkaniowe

do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy przygotowanie i realizację przedsięwzięcia budowy instalacji ciepłej wody użytkowej w budynkach Wspólnot Mieszkaniowych – alternatywnie do remontu przewodów kominowych (realizacja w jednym z budynków zarządzanych przez nas zakończona w 2009 r.)

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!

TVP1

5.55 Smerfy: Pan Nicpoń (158) – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 6.30 Pierwsza wielkanocna pisanica – film animowany produkcji niemieckiej (1997) 7.05 Troskliwe Misie: Podróż do Krainy Śmiechu – film animowany produkcji amerykańskiej (2004) 8.35 Przyrodnia siostra z innej planety – komedia produkcji amerykańskiej (2000) 10.10 Transmisja z Watykanu Mszy Świętej Zmartwychwstania Pańskiego oraz Błogosławieństwo Urbi et Orbi 12.50 Program rozrywkowy 13.30 Surykatki – film dokumentalny produkcji angielskiej (2007); reż.: James Honeyborne 15.05 Szczeniackie wojsko – komedia produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Nick Castle, Jr.; wyk.: Damon Wayans, Karyn Parsons, William Hickey, Albert Hall 17.00 Teleexpress 17.10 Pogoda 17.25 Bibliotekarz 3. Przeklęty kielich Judasza – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2006) 19.00 Wieczorynka: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Kwiaty dla Kłapowszka (49) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Pogoda 20.20 Ranczo (59): Doktor Wezół – serial obyczajowy produkcji TVP 21.25 Złoty środek – komedia produkcji polskiej (2008); reż.: Olaf Lubaszenko; wyk.: Anna Przybylska, Szymon Bobrowski, Cezary Pazura, Edward Linde – Lubaszenko, Robert Goner, Paweł Wilczak, Tamara Arciuch, Maria Pakulnis, Krzysztof Kowalewski, Edyta Olszówka 23.20 Nagi instykt 2 – thriller produkcji amerykańsko-angielskiej (2006); reż.: Michael Caton-Jones; wyk.: Sharon Stone, David Morrissey, Hugh Dancy, Stan Collymore (dozwolone od lat 18) 1.25 Włamywacze – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1992) 3.35 Azteki tyranosaur – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Brian Trenchard-Smith; wyk.: Ian Ziering, Marco Sanchez, Kalani Queypo, Dichen Lachman, Allen Gumpac, Will Snow, James Locke, Jack McGee 5.10 Zakończenie dnia

TVP2

5.30 Maria, matka Jezusa – dramat produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Kevin Connor; wyk.: Pernilla August, David Threlfall, Christian Bale, Geraldine Chaplin, Melinda Kinnaman 7.05 Dla niesłyszących: Słowo Prymasa Polski na Wielkanoc 7.15 Pożyczałscy – komedia familijna produkcji amerykańsko-angielskiej (1997); reż.: Peter Hewitt; wyk.: John Goodman, Jim Broadbent, Mark Williams, Hugh Laurie 8.55 Tajemnice Jasnej Góry (5/5): Silva reum – cykl dokumentalny 9.35 Znachor – dramat produkcji polskiej (1981); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Jerzy Bińczycki, Anna Dymna, Tomasz Stockinger, Bernard Ładysz, Bożena Dykiel, Artur Barciś, Andrzej Kopciński, Piotr Fronczewski, Piotr Grabowski, Jerzy Trela 12.00 Gwiazdy w południe: Ojciec panny młodej – komedia produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Charles Shyler; wyk.: Steve Martin, Diane Keaton, Kimberly Williams, Kieran Culkin 14.00 Familiada (1837): (wydanie specjalne) – teleturniej 14.40 Rodzinka.pl (14): Marzenie Kacperka – serial komediowy produkcji TVP 15.20 Szansa na Sukces – Gwiazdy i ich dzieci Piotrem Królikiem 16.20 Na dobre i na złe (441): Przełomowy dzień – serial produkcji TVP 17.20 Festiwal Kabaretu Koszalin 2010: Kabaretowa Stacja Ko(s)miczna 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Tak to leciało! – kulis 18.55 Tak to

leciało! (95) – teleturniej 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki (41) – widowisko rozrywkowe 21.10 Dwójka w akcji: Kolekcjoner kości – thriller produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Philip Noyce; wyk.: Denzel Washington, Angelina Jolie, Queen Latifah, Michael Rooker, Mike McGlone (dozwolone od lat 16) 23.15 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” 23.50 Zasadzka – komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej (1987); reż.: John Badham; wyk.: Richard Dreyfus, Emilio Estevez, Madeleine Stowe, Aidan Quinn (dozwolone od lat 16) 2.00 Coś – horror produkcji amerykańskiej (1982); reż.: John Carpenter; wyk.: Kurt Russel, Keith David, Wilford Brimley (dozwolone od lat 16) 3.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.55 Plebania (1674) – telenowela produkcji TVP 7.20 Plebania (1675) 7.40 Plebania (1676) 8.00 Plebania (1677) 8.20 Plebania (1678) 8.50 Szkoła życia (3): Dzień żab – serial obyczajowy produkcji czeskiej (2007) 9.20 Ziarno – magazyn 9.50 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 10.10 Transmisja z Watykanu Mszy Świętej Zmartwychwstania Pańskiego oraz Błogosławieństwo Urbi et Orbi 12.55 Akademia pana Kleksa (1): Przygoda księcia Mateusza – baśń produkcji polskiej 14.25 Stacja Miłówka (1) 15.25 Z Gliwic do Paryża: Wojtek Pszoniak – dokument fabularyzowany 16.25 Wielkanocny Oddech Kaczuchy 17.00 Teleexpress 17.20 Nie ma mocnych – komedia 19.00 Dobranocka: Bajki zza okna: Wielkanocna weranda Pana Myszki – serial animowany 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Ranczo (8): Kozy ofiarne – serial obyczajowy produkcji TVP 21.05 Szansa na Sukces: Gwiazdy i ich dzieci Piotrem Królikiem 22.00 Pogoda 22.05 Ogniem i mieczem (3/4) – serial produkcji TVP 23.05 Ogniem i mieczem (4/4) 0.00 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

7.00 Za kulisami PRL 7.30 Serwis info 7.45 Pod Tatrami 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Rozmowy o miłosierdziu 8.10 Smakowanie Małopolski 8.30 Serwis info 8.45 W ciepłym mieście 8.55 TVP Kraków poleca 9.00 Podróż z barometrem 9.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 10.00 Miłosierdzie Boże – droga do świętości 10.30 Serwis info, pogoda 11.00 Myślenie dozwolone 11.30 Serwis info, pogoda 12.00 Serwis Info – podsumowanie tygodnia 12.30 Serwis info, pogoda 13.00 Medycyna niekonwencjonalna 13.15 Rozmowa Marcysiak 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.30 Serwis info, pogoda 15.00 Reportaż TVP Info: Echo 15.15 Info jazda 15.30 Serwis info, pogoda 16.00 Teleplotki 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.03 TVP Kraków poleca 17.05 Parafia z sercem 17.25 Rafał Kalinowski – buntownik Boży – film dok. 18.25 Jak uniknąć mandatu 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.02 TVP Kraków poleca 19.05 Smakowanie Małopolski 19.20 Szczyty gór należą do Niego 19.50 Krakowskie imprezy S. Markowskiego 20.00 Listy gończe – film dok. 20.30 Serwis info, pogoda 20.50 Młodzież kontra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 TVP Kraków poleca 22.05 Polska Via Dolorosa 22.30 Serwis info, pogoda 22.50 Stara Gwardia – reportaż 23.20 Za kulisami PRL 23.50 Śladami cudów: Ameryka. Gdzie cud niejedno ma imię – film dok.



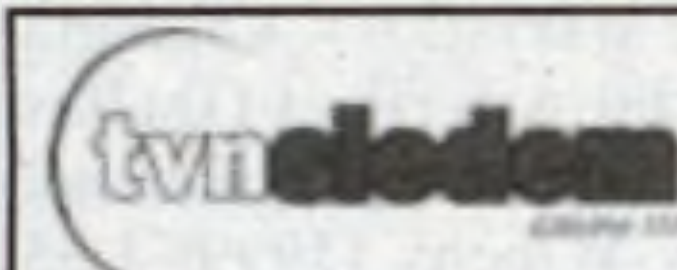
POLSAT

7.40 Kaczor Donald przedstawia 8.45 Tom i Jerry 9.15 Scooby-Doo 9.45 Gu-

misie 10.15 Pajęczyna Charlotty – film familijny Niemcy-USA (2006) 12.10 Nie zadzieraj z fryzjerem – komedia USA (2008) 14.45 Zemsta fraterów – następne pokolenie – komedia USA (1992) 16.50 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 17.50 Hotel 52 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial kom. 20.00 Titanic (1/2) – dramat katastroficzy USA (1997) 22.05 Siedem lat w Tybecie – dramat obycz. USA-Wielka Brytania (1997) 1.00 Magazyn sportowy 3.00 Program interaktywny

tvn

5.55 Mango 8.00 Maja w ogrodzie 8.25 Akademia ogrodnika 8.30 Przepis na życie – serial obycz. 9.30 Agencje podaj łapę – komedia USA-Australia (2001) 11.25 Kochany urwis 2 – komedia USA (1991) 13.20 X Factor 14.45 Idealny facet – komedia romantyczna USA (2005) 16.45 Złoty kompas – film przygodowy USA-Wielka Brytania (2007) 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 X Factor – pr. rozrywkowy 21.40 Przepis na życie – serial obycz. 22.40 Partnerki – serial kryminalny 23.40 Usta Usta – serial kom. 0.40 Pieniądze to nie wszystko – komedia Polska (2001) 2.40 Uwaga! 3.00 Nic straconego



6.35 Mango 8.40 Ally McBeal – serial kom. 9.40 Zostań moim tatą – film familijny USA (1995) 11.50 Quo vadis (1/2) – film historyczny USA (1951) 13.35 Prawdziwe męstwo – western USA (1969) 16.05 Wallace i Gromit: Kłątwa królika – film anim. Wielka Brytania (2005) 17.50 Lemony Snicket – seria niefortunnych zdarzeń – film familijny USA-Niemcy (2004) 20.05 Harry Potter i czara ognia – film przygodowy USA-Wielka Brytania (2005) 23.10 Fringe: Na granicy światów – serial sens. 0.10 Areszt domowy – film familijny USA (1996) 2.20 Zakończenie

TV 4

6.15 Dekoratornia 6.45 Denis Rozrabiaka – serial anim. 7.45 Barabasz – dramat kostiumowy Włochy (1962) 10.45 Galileo 11.45 mała Czarna – talk-show 12.45 Dekoratornia 13.15 Must be the Music – pr. rozr. 14.15 Atomowy glina – komedia USA-Włochy-Hispania (1980) 18.35 Nowe imperium – dramat historyczny Włochy-Hispania-USA-Bulgaria (2006) 21.00 Dragons Den – jak zostać milionerem 22.00 Wojownik Gwiazdy Polarnej – film sens. USA (1995) 23.55 Właściwy cel – film sens. USA (1997) 1.55 Cyber Cop 2 – film sens. USA (1994) 3.45 KINOmaniaK 4.10 VIP



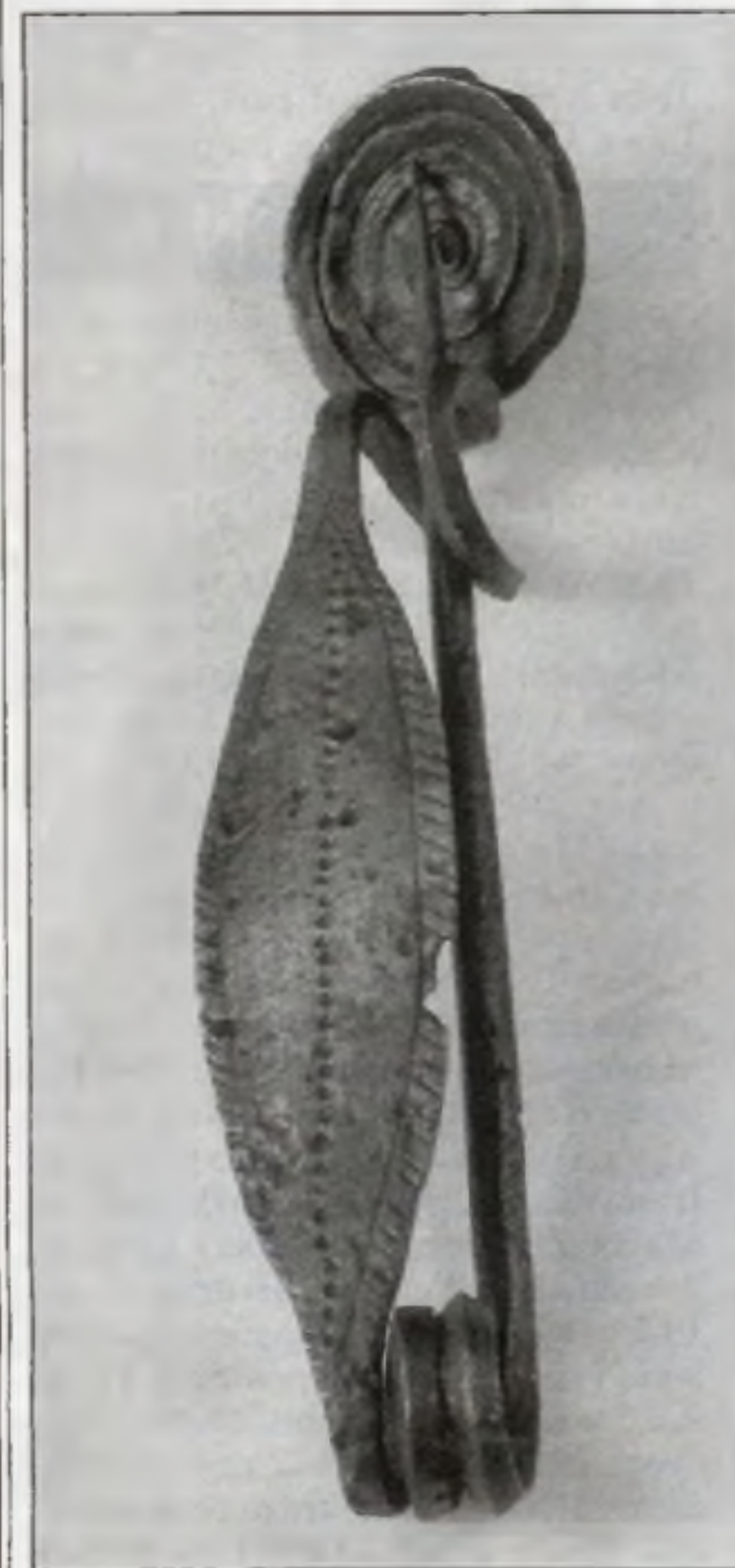
PULS

8.00 Dzika natura – serial przyrodniczy 9.00 Stacja Porankowo 10.00 Byli sobie podróżnicy – serial animowany 11.00 Yogi – łowca skarbów – serial animowany 11.30 Szczeniak zwany Sooby-Doo 12.00 Tom i Jerry 12.35 Powrót króla Rock and Rulla – film anim. Wielka Brytania-Irlandia (1991) 14.15 Alicja w Krainie Czarów (1,2) – film fantasy USA-Wielka Brytania-Niemcy (1999) 17.00 Calineczka – film anim. Japonia (1983) 18.25 Barbie jako księżniczka i żebaczka – film anim. USA (2004) 20.00 Panna Minoes – kicia agentka – film fantasy Holandia (2001) 22.00 Jerry Cotton – komedia Niemcy (2010) 0.00 Misja – dramat historyczny Wielka Brytania (1986) 2.40 Medium 4 3.30 Programy powtórkowe

Skarby Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego (102)

ŚWIAT ZAPINEK

Dziś łatwo wyobrazić sobie życie bez guzików. Mamy inne praktyczne możliwości – tzw. rzepy i zamki błyskawiczne. Pocziwy guzik jest tak prostym wynalazkiem, że może nam się wydawać, że towarzyszy człowiekowi „od zawsze”. Nic bardziej błędnego. Znaleźiska archeologiczne pozwalają nam zweryfikować takie



myślenie. Guziki nie są znane ludziom „od zawsze” – to stosunkowo nowy wynalazek. Jeszcze w ostatnich wiekach przed narodzinami Chrystusa i w pierwszych wiekach po Jego narodzinach, guziki nie były używane. Ich rolę spełniały o wiele bardziej ozdobne przedmioty. To tzw. zapinki zwane bardziej fachowo i tajemniczo fibulami.

Wszyscy wiemy jak wygląda i działa agrafta. Na początku była giętym, stalowym, cienkim drucikiem. Przez odpowiednie zwiniecie tworzymy sprężynę. To ona powoduje, że igła sprężynuje i musimy ją zaczepiać o specjalną blokadę. Widzimy więc, że agrafta jest stosunkowo prostym przedmiotem, który można wykonać z jednego kawałka drutu. Dokładnie na tej samej zasadzie działały prahistoryczne fibule. Różniły się tym od naszych, pocziwych agraft, że były większe i zdecydowanie bardziej ozdobne. Zapinki najczęściej wykonane są z brązu lub żelaza. Czasami brązową zapinkę powlekano miejscami warstwą złota. Chyba najbardziej efektowne okazy wykonywano z drutu srebrnego.

Pierwsze zapinki zaczęto wytwarzać w epoce brązu – 3000 lat temu. Jednak ich największa popularność

przypada na czasy celtyckie i okres wpływów rzymskich. To ostatnie wieki przed naszą erą i kilka pierwszych stuleci naszej ery. Zapinki były większe i masywniejsze od agraft i guzików, a więc i znacznie cięższe. Czy wiemy jak były noszone? Moglibyśmy odpowiedzieć innym pytaniem, mianowicie skąd mamy wiedzieć skoro nie żyją już ludzie, którzy je nosili? Archeolodzy mają jednak swoje sposoby, aby uzyskać wiele ciekawych informacji. O tym jak noszone były zapinki mamy bardzo dobre wiadomości i to z dwóch różnych źródeł. Pierwszym są groby szkieletowe. Zapinki przy szkieletach znajdujemy w dwóch charakterystycznych miejscach – albo na piersi, albo w okolicach obojczyków. Inne ciekawa obserwacja jest taka, że jeżeli zapinka jest na piersi, to w grobie jest tylko jedna. Jeżeli zaś znajdujemy fibule w pobliżu obojczyków, to są zwykle dwie sztuki – jedna na prawej, druga na lewej stronie. Jest jeszcze inna obserwacja. Dwie zapinki znajdujące się w grobach kobiecych, jedna zapinka charakteryzuje pochówki męskie.

Skąd takie zwyczaje? To wyjaśnia nam druga kategoria źródeł, czyli przedstawienia ludzi widoczne na rzeźbach i płaskorzeźbach. Pamiętajmy, że Rzymianie przedstawiali Celtów i innych barbarzyńców. To dla nas bogate źródło informacji. Kobiety i mężczyźni ubierali się inaczej. Mężczyźni nosili płaszcz bez rękawów (rodzaj peleryny), który był spinany na piersi, właśnie przy pomocy zapinki. Kobiety zaś nosiły szatę, która była upinana na ramionach. Oto cała tajemnica noszenia fibul. One odzwierciedlały różnice w stroju męskim i kobiecym.

Zapinki są znaleziskiem dosyć częstym nie tylko w grobach, ale i w osadach. Stąd wiemy, że były noszone powszechnie. Dlatego również z osad w Nowej Hucie pochodzi zbiór kilkunastu takich przedmiotów, które są dobrze zachowane. Fibule są dla nas atrakcyjnymi przedmiotami również dlatego, że szybko zmieniały się ich modele. To dla nas też dowód, że zmieniały się upodobania ludzi i dlatego wytwórcy-jubilerzy zmieniali wzory swoich wyrobów. Zapinki są przykładem prahistorycznej mody. Również dzięki nim poznajemy ludzi, których rzeczy wykupujemy. Wiemy, że moda to zjawisko, które towarzyszy nam od bardzo dawna i nie jest to bynajmniej współczesny pomysł.

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

PRACA W ZJEDNOCZONYCH EMIRATACH ARABSKICH DLA PRACOWNIKÓW PRZEMYSŁU HUTNICZEGO

HUTA EMIRATES STEEL INDUSTRIES POSZUKUJE PRACOWNIKÓW:

• operator pieca • operator prasy i zimnej piły • walcownik • kontroler jakości półwyrobów i produktu • nadzorca produkcji i wykańczania Kierownik zmiany • inżynier projektu
Wymagania: ✓ doświadczenie na danym stanowisku ✓ dobra znajomość języka angielskiego.

Prosimy o aplikowanie online na stronie <http://career.esi-steel.com>. Informacji udziela także Intermundia Sp. z o.o.:

☎ 58-320-38-67, 58-305-81-99 e-mail: kacper@intermundia.pl

TVP1

5.20 Plebania (1688/1689) 6.15 Wielkanocna opowieść 7.30 Koszmarny Karolek: Koszmarny Karolek ma króty (91) 7.45 Disney! Cudowny Świat: Dzwoneczek i uczynne wróżki – film animowany produkcji amerykańskiej (2010); reż.: Bradley Raymond 9.15 Dwaj bracia – film fabularny produkcji angielsko-francuskiej (2004); reż.: Jean-Jacques Annaud; wyk.: Guy Pearce, Jean-Claude Dreyfus, Freddie Highmore, Philippine Leroy Beaulieu 11.10 Matylda – komedia produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Danny De Vito; wyk.: Danny DeVito, Rhea Perlman, Embeth Davidtz 13.00 Śniadanie u Tiffany'ego – film fabularny produkcji amerykańskiej (1961); reż.: Truman Capote; wyk.: Audrey Hepburn, George Peppard, Patricia Neal, Buddy Ebsen 15.00 Jeszcze dalej niż Północ – komedia produkcji francuskiej (2008); reż.: Dany Boon; wyk.: Kad Merad, Dany Boon, Zoe Felix 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.20 Plebania (1690) 17.50 Klan (2078) 18.25 Jaka to melodia? 19.10 Wieczorynka: To Timmy! Wiosenna niespodzianka Timmiego (26) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Zrobimy sobie wnuka – komedia produkcji polskiej (2003); reż.: Piotr Weresniak; wyk.: Andrzej Grabowski, Joanna Żółkowska, Małgorzata Kożuchowska, Paweł Deląg, Katarzyna Bujakiewicz, Zbigniew Zamachowski, Bartłomiej Topa 22.00 Długi weekend – film fabularny produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Jamie Blanks; wyk.: James Caviezel, Claudia Karvan, John Brumpton (dozwolone od lat 16) 23.40 Człowiek prezydenta 2. Punkt zero – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Erick Norris; wyk.: Chuck Norris, Judson Mills (dozwolone od lat 16) 1.20 Zabójczy sekret – dramat produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Colin Bucksey; wyk.: Roxanne Hart, Lacey Chabert, Gregory Harrison (dozwolone od lat 16) 3.00 Riffi po sześćdziesiątce – komedia produkcji polskiej (1989); reż.: Paweł Trzaska; wyk.: Mieczysław Czechowicz, Wiesław Golas, Marian Kociniak, Wiesław Michnikowski, Katarzyna Figura, Witold Pyrkosz, Hanna Stankówna, Krystyna Borowicz, Mieczysław Hryniewicz, Jacek Strzemżalski 4.30 Zakończenie dnia

TVP2

5.45 Jasnogórskie orędzie wolności 6.25 Cesarские cięcie – film produkcji polskiej (1987); reż.: Stanisław Moszuc; wyk.: Alicja Migulanka, Renata Pękul, Roman Kłosowski, Krzysztof Kowalewski, Bożena Dykiel, Mariola Gładkowska, Wojciech Malajkat, Piotr Fronczewski, Dorota Kamińska i inni 8.00 Zmartwychwstania Dzień – retransmisja 9.00 Bitwa na gósy – widowisko 10.30 Jaguar – film akcji produkcji francuskiej (1996); reż.: Francis Veber; wyk.: Jean Reno, Patrick Bruel, Harrison Lowe, Patricia Velasquez 12.20 Gwiazdy w południe: Słynna restauracja – komedia produkcji francuskiej (1966); reż.: Jacques Besnard; wyk.: Louis de Funès, Bernard Blier, Folco Lulli 14.00 Familiada (1838): (wydanie specjalne) 14.45 Rodzinka.pl (15): Hazard 15.15 Laskowik & Malicki 16.10 102 Dalmatyńczyki – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Kevin Lima; wyk.: Glenn Close, Gerard Depardieu, Ioan Gruffudd, Alice Evans 18.00 Panorama 18.20 Sport Telegram 18.25 Pogoda 18.35 Asterix i Wikingowie – komedia produkcji duńsko-francuskiej (2006); reż.: Stefan Fieldmark 20.15 Barwy szczęścia (579)

20.45 M jak miłość (829) 21.40 Świąteczne Kulisy serialu M jak Miłość 22.05 Liberator 2 – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Geoff Murphy; wyk.: Steven Seagal, Eric Bogosian (dozwolone od lat 16) 23.55 Nikita – film sensacyjny produkcji francuskiej (1990); reż.: Luc Besson; wyk.: Jean Reno, Anne Parillaud (dozwolone od lat 16) 2.05 Jaguar – film akcji produkcji francuskiej (1996); reż.: Francis Veber; wyk.: Jean Reno, Patrick Bruel, Harrison Lowe 3.50 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Jajko – film dokumentalny 6.25 Stacja Milówka (1) 7.25 Z Gliwici do Paryża: Wojtek Pszoniak 8.25 Tylko Kaśka: Koty mają się dobrze (5) 9.00 Kabaretowy Klub Dwójki (27) 9.55 Smaki polskie: Kotlet a la Twardowski 10.15 Szansa na Sukces 11.10 Słownik polsko@polski 11.45 Akademia pana Kleksa (2): Tajemnica Golarza Filipa – baśń produkcji polskiej 13.10 Złotopolscy (156): Niewolnica 13.40 Czas honoru (20): Ślad na fotografii 14.35 Stacja Milówka (2) 15.35 Mrozek i Baltazar 16.35 31. Wieczory Humoru i Satyry Lidzbark 2010 (7) 17.00 Teleexpress 17.20 Kochaj albo rzuć – komedia produkcji polskiej (1977); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Władysław Hańcza, Wacław Kowalski, Anna Dymna, Halina Buyno-Łoza, Irena Karel, Duchyl Martin Smith, Maria Zbyszewska, Robert Lewandowski, Jan Pietrzak, Henryk Talar 19.25 Dobranocka: Długie uszy na polanie (11/13): Jak się pokłócili 19.40 Wiadomości 20.00 Sport 20.20 Blondynka (5/13): Przypadek, czy przeznaczenie 21.10 Miss mokrą podkoszulka – film produkcji TVP; reż.: Witold Adamek; wyk.: Piotr Fronczewski, Magdalena Mazur, Marta Lipińska, Jerzy Trela, Piotr Gąsowski 22.10 Pogoda 22.15 Polska 24: Informacje 22.45 30. Lidzbarskie Wieczory Humoru i Satyry: „30 lat minęło” 23.35 Sukces (9/36) 0.00 Sukces (10/36) 0.30 Pamiętaj o mnie 0.50 Kabaretowy Alfabet Dwójki: M jak MoCarta 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Wielkanoc w Beskidach 7.30 Serwis info, pogoda 7.45 Wiara i życie 8.10 Uwolnić dobro 8.30 Serwis info, pogoda 8.45 Świadkowie 9.00 Wilamowickie śmierzgusy – reportaż 9.30 Serwis info, pogoda 10.00 Prowody – reportaż 10.15 Sztuka pana Benka – reportaż 10.30 Serwis info, pogoda 11.00 Światowiec 11.30 Serwis info, pogoda 12.00 Smak tradycji: Wielkanoc 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.00 Ja, Piłsudski – reportaż 13.15 Rozmowa Marcysiak 13.30 Serwis info, sport, pogoda 14.00 Mrozek za kratami – reportaż 14.30 Serwis info, sport, pogoda 15.00 Wielkanoc u Pendereckich – reportaż 15.15 Kino na kółkach – reportaż 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Światowiec 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.03 TVP Kraków poleca 17.05 Nowohucka Kronika Filmowa 17.15 Twój fundusz twoja szansa 17.35 Na pielgrzymkowych szlakach Małopolski 17.40 Być – reportaż o hospicjum 18.05 Rozmowy o miłosierdziu 18.15 Kurier Myślenicki 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.02 TVP Kraków poleca 19.05 Raz dokoła: Opowieść Marii Rydlowej – film dok. 19.30 Wolność jest nam zadana – reportaż 19.50 TVP Kraków poleca 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.02 Nowohucka Kronika Filmowa 22.10 Świadkowie 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowy wieczór 23.20 Sekrety Watykanu – reportaż 0.15 Róg Marksa i Obrońców Krzyża – film dok.

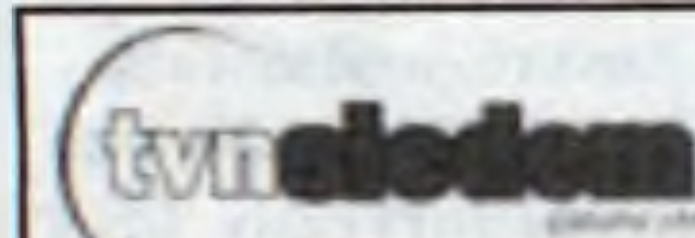


POLSAT

7.30 Przygody Animków – serial animowany 8.30 Scooby-Doo gdzie jesteś? – serial animowany 9.00 Dzieciństwo Kermita – film familijny USA (2002) 10.30 Mała księżniczka – film familijny USA (1995) 12.30 Długo i szczęśliwie – komedia romantyczna USA (1998) 15.10 Rycerze króla Artura – film przygodowy USA (1995) 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Linia życia – serial obyczajowy 20.00 Titanic (2-ost.) – dramat katastroficzny USA (1997) 22.05 Martwa za życia – film sens. USA (2007) 0.00 Journeyman – podróżnik w czasie – serial fantasy 1.00 Program interaktywny

tvn

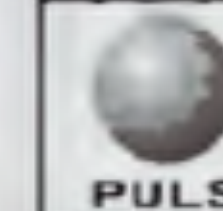
5.35 Uwaga! 5.55 Mango 7.55 Kuchenne rewolucje – reality show 8.45 Ile waży koń trojański? – komedia Polska (2008) 11.05 Scooby-Doo 2: Potwory na gigancie – komedia USA (2004) 12.55 Asteriks i Obeliks kontra Cezar – komedia przygodowa Francja-Niemcy-Włochy (1999) 15.05 Czy to ty, czy to ja? – film familijny USA (1995) 17.05 Podróż do wnętrza Ziemi – film przygodowy USA (2008) 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 William i Kate – film biograficzny Wielka Brytania (2011) 21.50 Pieniądze to nie wszystko – komedia Polska (2001) 0.00 Asteriks i Obeliks kontra Cezar – komedia przygodowa Francja-Niemcy-Włochy (1999) 1.55 Uwaga! 2.40 Nic straconego



5.55 Na Wspólnej – serial obycz. 6.55 Mango 9.00 Ally McBeal – serial produkcji USA 9.55 Prawdziwe męstwo – western USA (1969) 12.30 Quo vadis (2-ost.) – dramat historyczny USA (1951) 14.05 Niekończąca się opowieść: Następny rozdział – film fantasy Niemcy-USA (1990) 17.50 Areszt domowy – film familijny USA (1996) 20.00 Przysięga – film fantasy Chiny-Hongkong-Japonia (2005) 22.05 Pamiętniki wampirów 22.55 Zielone Berety – film wojenny USA (1968) 1.35 Zakończenie

TV 4

6.00 The BRIT Awards 2011 8.15 Orlen Australia Tour 8.45 mała Czarna 9.45 Galileo 10.45 Marsz dinozaurów – film dok. 12.45 Atomowy glina – komedia USA-Włochy-Hispania (1980) 15.00 Wielka niedźwiedzica – film przygodowy USA-Kanada-Wielka Brytania (1999) 17.00 Szóstka na Czwórcie: How Clean is Your House? 18.00 Nowe imperium – dramat historyczny Włochy-Hispania-USA-Bulgaria (2006) 20.25 Klamecy – film sensacyjny USA (1999) 22.20 Kto pierwszy ten lepszy – komedia USA (2002) 0.25 Mistrz – film sensacyjny Hongkong-USA (1989) 2.20 mała Czarna 3.15 KINOmaniaK 3.40 VIP



PULS

8.00 Szaleństwa panny Ewy – film obycz. Polska (1984) 10.00 Medaeline – film anim. USA (2002) 11.40 Calineczka – film anim. Japonia (1983) 13.00 Barbie jako Księżniczka Wyspy – film anim. USA (2007) 14.45 Panna Minoes – kocia agentka – film fantasy Holandia (2001) 16.40 Fuksia – mała czarodziejka – film fantasy Holandia (2010) 18.30 Yogi – łowca skarbów – serial animowany 19.00 Szczepaniak zwany Scooby-Doo – serial anim. 19.30 Tom i Jerry – serial anim. 20.00 Scooby-Doo i cyber pościg – film anim. USA (2001) 21.45 Królewski Strażnik – film przygodowy Tajlandia (2005) 0.00 Jerry Cotton – komedia Niemcy (2010) 2.00 Programy powtórkowe

Nasze miasto

KRAKÓW BĘDZIE PAMIĘTAŁ

W miniony poniedziałek 18 kwietnia Kraków obchodził rocznicę pogrzebu pary prezydenckiej. W Bazylice Mariackiej odbyła się uroczysta Msza św. oraz żałobny koncert, a po nim zebrani, którzy nie tylko wypełnili kościół, ale także tłumnie zgromadzili się na Rynku, przeszli pochodem pod Krzyż Katyński pod Wawelem.

Przez Grodzką maszerował ogromny pochód. Przybyli znani politycy Prawa i Sprawiedliwości, m.in. Marek Kuchciński, Mariusz Błaszczak, Joachim Brudziński, Antoni Macierewicz. Uczestnicy manifestacji nieśli transparenty i setki białoczerwonych flag, maszerowały też poczty sztandarowe, w tym górników ze Śląska. Tłum skandował hasła, znane już z warszawskich obchodów rocznicy smoleńskiej tragedii: „Tu jest Polska”, „Lech Kaczyński – pamiętamy”, „Rząd pod sąd”, „Weźcie Tuska, oddajcie skrzynki”, „TVN – banda hien”, „Targowica” (to pod adresem Platformy Obywatelskiej), a także tradycyjne hasło niepodległościowych manifestacji: „Precz z komuną”. Skandowano imię Jarosława Kaczyńskiego oraz nazwisko krakowianina, Janusza Kurtyki, prezesa IPN, który zginął pod Smoleńskiem. Pod Krzyżem Katyńskim modlitwę prowadził ks. Tadeusz Isakowicz-Zaleski, znany krakowski poeta Leszek Długosz odczytał swój wiersz sprzed roku, a Stanisław Markowski zaintonował hymn „Solidarności”. Pod krzyżem składano kwiaty i palono znicze.

W pochodzie brało udział około 5 tysięcy osób, ale niektóre media podały, że liczba ta nie przekraczała 1.5 tysiąca. W krakowskiej telewizji (Kronika) pokazano scenkę z krypty prezydenckiej na Wawelu i składanie tam kwiatów, fragment kazania ks. Fidelusa i migawkę z koncertu w kościele, oraz znicze ułożone pod Krzyżem. Dla krakowskiej telewizji pochód nie był interesującym wydarzeniem.

Przy skarpie Wawelu, za kordonem policji, wyposażonej w hełmy i kuloodporne kamizelki, zebrali się około 60-osobowa grupa przeciwników Lecha Kaczyńskiego. W trakcie uroczystości pod Krzyżem Katyńskim usiłowali zakłócić spokój swoimi krzykami (także w czasie polskiego hymnu i modlitwy „Ojcze nasz”). Większość stanowiły osoby dobrze po 60-tce, zapewne pamiętające jeszcze czasy Bieruta i Stalina. Żalose wrażenia sprawiała ta garstka krzykaczy, całkowicie ignorowanych przez tłumy uczestniczące w rocznicowej manifestacji.

W Bazylice Mariackiej, zaraz po Mszy św., Maciej Łopiński minister w kancelarii Lecha Kaczyńskiego, mówił o potrzebie pamięci i wypełnieniu politycznego testamentu Prezydenta. Zebrani wielokrotnie przerywali mu oklaskami. Szpaler ludzi, stojących wzdłuż Grodzkiej, witał pochód brawami, a polityków PiS okrzykami: „Trzymajcie się” i „Musicie zwyciężyć”. Poza hałasującą pod Wawelem garstką sierot po ORMO, na ulicach nie było zwolenników Platformy czy lewicy.

Po koncercie i pochodzie wiele osób żegnało się ze sobą pozdrowieniami: do zobaczenia w Rzymie. Umawiano się także na 3-majowy tradycyjny pochód z Wawelu pod pomnik Grunwaldzki. Wiadomo, że po beatyfikacji Jana Pawła II oraz po Święcie Konstytucji rozpocznie się kampania wyborcza, jeszcze nieoficjalna, ale już intensywna i gorąca. Platforma, przerażona spadkiem poparcia w kolejnych sondażach, jak zwykle użyje awantur, obelg i nienawiści. Wydaje się jednak, że tym razem skutek będzie przeciwny do zamierzonego. Świadczy o tym liczba młodych ludzi, biorących udział w demonstracjach i deklarujących swoje poparcie dla Prawa i Sprawiedliwości. Tym razem „młodzi, wykształceni, z dużych miast” nie dadzą się już oszukać.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

ZMIENIAMY SIĘ...

Przed świętami Wielkiej Nocy tradycyjnie odbywają się rekolekcje, czyli nauki, które mają na celu odnowić nasze życie duchowe. Miałem duże szczęście uczestniczyć w rekolekcjach kapelana Wojska Polskiego ks. płk. Sebastiana, który poprowadził nauki w jednym z pięknych, starych drewnianych kościołów w Racławicach, tych położonych koło Paczółtowic. Wziąłem udział w jednej z nauk, która poprowadzona została podczas niedzielnej mszy. Było to bardzo nietypowe kazanie, które trwało blisko godzinę, ale o dziwo nie czuło się upływającego czasu. Słuchało się księdza pułkownika z dużym zainteresowaniem, chociaż miało ono szereg wątków i trzeba było z uwagą śledzić jego wywody. Jego najlepszą cechą było odwoływanie się do własnych doświadczeń i przeżyć. W tym przypadku ksiądz mimo stosunkowo młodego wieku miał bardzo bogate przeżycia. Drugą niekonwencjonalną wartością jego przekazu była szczerość i bezpośredniość. To wzbudzało zaufanie i nawiązywało więź z odbiorcami.

Ksiądz pułkownik pracował już w Stanach Zjednoczonych i podzielił się swoimi refleksjami o głębokiej wierze amerykańskich katolików, którzy przychodzili do kościoła i to nie tylko w celu „wzięcia udziału” w mszy. Bardzo często uczestnicy mszy zostają po niej i rozmawiają z duchownym o kazaniu, o tym co chciał w nim przekazać, a przede wszystkim są otwarci na kontakty z księdzem. Nasi wierni bardzo często uczestniczą w mszy z obowiązku po to aby widział to sąsiad lub nakazał ktoś z rodziny. A wiadomo, że przymuszony pacierz panu Bogu niemiły. Ksiądz nawet powiedział wprost, że ten kto nie uczestniczy duchowo w mszy, to jest „karłem duchowym” i w ogóle nie powinien chodzić do kościoła.

Głównym motywem kazania, rekolekcji było nawiązanie do nauk Ojca Świętego Jana Pawła II. Z gorącością ksiądz twierdził, że uważamy Papieża za największy autorytet Polaków, ale nie wiele wprowadzamy z Jego nauk do swojego życia. W tym miejscu odwołał się do znanej encykliki Ecclesiam In Europa, czyli adhortacji (napomnienia) wydanego w roku 2003, a będącego podsumowaniem dwóch synodów biskupów z roku 1991 i 1999. Jednym z najbardziej dosadnych zdań adhortacji jest określenie europejskiej współczesnej kultury, jako przybierającej cechy „milczącej apostazji” człowieka sytego, który żyje tak, jakby Bóg nie istniał.

Ksiądz Sebastian służył razem z „Gromem” w Iraku i przeżył tam chwile, gdy staje się oko w oko ze śmiercią. To go zmieniło i ma jak najbardziej prawo mówić o prawdziwym i głębokim życiu. Powiedział wprost, że nie chce dzielić się swoimi doświadczeniami w kształtowaniu rodziny, bo sam nie posiada w tym względzie własnych doświadczeń, ale jest do dyspozycji nauka naszego papieża, nawet zawarta we wspomnianej Ecclesiam In Europa, ale także w innych naukach Jana Pawła II. Wystarczy z nich skorzystać. Starajmy się być autentyczni i dobrzy w codziennym życiu wobec swoich bliskich, sąsiadów i znajomych.

Rekolekcje służą przemianom. Może ona nastąpić wówczas jak coś radykalnego zmieniający w swoim życiu, to pomoże dokonać innych przemian. Ksiądz Sebastian przyznał szczerze, że teraz się odchudza, a co my zrobimy w najbliższych dniach?

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.10 Vipo i przyjaciele: Chiny: Egzamin na wojownika Ninja (25) 5.40 Noddy w krainie zabawek: Prędkie Portki (18) 6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.09 Polityka przy kawie 8.20 Detektywi na wakacjach (5/5): Na tropie 9.00 Jedynkowe Przedszkole 9.30 Dlaczego? Po co? Jak? 9.50 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Francuskie przysmaki 10.05 Film dla dzieci 10.15 Vipo i przyjaciele: Vipoland – nie ma jak w domu (26) 10.45 Szerokie tory: Szkoła kadetek – reportaż 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Siódme niebo XI: Mogę dostać coś do jedzenia? (12) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 13.25 Liturgia Wielkanocna w Kościele Grekokatolickim 14.30 Plebania (1690) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.50 Moda na sukces (5422) – serial produkcji amerykańskiej (2008) 16.15 Moda na sukces (5423) 16.40 Celownik 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Plebania (1691) – telenowela produkcji TVP 17.55 Klan (2079) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2195) – teleturniej muzyczny 19.10 Wieczorynka: Halo, tu Hania! Dostosowanie (35) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Wysokie napięcie: Kandahar – dramat produkcji rosyjskiej (2010); reż.: Andriej Kawun; wyk.: Aleksandr Balujew, Jurij Bielajew, Bogdan Beniuk, Aleksandr Golubiew 22.20 Mam inne zdanie – widowisko publicystyczne 23.20 Biegunki śmierci – film katastroficzny produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Fred Olen Ray; wyk.: Tracy Nelson, Charles Shaughnessy, Ken Barnett 0.55 Kino nocnych marków: Najdłuższy bieg – film obyczajowy produkcji południowoafrykańskiej (2000) (dozwolone od lat 16) 2.55 Kino nocnych marków: Mrok (7/8): Król życia – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 3.45 Zagadkowa Jedynka 4.45 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Słynna restauracja – komedia produkcji francuskiej (1966); reż.: Jacques Besnard; wyk.: Louis de Funes, Bernard Blier, Folco Lulli 7.35 Na dobre i na złe (163): Podziemna apteka 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.40; Pogoda 9.00, 10.15) 10.55 Aleja gwiazd: 11.20 Telezakupy 11.55 Postaw na milion (8) – teleturniej 12.55 Najgroźniejsze zwierzęta świata: Amazonia – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 14.00 Hity kabaretu Neo-Nówka – widowisko rozrywkowe 14.30 Barwy szczęścia (579) – serial obyczajowy produkcji TVP 15.05 M jak miłość (829) – serial produkcji TVP 16.00 Panorama Świat 16.15 Gorący temat 16.20 Pogoda 16.30 Czas honoru (15): Na Serbii – serial produkcji TVP 17.25 Jeden z dziesięciu (2/66) – teleturniej 18.00 Panorama 18.25 Sport Telegram 18.30 Pogoda 18.40 Bitwa na głosy – z planu (38) 19.00 October road (4/19) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2007) 19.55 Kabaretowy Klub Dwójki: Posiedzenie rządu (5) – program rozrywkowy 20.10 Barwy szczęścia (580) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.45 M jak miłość (830) – serial produkcji TVP 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (570) 21.50 Magazyn Ekspresu.Reporterów 22.55 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Komeda – muzyczne ścieżki życia 0.00 Wieczór filmowy Kocham Kino: Spokojnie, tatuśku – komedia produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Ron Ho-

ward; wyk.: Steve Martin, Dianne Wiest, Dennis Dugan 2.15 Rzym 2 (10. ost.) – serial produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 18) 3.30 Karambol – komedia produkcji francuskiej (1963); reż.: Marcel Bluwal; wyk.: Louis de Funes, Jean Claude Brialy, Sophie Daumier, Michel Serrault 5.00 Wyznania... Organizatorzy wesel – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 5.30 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.09 Polityka przy kawie 8.25 Janka (9): Napad na wyspę 9.00 Stacja Miłowska (2) 10.05 Ogniem i mieczem (1/4) – serial produkcji TVP; reż.: Jerzy Hoffman 11.00 Ogniem i mieczem (2/4) 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1679) 12.45 Złotopolscy (157): Siniaki 13.15 Egzamin z życia (66) 14.05 Polska 24: Informacje 14.35 Opole 2003 na bis: Koncert Jubileuszowy „40/40” 15.40 Miss mokrego podkoszulka – film produkcji TVP; reż.: Witold Adamek; wyk.: Piotr Fronczewski, Magdalena Mazur, Marta Lipińska, Jerzy Trela, Piotr Gąsowski 16.45 Co by tu jeszcze... Przeboje kabaretu (3) 17.00 Teleexpress 17.25 Szansa na Sukces: Piasek 18.20 Plebania (1679) 18.45 Dzika Polska: Nasi bracia żurawie 19.15 Dobranocka: Reksio: Reksio poliglota 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Londyńczyk II (13/16) 21.05 Kabaretowa Scena Dwójki: Historia świata wg Kabaretu Moralnego Niepokoju (I) 22.00 Pogoda 22.05 Polska 24: Opinie 22.40 Ekstradycja III (8/10) (dozwolone od lat 16) 23.40 Mam inne zdanie 0.30 Pamiętaj o mnie 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

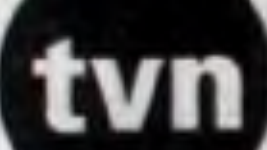
5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.03 TVP Kraków poleca 17.05 Na rynku pracy 17.15 Kontrapunkt 18.00 Rozmówki polsko-czeskie 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda 19.02 TVP Kraków poleca 19.05 Magazyn akademicki 19.20 Na rynku pracy 19.30 Światowiec 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.02 Kuryer Myślenicki 22.15 Studio Lotto 22.25 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Jan Paweł II w Ziemi Świętej (1): Dzieci Abrahama – film dok.



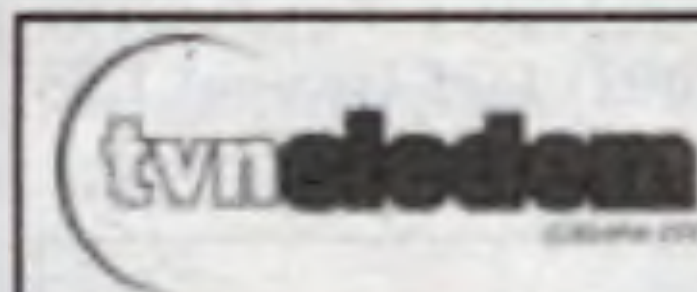
POLSAT

7.30 Przygody Animków – serial anim. 8.00 Pies Huckleberry – serial anim. 8.30 Scooby-Doo – serial anim. 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 10.35 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.05 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 11.35 Linia życia – serial obyczajowy produkcji polskiej 12.05 Dom nie do poznania – reality show 13.10 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-

dokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny prod. polskiej 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Linia życia – serial obyczajowy produkcji polskiej 20.00 Strażnik – film sens. USA (2006) 22.20 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5 – serial kryminalny 23.20 Za drzwiami sypialni – dramat obycz. USA (2001) 2.20 Program interaktywny



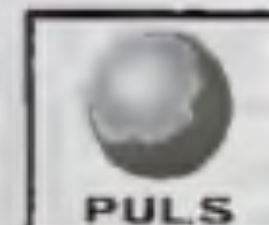
5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obycz. 11.35 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy 14.20 Detektywi – serial 14.55 Detektyw Monk – serial krym. 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Sąd rodzinny 17.55 Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy 18.25 Detektywi 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Usta, usta 3 – serial krym. 22.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.30 Goście – serial s.f. 0.25 Uwaga! 0.45 Arkana magii



5.45 Na Wspólnej – serial obycz. 6.15 112 na każde wezwanie – serial sens. 7.20 Top Model. Zostań modelką! – reality show 8.20 Majka – telenowela 9.20 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 10.20 Zaklinaczka duchów – serial s.f. 11.20 Mango 12.55 Apetyt na kasę 13.55 Brzydula (1,2) – telenowela Niemcy 14.55 Top Model. Zostań modelką! – reality show 15.55 Majka – telenowela 17.00 Chuck 3 – serial sens.-kom. 18.00 Zaklinaczka duchów – serial s.f. 19.00 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 20.00 Różowy Cadillac – film sens. USA (1989) 22.30 Agenci NCIS – serial sens. 23.30 Amerykański ninja 4 – film sens. USA (1990) 1.30 Arkana magii

TV 4

6.10 Muzyczne listy 7.20 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.20 Szóstka na Czwórcę: Must be the Music (1,2) – program rozrywkowy 10.00 D'Artagnan – film przygodowy Niemcy-Luksemburg-Wielka Brytania (2001) 12.10 Galileo 13.10 VIP 13.40 Dziewczyny z fortuną 14.40 Szóstka na Czwórcę: Hole in the wall – program rozrywkowy 15.20 Szóstka na Czwórcę: Must be the Music (2-4) – program rozrywkowy 18.20 Szóstka na Czwórcę: Hole in the wall – program rozrywkowy 19.00 Różowa Pantera – film anim. 20.00 Galileo EKSTRA 21.00 Dragons Den – jak zostać milionerem – reality show 22.00 Wojownik Gwiazdy Polarnej – film przygodowy USA (1995) 23.55 mała Czarna 0.55 Kaktus – komedia obycz. Francja (2005) 2.55 Muzyczne listy



PULS

7.00 Sędzia Judy 7.30 Dr Phil – talk-show 8.30 Burza uczuć – serial komediowy 9.30 Duch Eleny – telenowela 10.30 Pustynna miłość – telenowela 11.30 Burza uczuć – serial komediowy 12.30 Uwaga! nadchodzi Kim – magazyn 13.00 Test na Super Mamę 14.00 Sędzia Judy 14.30 Dziką naturą – serial przyrodniczy 15.30 Bajki animowane 17.25 Byli sobie podróżnicy – serial anim. 18.00 Piotruś Pan i piraci – serial animowany 18.30 Yogi – łowca skarbów – serial anim. 19.00 Szczeniak zwany Scooby-Doo 19.30 Tom i Jerry – serial anim. 20.00 Powrót króla Rock and Rolla – film anim. Wielka Brytania-Irlandia (1991) 22.00 Goło i wesoło 22.30 Jerry Springer Show 23.30 Poślubieni – komediodramat USA (1991) 1.40 Programy powtórkowe

Zapiski Jakuba Klenia

RUTILUS RUTILUS, CZYLI PŁOĆ

Popularna i często łowiona przez nas płoć należy do rodziny karpiowatych. To dość liczna rodzina, bo obejmuje ponad 1700 gatunków. I choć występuje prawie we wszystkich wodach (poza górskimi strumieniami), zwykle łowione są niewielkie, dwudziesto-, dwudziestoparocentymetrowe płotki (a najczęściej jeszcze mniejsze). Niezmiernie rzadko trafiają się takie, jak złowiona w roku 1963 przez Tadeusza Szkaradka, która ważyła 2,2 kilograma, a jej długość osiągnęła 53 centymetry (!). Małe płotki złowić nie sztuka, ale złowić płoć prawdziwą, ważącą ponad kilogram, to już jest sztuka wielka. Moja największa płoć, złowiona na początku lat dziewięćdziesiątych w zbiorniku czchowskim mierzyła 35 centymetrów. I też byłem dumny. Zjedliśmy ją z bratem wieczorem, przyrządzoną na grillu. Sprawiając ją, mogłem w sposób najbardziej oczywisty przekonać się, czym w dużej mierze żywi się ta ryba. Otóż w żołądku miała sporo zielonych glonów. Chociaż mnie wzięła na kilka białych robaków.

Kiedys przeczytałem, że płocie (i niektóre inne gatunki) mają w swojej skórze specjalne komórki, które przy zranieniu ryby wydzielają specjalną substancję ostrzegawczą. Substancja ta jest łatwo wyczuwalna przez ryby tego samego gatunku, nawet gdy zranionej ryby nie mogą ani wiedzieć, ani słyszeć. Gdy ryby poczują ten zapach, w panice się rozprzeczają. Ryby pływające pojedynczo na moment nieruchomią, jakby oceniały niebezpieczeństwo, a później podejmują decyzję, że czas uciekać, i znikają. Prawdopodobnie to może tłumaczyć spotkanie przez wielu wędkarzy zjawisko nagłej przerwy w braniach, po zerwaniu się ryby z haczyka. Zraniona warga ryby powoduje wydzielanie ostrzegawczej substancji. Ryby uciekają, a my mamy po braniach. Okazuje się też, że zalecane w wielu poradnikach wędkarskich możliwe szybkie wyprowadzanie poza obszar łowiska zaciętej ryby żerującej w mniej lub bardziej licznych stadiach ma swoje uzasadnienie.

Płocie dobrze biorą przed tarłem. Gdy wiosna na dobre rozgości się nad wodą, lubię wyjechać nad jakiś staw czy jezioro. Wtedy najczęściej łowią metodą splawikową. Niewielkie, wysmukłe splawiki spisują się doskonale. A na maleńki haczyk zakładam chruścika. Chociaż larwa chruścika dłużej zachowuje żywotność, jednak płocie często ją „wysysają”, i mamy po braniach. Co prawda, cały chruścik po przebicciu ginie od razu, ale za to zacięcia są pewne.

Płoć – w zależności od temperatury wody i okolicy – odbywa tarło od kwietnia do czerwca. Gdy tarło się rozpoczyna, wtedy rezygnuję z połowu płoci do lata. Bo szkoda mi każdej samicy, która jednorazowo może złożyć od 20 do 70 tysięcy jaj. Nie znaczy to, że tyle tysięcy płoci przybędzie w jeziorze. Przeżywalność płoci (od momentu zapłodnienia ikry do osiągnięcia 4. roku życia) jest niestety dość niska – w procentach wynosi zaledwie 0,02%. Mniejszą ma tylko lin (0,001%). Dlatego po raz kolejny na płocie wybieram się latem.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

KUPUJ OPONY, PÓKI TANIEJ

Zielenią się młode listki i kwitną niektóre gatunki drzew i krzewów. Na wiosnę wszystko się odradza. Czas zatem najwyższy, by odrodziły się opony na kołach naszego samochodu, bo chociaż nocami gdzieś tam jeszcze przymrozki, to średnia dzienna temperatura sięga powyżej +7 st. C, którą producenci ogumienia uznają za granicę wymiany opon z zimowych na tzw. letnie. Inny skład mieszanki opon używanych w cieplejszych porach roku sprawia, że bieżnik zużywa się znacznie wolniej niż bieżnik opon zimowych w czasie upałów.

Najpierw rzut oka na używane w minionym sezonie opony letnie. Jeżeli głębokość rowków bieżnika jest mniejsza niż 3–3,5 mm (nowa opona ma rowki o głębokości 8–9 mm) to takie opony nadają się tylko na gustowną obudowę kwietnika, bowiem trudno przypuszczać, by zechciał się nimi zainteresować, stosując do wozu, jakiś włóczęgę spod pobliskich Proszowic, ponieważ na terenach rolniczych koń jest obecnie gatunkiem wymierającym. A obywatela pozujący na niedgdyjszych ziemian z obrzydzeniem patrzą na bryczki „obute” w opony samochodowe.

Po pomiarach głębokości bieżnika trzeba zastanowić się, jakie ewentualnie letnie opony kupić. Stosownych rad w tej mierze udzieli na pewno WOJTEK CAŁA, szef serwisu opon u zbiegu ulic Kocmyrzkowskiej i Cienistej. Ale tylko w odniesieniu do opon fabrycznie nowych, stosując zasadę „najtańsze z najlepszych”. Jednak przed wizytą w tym serwisie warto zerknąć do instrukcji swojego samochodu, by przekonać się, jakiej marki opony preferuje jego wytwórca i dopiero potem zastosować się do rad Wojtka Cały. Trzeba mieć przy tym świadomość, że im większa średnica felgi w samochodzie, tym opona droższa, na co przy zakupie auta – czy to nowego, czy używanego – nabywcy zwykle nie zwracają uwagi. A koszt ogumienia także wpływa na koszty eksploatacji.

Niektórzy, chcąc je obniżyć, rozważają zakup opon używanych. Nie jest to najlepsze rozwiązanie. Badania przeprowadzone przed kilkunastu laty w Europie Zachodniej wykazały, że letnie opony używane, nawet z bieżnikiem o głębokości powyżej 4 mm, są zdecydowanie gorsze pod względem bezpieczeństwa jazdy od opon fabrycznie nowych. Na suchej nawierzchni asfaltowej droga hamowania z prędkości 100 km/godz. była dla „używek” – w porównaniu z „nowkami” – dłuższa tylko o 120 cm. Oznacza to jednak w razie uderzenia w przeszkodę wymianę zderzaka, chłodnicy, kosztowne naprawy elementów blacharskich. Chyba że ktoś jeździ autem z silnikiem z tyłu... Natomiast w czasie testu na asfalcie pokrytym grubą warstwą wody samochód na oponach używanych miał drogę hamowania (również z prędkości 100 km/godz.) dłuższą aż o 13,5 metra (!) w porównaniu z autem wyposażonym w fabrycznie nowe ogumienie. Tymczasem meteorolodzy zapowiadają, że tegoroczne lato ma obfitować w krótkie wprawdzie ulewy, lecz z dużą ilością opadów na metr kwadratowy...

Wybór należy więc do każdego właściciela samochodu. By pomóc w tym wyborze, ujawnię tylko, że ceny opon letnich są jeszcze umiarkowane. Sprzedawane bowiem obecnie letnie ogumienie produkowane było jesienią i zimą przy niższych kosztach surowców potrzebnych do jego wytworzenia. A niebagatelny wpływ na cenę opony ma cena ropy naftowej, osiągająca dzisiaj wysoki poziom, o czym każdy przekonuje się, podjeżdżając pod dystrybutor paliwa na stacji benzynowej. Drogie to dopiero będą wytwarzane obecnie opony zimowe, ale do czasu założenia ich na koła mamy jeszcze ponad pół roku.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.05 Moda na sukces (5422) 5.30 Moda na sukces (5423) 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.09 Polityka przy kawie 8.20 NSP2011 Dla przyszłości 8.55 Budzik: Dziwne stworzenia 9.25 Moliki książkowe 9.45 I kudłate i łaciate (7) 10.05 Sindbad: Przygoda ze Skradzionym Pałacem (12) 10.35 Pocoyo: Elly chce spać (36) 10.40 Film dla dzieci 10.50 Raj 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Siódme niebo XI: Scenariusz numer 234 (13) 13.35 Plebania (1691) 14.05 Klan 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Jaka to melodia? (2195) 15.50 Moda na sukces (5424) 16.15 Moda na sukces (5425) 16.40 Celownik 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Plebania (1692) 17.55 Klan (2080) 18.35 Jaka to melodia? (2196) 19.10 Wieczorynka: Noddy w krainie zabawek: Noddy ratuje dyskotekę na wrotkach (19) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.30 1920. Wojna i miłość (9/13): Do broni 21.25 Operacja Życie 8 22.05 Na własne oczy: Czarnobyl 23.15 Rozkosz zabijania – film fabularny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2006); reż.: Richard Roy; wyk.: Shiri Appleby, Chris Potter, Matt Cooke (dozwolone od lat 16) 0.50 Kino nocnych marków: Ginostra – film sensacyjny produkcji amerykańsko-francuskiej (2002); reż.: Manuel Pradal; wyk.: Asia Argento, Stefano Dionisi, Harvey Keitel, Andie MacDowell, Francesca Neri (dozwolone od lat 16) 3.15 Notacje: Zbigniew Skoczylas. Od Lysej Polany to był inny świat 3.30 Zagadkowa Jedyńka 4.30 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 MASH (219) – serial produkcji amerykańskiej 6.35 Egzamin z życia (13) – serial produkcji TVP 7.30 Na dobre i na złe (164): Życiowy wybór – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.40; Pogoda 9.00, 10.15) 10.50 Aleja gwiazd: 11.15 Telezakupy 11.45 Familiada (1818) 12.25 Szansa na Sukces: Gwiazdy i ich dzieci Piotrem Królikiem 13.25 Na wariackich papierach (21/65): Człowiek, który mówił przez sen – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1985) 14.25 Barwy szczęścia (580) – serial obyczajowy produkcji TVP 15.00 Dla niesłyszających: M jak miłość (830) – serial produkcji TVP 16.00 Panorama Świat 16.15 Gorący temat 16.20 Pogoda 16.30 Czas honoru (16): Oficer z Berlina – serial produkcji TVP 17.25 Jeden z dziesięciu (3/66) – teleturniej 18.00 Panorama 18.25 Sport Telegram 18.30 Pogoda 18.40 Bitwa na głosy – z planu (39) 19.00 October road (5/19) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2007) 19.55 Kabaretowy Klub Dwójki: Posiedzenie rządu (6) – program rozrywkowy 20.10 Barwy szczęścia (581) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.45 Rodzinka.pl (17): Człowiek uczy się całe życie – serial komediowy produkcji TVP 21.10 Rodzinka.pl (18) – serial komediowy produkcji TVP 21.50 Kino na maksa: Gruby i chudszy 2. Rodzina Klumpów – komedia produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Peter Segal; wyk.: Eddie Murphy, Janet Jackson, Larry Miller (dozwolone od lat 16) 23.50 Kryminalne zagadki Las Vegas IX (9/24) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 0.45 Dr House VI (121) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 1.40 Morskie kamelony – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 2.45 Trapez (3/4): Sylwia – serial produkcji TVP 3.55 Casablanca Driver – komedia produkcji francuskiej (2004); reż.: Mau-

rice Barthelemy; wyk.: Maurice Barthelemy, Isabelle Nanty, Jim Carter, Dieudonne, Sam Karmann, Chantal Lauby, Whitfield One (dozwolone od lat 16) 5.25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.09 Polityka przy kawie 8.25 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa: Przygoda szósta, czyli akcja „Iwia paszcza” prowadzi śladami Nieszczonego nie do kryjówek Czeska Pakkerta 9.00 Szansa na Sukces: Piasek 10.00 Ogniem i mieczem (3/4) 11.00 Ogniem i mieczem (4/4) 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1680) 12.45 Złotopolscy (158): Załamanie 13.15 Blondynka (5/13): Przypadek, czy przeznaczenie 14.05 Polska 24: Opinie 14.40 Benefis Olgierda Łukaszczyka 15.40 Mam inne zdanie 16.35 Info jazda (17) 17.00 Teleexpress 17.25 Studio Hi-Fi: Tadeusz Nalepa 18.20 Plebania (1680) 18.45 Pod Tatrami – magazyn 19.00 Wilnoteka 19.15 Dobranocka: Przygody Kota Filemona: Kocia aria 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Trójkąt bermudzki – film kryminalny produkcji polskiej (1987); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Marian Kociniak, Jan Peszek, Grażyna Trela, Leonard Pietraszak, Barbara Soltysik, Maria Probosz, Jan Jankowski (dozwolone od lat 16) 22.00 Pogoda 22.05 Polska 24: Informacje 22.40 Mroźek i Baltazar 23.45 Kobiety – koncert Justyny Steczkowskiej 0.50 Powtórki programów

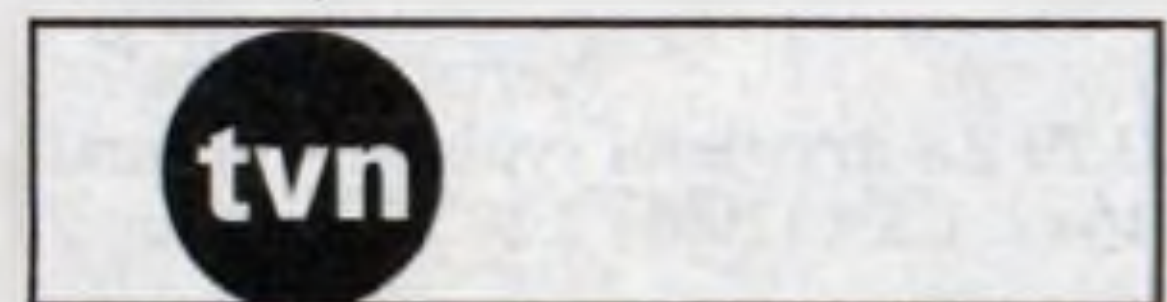
TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.03 TVP Kraków poleca 17.05 W ciepłym mieście 17.15 Parafia z sercem 17.35 Kuryer Myślenicki 17.45 Prosto z lasu 18.00 Portrety 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.02 TVP Kraków poleca 19.05 Kontrapunkt 19.20 W ciepłym mieście 19.30 Rozmówki polsko-czeskie 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.02 W ciepłym mieście 22.15 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Jan Paweł II w Ziemi Świętej (2): Ziemia podwójnie obiecana

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 TV Market 7.30 Przygody Animków – serial anim. 8.00 Sylwester i Tweety – serial anim. 8.30 Scooby-Doo, gdzie jesteś? 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Linia życia – serial obycz. 12.00 Dom nie do poznania – reality show 13.00 Ostry dyżur – serial obycz. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy – serial para dok. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Linia życia – serial obycz. 20.00 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.25 Piłka nożna: Liga Mistrzów – studio 20.45 Piłka nożna:

Liga Mistrzów – mecz: półfinałowy 22.45 Piłka nożna: Liga Mistrzów – studio 23.00 Piłka nożna: Liga Mistrzów – skróty meczów 23.45 Zmowa pierwszych żon – komedia USA (1996) 1.55 Teraz ty – serial kom. 2.25 Program interaktywny



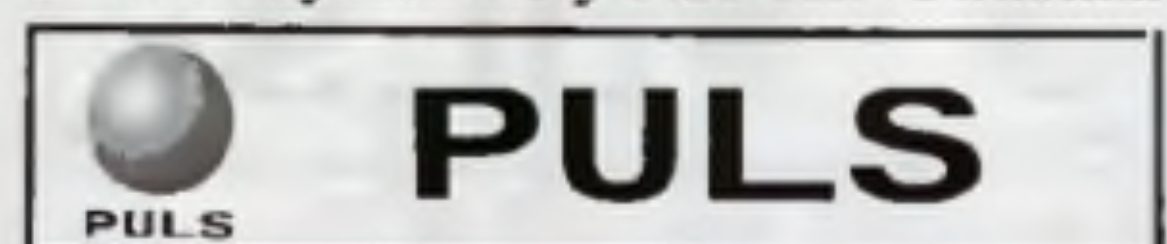
5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 Sąd rodzinny 13.40 W-11 – Wydział śledczy – serial produkcji polskiej 14.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Detektyw Monk – serial sens. 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. produkcji polskiej 20.45 W-11 – Wydział śledczy – serial produkcji polskiej 21.30 You can dance – po prostu tańcz! 23.10 Blade – wieczny łowca 2 – horror USA-Niemcy (2002) 1.35 Uwaga! 1.55 Arkana magii



5.45 Na Wspólnej – serial obycz. 6.15 112 na każde wezwanie – serial sens. 7.20 Top Model. Zostań modelką! – reality show 8.20 Majka – telenowela 9.20 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial obycz. 10.20 Zaklinaczka duchów – serial s.f. 11.20 Mango 12.55 Apetyt na kasę 13.55 B jak Brzydula – telenowela 14.55 Top Model. Zostań modelką! – reality show 15.55 Majka – telenowela 17.00 Ostry dyżur – serial 18.00 Zaklinaczka duchów – serial s.f. 19.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 20.00 Pokerowy błąd – komediodramat USA-Australia (2007) 22.35 Kobra – oddział specjalny 23.40 Miejski obłąd – dramat sens. USA (1997) 1.55 Arkana magii

TV 4

7.10 Słoneczny patrol – serial obyczajowy 8.10 Szóstka na Czwórcę: Hole in the wall – program rozrywkowy 8.50 Szóstka na Czwórcę: Must be the Music (2-4) – program rozrywkowy 11.50 Hole in the wall – program rozrywkowy 12.30 Galileo 13.30 KINOManiak 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Szóstka na Czwórcę: Hole in the wall – program rozrywkowy 15.40 Szóstka na Czwórcę: Must be the Music – program rozrywkowy 19.00 Różowa Pantera – serial anim. 20.00 Mistrz – film sens. Hongkong-USA (1989) 22.55 Wielka bitwa potworów – film s.f. Japonia (2001) 0.20 Piłka nożna: Liga Mistrzów 2.30 Muzyczne listy 3.25 KINOManiak



8.30 Burza uczuć – serial komediowy 9.30 Duch Eleny – telenowela 10.30 Pustynna miłość – telenowela 11.30 Burza uczuć – serial komed. 12.30 10 lat mniej – serial dok. 13.30 Menu na miarę – program kulinarny 14.00 Sędzia Judy 14.30 W poszukiwaniu kobry królewskiej – film dok. 15.30 Bajki animowane 17.25 Był sobie człowiek – serial animowany 18.00 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 18.30 Yogi – łowca skarbów – serial anim. 19.00 Szczeniak zwany Scooby-Doo 19.30 Tom i Jerry – serial anim. 20.00 Dziesiąte królestwo – serial fantasy 22.00 Goło i wesoło 22.30 UFC Walki mistrzów 23.35 Igrając z ogniem – film erotyczny USA (2001) 1.30 Programy powtórkowe

XV edycja konkursu

WYBIERAMY MISS NOWEJ HUTY

Konkurs Miss Nowej Huty, promujący uroczę nowohucianki, liczy sobie już piętnaście lat. W tym okresie wiele laureatek konkursu zaistniało w sposób znaczący w świecie mody, na światowych wybiegach: Mediolanu, Paryża, Tokio. Niektóre podjęły studia w szkołach aktorskich, inne osiągnęły sukces w reklamie i rozrywce. W ich przypadku wiara w siebie przyniosła sukces. Konkurs organizujemy wspólnie z cenioną i renomowaną agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W tym roku, ze względu na jubileusz, konkurs Miss Nowej Huty będzie wyjątkowo okazały. Poza cennymi nagrodami i szansą na karierę w świecie modelingu, reklamy, rozrywki, dodatkowo najlepsze laureatki będą miały okazję reprezentować Nową Hutę w konkursach światowych. Konkurs przebiega wieloetapowo: zaczyna się od wstępnej selekcji po wysłaniu zgłoszenia, później jest prezentacja w każdy tydzień na łamach „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, głosowania internautów i czytelników, wreszcie finał połączony z galą piękna i urody. Uwierz w siebie i wyślij zgłoszenie! Uczynić to możesz wysyłając od 4 do 6 zdjęć wraz z podstawowymi danymi o sobie (wiek, wzrost, nazwa szkoły, uczelni lub zawód) na adres mailowy rores@bci.pl. Wymagane kryteria: wiek 15-26 lat, minimum 170 cm wzrostu i oczywiście wiara w siebie. Kandydatki do tytułu Miss Nowej Huty dodatkowo będą też prezentowane na stronie www.miss-mister.pl w konkursie Dziewczyna Miesiąca.

Kolejną ósmą już kandydatką do tytułu Miss Nowej Huty jest niebieskooka blondynka Justyna Rut, studentka dziennikarstwa na Uniwersytecie Jagiellońskim. Wybrała dziennikarstwo, ponieważ interesuje się tym, co się dzieje wokół niej. Cytuje Melchiora Wańkowicza, który pisał, że dziennikarz powinien łączyć w sobie pasję, zaangażowanie i pracę. Ma za sobą wiele sukcesów: dwukrotna finalistka olimpiady historycznej „Łosy Polaków na Wschodzie po 17 września 1939 r.”, finalistka konkursu „Ambasadorzy Nadziei” w 2008 roku, indeks na dziennikarstwo w Uniwersytecie Jagiellońskim otrzymała w konkursie im. Biskupa Chrapka organizowanym przez Fundację „Dzieło Nowego Tysiąclecia”. Działa w Centrum Edukacji Obywatelskiej jako moderatorka kursu „Liderzy Samorządów Uczniowskich”, dla gimnazjalistów i licealistów. Ponadto jest wolontariuszką w Stowarzyszeniu Pomocy Polakom na Wschodzie „Kresy”, a także współpracuje z miesięcznikiem studenckim „Manko”. Lubi aktywnie spędzać wolny czas, zwłaszcza na długich spacerach, codziennym joggingu, a także bliższych i dalszych podróżach oraz imprezach. Zajmuje się również modelingiem. Jest bardzo liberalna w kwestiach politycznych, ale program żadnej z partii nie jest dla niej idealny. Drażnią ją osoby



nietłnie, które w miejscach publicznych spożywają alkohol i palą papierosy. W Krakowie i Nowej Hucie usunęłyby kontenery na śmieci, które umieszczone są na wielu ulicach i oszczędzają widok miasta, należałoby umieścić je w innym miejscu – twierdzi kandydatka. Jej ulubione: potrawa – naleśniki z truskawkami i bitą śmietaną, sportowiec – Robert Kubica, pisarz (poeta) – Bolesław Leśmian, piosenkarz – Grzegorz Turnau, książka – „Biała gorączka”, film – „Różyczka”, samochód – Dodge Viper, kraj – Francja, miasto – Kraków, autorytet moralny – Jan Paweł II.

(mp)

Prawnik radzi

UDZIELENIE ABSOLUTORIUM

Czy głosowanie nad udzieleniem absolutorium dotyczy od razu całego zarządu, a nie oddzielnie poszczególnych jego członków?

Według art. 30 ust. 2 ustawy o własności lokali, przedmiotem zebrania rocznego powinny być w szczególności sprawozdanie zarządu i podjęcie uchwały w przedmiocie udzielenia mu absolutorium.

Ustawa nie wymaga podejmowania uchwały w określonej formie. A zatem jest możliwe zarówno podejmowanie uchwały udzielającej (lub nie) absolutorium zarządowi „en bloc”, czyli w całości, jak też każdemu z członków zarządu osobno. Ta ostatnia forma jest przydatna wówczas, gdy poszczególni członkowie zarządu są różnie oceniani przez właścicieli lokali, w konsekwencji czego jedni członkowie mogą uzyskać absolutorium, inni zaś nie.

(sp)

Restauracja ☎ 12 648 27 26
„Piastowska”
Zaprasza!!! Os. Tysiąclecia 42
 pon.-sob. 11.00-21.00 www.piastowska42.fm.interia.pl
 niedz. 12.00-21.00 <http://piastowska42.fm.interia.pl>

*Życzymy mieszkańcom Nowej Huty
 spokojnych, pogodnych i rodzinnych
 Świąt Wielkanocnych
 Zamówienia na świąteczny stół*

TVP1

(14/24): Trzej strygiowie – serial produkcyjny polsko-angielskiej (1983) 4.45 Noc z seriale: Sherlock Holmes i doktor Watson (15/24): Złoty w kuftrze 5.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

5.05 Moda na sukces (5424) 5.30 Moda na sukces (5425) 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.08 Polityka przy kawie 8.25 Szaleństwo Majki Skowron (4): Alarm na jeziorze – serial produkcji TVP 9.00 Studio Hi-Fi: Tadeusz Nalepa 9.50 Smaki polskie: Sznyce – magazyn kulinarny 10.05 Piwo – film produkcji TVP 10.35 Makłowicz w podróży: Podróż 20 (80): Indie: Trivandrum – magazyn kulinarny 11.10 Dwie strony medalu (20) – serial produkcji TVP 11.35 Hity Virgin – program rozrywkowy 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1681) – telenowela produkcji TVP 12.45 Złotopolscy (159): Komornik 13.15 Londyńczyk II (13/16) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.05 Polska 24: Informacje 14.30 Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej (2011) 14.45 Kabaretowa Scena Dwójki: Historia świata wg. Kabaretu Moralnego Niepokoju (1) 15.45 Siew nadziei – film dokumentalny; reż.: Grzegorz Szuplewski, Tomasz Królak 17.00 Teleexpress 17.25 Kabaretowy Klub Dwójki (28) – widowisko rozrywkowe 18.20 Plebania (1681) – telenowela produkcji TVP 18.45 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 19.15 Dobranocka: Miś Uszatek: Szelest w nocy 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Zagadkowa blondynka (9) – zabawa quizowa 21.10 Egzamin z życia (67) – serial produkcji TVP 22.00 Pogoda 22.05 Polska 24: Opinie 22.40 Ballada o Januszkę: Gorzko, gorzko – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 23.40 10. Festiwal Tańca Kielce 2010: Zatańczyć świat 0.20 Kryptonim JP II – film dokumentalny 0.50 Powtórki programów

TVP2

6.00 MASH (220) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1981) 6.30 Egzamin z życia (14) – serial produkcji TVP 7.30 Na dobre i na złe (165): Siostra zakonna – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.40; Pogoda 9.00, 10.15) 10.50 Aleja gwiazd 11.15 Telezakupy 11.45 Gilotyna (64) – teleturniej 12.25 Jak się rozstać? – widowisko 13.20 Na wariackich papierach (22/65): Żywi i martwi – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1985) 14.15 Barwy szczęścia (581) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.50 Zmiennicy (6/15): Prasa szczególnej troski – serial produkcji TVP 16.00 Panorama Świat 16.15 Gorący temat 16.20 Pogoda 16.30 Czas honoru (17): Serwis, panowie – serial produkcji TVP 17.25 Gilotyna (96) – teleturniej 18.00 Panorama 18.25 Sport Telegram 18.30 Pogoda 18.40 Bitwa na głosy – z planu (40) 19.00 Zaklinacz dusz (9/22) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 19.55 Kabaretowy Klub Dwójki: Posiedzenie rządu (7) – program rozrywkowy 20.10 Barwy szczęścia (582) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.45 Dr House VI (121) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 21.45 Instykt (9): Sąsiedzi – serial kryminalny produkcji TVP 22.40 Siostra Jackie (16) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2010) (dozwolone od lat 16) 23.20 Po zmierzchu – program publicystyczny 0.10 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbińskiej 0.40 Kocham kino na bis: Ruby – film akcji produkcji japońsko-amerykańskiej (1992); reż.: John Mackenzie; wyk.: Danny Aiello, Sherilyn Fenn, Arliss Howard (dozwolone od lat 16) 2.35 Od słowa do słowa – dyskusja 3.30 Noc z seriale: Tajemnica Enigmy (7/8): W sidiach Abwehry – serial produkcji TVP 4.20 Noc z seriale: Sherlock Holmes i doktor Watson

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.03 TVP Kraków poleca 17.05 Pod Tatrami 17.15 Kundel bury i kocury 17.45 Nasze domy 17.50 Twarze Małopolski 18.00 Magazyn medyczny 18.20 MOPS – mosty pomocy 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogo

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 TV Market 7.30 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial anim. 8.00 Miś Yogi – serial anim. 8.30 Nowe przygody Scooby'ego – serial anim. 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 10.30 Świat według Kiepskich – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 11.30 Linia życia – serial obycz. 12.00 Dom nie do poznania – reality show 13.00 Ostry dyżur – serial obycz. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy – serial paradok. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumental-

ny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial 18.50 Wydarzenia 19.30 Linia życia – serial obycz. 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 – serial krym. 21.00 Hotel 52 – serial obycz. 22.00 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 23.00 Kobiety Klub Zbrodni – serial krym. 0.00 Potęga miłości – dramat obycz. USA (2005) 2.00 Program interaktywny

tvn

6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obycz. 11.35 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 14.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Detektyw Monk – serial krym. 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 21.30 Kolekcjoner – thriller USA (1997) 23.55 Bez śladu – serial krym. 0.50 Multikino 1.15 Arkana magii

tvn

5.45 Na Wspólnej – serial obyczajowy 6.15 112 na każde wezwanie – serial kom. 7.20 Top Model. Zostań modelką – reality show 8.20 Majka – telenowela 9.20 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 10.20 Zaklinaczka duchów – serial s.f. 11.20 Mango 12.55 Apetyt na kasę 13.55 B jak Brzydula – telenowela 14.55 Top Model. Zostań modelką – reality show 15.55 Majka – telenowela 17.00 Ostry dyżur – serial obycz. 18.00 Zaklinaczka duchów – serial s.f. 19.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 20.00 Miejski obłęd – dramat USA (1997) 22.20 Odwróć się – serial sens. 23.20 Katakumby – horror USA (2007) 1.15 Arkana magii

TV 4

6.10 Muzyczne listy 7.15 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.25 Szóstka na Czwórcę: Hole in the wall – program rozrywkowy 9.05 Szóstka na Czwórcę: Must be the Music – program rozrywkowy 12.30 Galileo 13.30 Dekoratornia 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Szóstka na Czwórcę: Hole in the wall – program rozrywkowy 15.40 Szóstka na Czwórcę: Must be the Music – program rozrywkowy 19.00 Różowa Pantera – serial anim. 20.00 Galileo 21.00 Liga Europejska – mecz półfinałowy 23.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 5 23.55 Magazyn Ligi Europejskiej 0.30 CSI: Kryminalne zagadki Miami 5 – serial krym. 1.30 Pogrzeb – film sens. USA (1996) 3.25 Muzyczne listy

PULS

7.30 10 lat mniej – dokument 8.30 Burza uczuć – serial kom. 9.30 Duch Eleiny – telenowela 10.30 Pustynna miłość – telenowela 11.30 Burza uczuć – serial kom. 12.30 Słodką szkoła Rachel – magazyn kulinarny 13.00 W blasku fleszy – program rozrywkowy 13.30 Taki jest świat 14.00 Sędzia Judy 14.30 Przedziwny świat owadów – serial przyrodniczy 15.30 Bajki animowane 17.25 Byli sobie człowiek – serial anim. 18.00 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 18.30 Yogi – łowca skarbów – serial anim. 19.00 Szczeniak zwany Scooby-Doo 19.30 Tom i Jerry – serial anim. 20.00 Dziewczyny z St. Trinian – komedia 21.00 Wielka Brytania (2007) 22.00 Goło i wesoło 22.30 Jerry Springer Show 23.30 Podniebny horror – serial dok. 0.30 Szpital – nagłe przypadki – serial dok. 1.30 Programy powtórkowe

Wielkanocna wystawa w Nowohuckim Centrum Kultury

IDA ŚWIĘTA...

W oczekiwaniu na święta wielkanocne Samorządowe Przedszkole z oddziałami integracyjnymi nr 104 im. Małego Księcia zaprosiło przedszkolaków z całej Polski do udziału w konkursie pod hasłem „Kartka Wielkanocna”. Ku wielkiej radości organizatorów napłynęło mnóstwo kolorowych i fantazyjnych prac w ilości aż 469! Swoimi pomysłami podzieliły się z nami dzieci z różnych regionów Polski. Nie zabrakło kartek z Podhala, Śląska, Mazowsza, Mazur i Pomorza. Dużą aktywnością artystyczną wykazały się dzieci z krakowskich przedszkoli, a szczególnie z rejonu Nowej Huty. Kartki wykonane ciekawymi technikami plastycznymi przedstawiały: wesołe kurczaki, fantazyjne baranki, uśmiechnięte zajaczki, kolorowe pisanki. Bawiąc się w tworzenie świątecznych kartek dzieci, wykaza-

ły się dużą kreatywnością i pomysłowością, wykorzystując różnorodne materiały takie jak: kolorowe piórka, kamyczki, nasiona, patyczki, siano, słomę, plastelinę, futerka, cukierki. Ze wszystkich nadesłanych prac specjalnie powołana komisja nagrodziła (po burzliwych obradach) aż 22 kartki z różnych miejscowości. Dzięki uprzejmości Jerzego Kujawskiego wybrane prace można podziwiać na wystawie w Nowohuckim Centrum Kultury. Zapraszamy wszystkich do obejrzenia naszej kolorowej wystawy wielkanocnej, a z okazji zbliżających się Świąt Wielkiejnocy pragniemy złożyć wszystkim najserdeczniejsze życzenia.

Nauczycielki Samorządowego Przedszkola nr 104 w Nowej Hucie:
Renata Zegarmistrz i Iwona Wilk

Uczestnikom zajęć,
przyjaciółom i sympatykom,
prawdziwie radosnych
Świąt Wielkiej Nocy

życzą

pracownicy i kierownictwo
Nowohuckiego Centrum
Kultury



4 PODWÓJNE ZAPROSZENIA DO WYGRANIA

KABARET JUBILEUSZ MARCINA DANCA

KABARET

NCK, al. Jana Pawła II 232, 5.VI. 2011, 17.00

Bilety: NCK Filmotechnika - Pasaż Bielaka, Rynek Gł. 9, Straszewskiego 28 oraz www.eventim.pl

Informacje: tel. 12 429 92 06, 501 38 45 17

Wspólnie z Agencją Artystyczną Kabaret zapraszamy do Nowohuckiego Centrum Kultury na program Jubileusz Marcina Dańca. Szczegóły na plakacie. Tym razem Czytelnicy mogą wygrać cztery podwójne zaproszenia na spektakl. Wystarczy wypełnić kupon i dostarczyć do sekretariatu redakcji do 31 maja. Po odbiór wygranych zaproszeń można się zgłosić 2 lub 3 czerwca.

Imię, nazwisko

Adres



POZIOMO: 6. zaświadczenie o zgodności z normą, 9. ozdobne rośliny doniczkowe rodem z Afryki południowej, 10. surowiec na pędzle i szczotki, 12. dawna nazwa knajpy, 13. skała na posagi i na posadzki, 14. miasto nad Wisłokiem, 18. kult diabła, 19. autor *Anhellego*, 20. fachowiec od zębów, 22. rodzaj wojsk lądowych, 25. ptak łowny z ozdobnymi piórami, 29. błyszczący materiał bawełniany, 30. ruch ciała wokół osi, 31. stopień podoficerski, 32. jeden z Zodiaku, 33. państwo z Bucharą i Samarkandą.

PIONOWO: 1. steruje siecią internetową, 2. codzienne psychiczne dolegliwości w trudnych czasach, 3. maksyma, sentencja, 4. blaszka wzmacniająca lub łącząca, 5. miasto u ujścia Świdra do Wisły, 7. wypełnia ubytek w zębach, 8. roślinny symbol delikatności, 11. odmiana kapusty ogrodowej, 15. trucizna z liści tytoniu, 16. wytworny ubiór, 17. szklany cylinderek, 21. cersarz rzymski, patron kolumny i forum, 23. pracuje przy piecu, 24. leśne krzewinki z cenionymi jagodami, 26. rodzaj świerszcza, szkodnika zasiewów, 27. szalas pasterski, 28. autor ohtarza w kościele Mariackim, 29. imię byłego dyktatora Iraku.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 4 maja 2010 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 15:

POZIOMO: 6. solenizant, 9. błonie, 10. tryzub, 12. kozak, 13. ciepło, 14. Hektor, 18. jaskółka, 19. Wrzeszcz, 20. dostatek, 22. Kurdowie, 25. zakres, 29. laufer, 30. uwaga, 31. wampir, 32. Cecora, 33. Orzeszkowa.

PIONOWO: 1. Borneo, 2. Seneka, 3. Nikozja, 4. majtki, 5. strych, 7. Słupsk, 8. kuskus, 11. Limanowa, 15. orchidea, 16. skwer, 17. rzut, 21. turban, 23. Onufry, 24. smakosz, 26. szprot, 27. puryzm, 28. kaczka, 29. lichwa.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 15 wylosował p. Aleksander Malkiewicz z os. Zgody. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godzinach 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

ŚWIĄTECZNA KRONIKA

251. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpoczyna fragmenty „Requiem” Wolfganga Amadeusza Mozarta, które nagrane zostały w dwóch zupełnie odmiennych miejscach. Pierwszym była bazylika oo. Cystersów w Mogile. Wystąpiła tu Orkiestra i Chór „Krakowska Młoda Filharmonia” ze Szkoły Muzycznej w Nowej Hucie. Drugim miejscem była hala przemysłowa huty

ArcelorMittal Poland, w której dokonano nagrania Orkiestry i Chóru Filharmonii Krakowskiej. Zderzenie odrębnych miejsc, orkiestr i chórów zaowocowało ciekawym zabiegiem formalnym, wzbogacając ekspresję przestrzenną prezentowanych utworów.

Następnie realizatorzy Kroniki przedstawiają relację z imprezy wielkanocnej dla dzieci, jaka odbyła się w Ośrodku Kultury im. Cypriana Kamila Norwida. Spotkanie prowadziła Ewa Borgosz, a na akordeonie grał Wojciech Karwat. W pięknym stroju krakowskim zaśpiewał też starą pieśń wielkanocną. Zoba-

czymy dzieci strojące palmy, oglądające pisanki, a także prezentujące wielkanocny zwyczaj nakrywania głów... dla wszelkiej pomyślności.

Na zakończenie zobaczymy unikalne ujęcia filmowe z 22 kwietnia 1973 roku wykonane amatorską kamerą podczas mszy rezurekcyjnej na polach mistrzejowickich. Ujęcia zrealizował Jerzy Ridan przed tzw. Zieloną budką, w której Sługa Boży ks. Józef Kurzeja prowadził działalność katechetyczną dla młodzieży. Gościem uroczystości był ks. kardynał Karol Wojtyła.

Od piątku Kronikę będzie można oglądać przed seansami filmów fabularnych w Kinie Studyjnym „Sfinks” oraz w najbliższy poniedziałek na antenie Telewizji Kraków (godz. 17.05, 19.20 i 22.02). Archiwalne wydania Nowohuckich Kronik Filmowych dostępne są na stronie internetowej: www.kronika.com.pl.

(jr)

**NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA**

• W godzinach nocnych do siedziby SM przyszło dwóch mężczyzn, z których jeden był mocno zakrwawiony. Strażnicy udzielili mu pomocy medycznej. Według relacji mężczyzna był ofiarą pobicia na os. Handlowym. Mimo sprzeciwu po-

NA STRAŻY MIASTA

szkodowanego strażnicy wezwali karetkę i rannego przewieziono do szpitala. O zdarzeniu strażnicy powiadomili policję, następnie udali się w rejon wskazany przez świadka, ale nie udało się ujawnić sprawców.

• W osiedlu Bohaterów Września palili się pojemniki do segregacji odpadów. W pobliżu pojemników stały zaparkowane samochody. Straż pożarna była już w tym czasie w drodze na miejsce. W wyniku pożaru częściowemu uszkodzeniu uległy dwa pojazdy. Patrol dokonał zabezpieczenia terenu do czasu przybycia policji. Strażnicy wezwali patrol policji, któremu przekazali dalsze czynności.

• Przy ul. Wojciechowskiego stało wiele pojazdów zaparkowanych na trawniku i niszczących zielen. Wysłany patrol stwierdził, że 25 pojazdów parkuje na trawie. W trakcie interwencji strażnicy ukarali 14 kierowców z art. 144 kw. 4 kierowców pouczyli, na 7 pojazdów wystawili wezwania do stawienia się kierowców w siedzibie straży miejskiej.

*Wesołych, zdrowych
i bezpiecznych
Świąt
Wielkiej Nocy
życzą
naczelnicy i
funkcjonariusze
Straży Miejskiej
z oddziałów III i VI
w Krakowie*



ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek 9.05.2011 r. od godz. 10.30 będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 012 644-28-63. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszcarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyna Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w poprzednim numerze. **Kupon jest ważny do 27 kwietnia 2011 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

**Właścicielka
księgarni „Skarbnica”
Anna Włodarczyk wraz
ze współpracownikami
życzą
Klientom i Czytelnikom
„Głosu”
zdrowych i radosnych
Świąt Wielkiej Nocy**

Z KRONIKI POLICYJNEJ

HOTELOWI OSZUŚCI

W Krakowie pojawili się z początkiem marca. Wynajęli pokój w jednym z hoteli. Po trzech dniach postanowili się wymeldować. Kiedy miało dojść do uregulowania rachunku za pobyt, okazało się, że hotelowi goście nie mają ani dokumentów, ani pieniędzy. Tłumaczyli, że ich okradziono.

W hotelu złożyli stosowne oświadczenia, że uregulują rachunek, jak wrócą do domu. Kilka dni później, ci sami młodzi mężczyzna i kobieta zatrzymali się w innym hotelu w centrum Krakowa.

Tam również mieszkali kilka dni. I znowu, gdy przyszło do zapłacenia rachunku za pobyt powiedzieli, że padli ofiarą złodzieja, który ograbił ich z całego dobytku. I w tym hotelu zaproponowali obsłudze, że złożą stosowne oświadczenia i po powrocie do miejsca zamieszkania uregulują należność. Pracownicy tego hotelu nie poszli na ugodę i postanowili wezwać policję. Jak się później okazało, para oszustów (rodem ze Śląska) była poszukiwana przez inne jednostki policji na terenie całego Polski.

Zatrzymani to mężczyzna w wieku 21 lat i 23-letnia kobieta. Obydwójce usłyszeli 5 zarzutów oszustwa. Sąd zastanowił wobec nich dozór policyjny.

**CZUJNI POLICJANCY
ZASKOCZYLI OKRADZIONĄ**
Policjanci z VI Komisariatu Policji, którzy pełnią służbę w rejonie ul. Włotowej, zauważyli dwóch podejrzanie zachowujących się mężczyzn. Obserwowani przez dłuższą chwilę oglądali portfel, wyciągając z niego dokumenty. Na widok funkcjonariuszy zaczęli uciekać. Chwilę później zostali zatrzymani, a następnie wylegitymowani. Okazało się, że portfel, który oglądali, należy do kobiety. Mężczyźni początkowo twierdzili, że jest to portfel ich koleżanki, lecz później przyjęli wersję, że znaleźli go nieopodal przystanku na ul. Włotowej. Mężczyźni zostali zatrzymani, policjanci natomiast udali się pod adres jego właścicielki. Kobieta była zaskoczona widokiem policjantów w swoich drzwiach. Nawet nie przypuszczała, że została okradziona. Oczywiście złożyła stosowne zawiadomienie o kradzieży. Jeden z zatrzymanych złodziei usłyszał zarzut kradzieży. (jdz)



*Spokojnych, pogodnych
i rodzinnych
Świąt Wielkanocnych
mieszkańcom Nowej Huty
życzą
nowohuccy policjanci*

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

*Wszystkim naszym Klientom
oraz Czytelnikom „Głosu”*

*życzymy pełnych radości i pogody ducha
Świąt Wielkiej Nocy*



Stanowiska z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

*Grażyna i Janusz Taborowie,
właściciele księgarni
„Złoty Wiek”,
wraz ze współpracownikami
życzą Czytelnikom „Głosu”
i swoim Klientom
pogody ducha
i wielkanocnej radości*

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w poprzednim numerze. **Kupon jest ważny do 27 kwietnia 2011 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Dni Ziemi w Nowej Hucie

Obchody Dni Ziemi mają charakter ogólnokrajowy. W tym roku ze względu na święta wielkanocne odbyły się wcześniej niż zazwyczaj, bo 15-16 kwietnia, jak zwykle w alei Róż w Nowej Hucie. Ich celem jest skupienie uwagi jak największej liczby osób na tematyce związanej z ochroną środowiska naturalnego. Jest to impreza organizowana wspólnie z Wydziałem Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa.

Na corocznej Krakowskiej Wystawie Ekologicznej z uwagi na bliskość Wielkanocy, nie zabrakło elementów związanych z tym świętem. W alei Róż na specjalnie przygotowanych stoiskach można było zakupić wyroby ceramiczne, plecione ręcznie koszyki, pisanki, świece, miody i wiele innych rzeczy. Atrakcją dla najmłodszych była możliwość wykonania własnoręcznie palm wielkanocnych. Wzorem Krakowskiego Festiwalu Recyklingu prowadzona była zbiórka surowców, w zamian za które rozdawane były sadzonki kwiatów, krzewów i drzew. Całość imprezy uświetniały występy dzieci z nowohuckich szkół i przedszkoli.

Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Nowej Huty w ramach obchodów Dni Ziemi, jak co roku zorganizowało rajd rowerowy wokół Łąk Nowohuckich, który odbył się 15 kwietnia o godzinie 10.00. W uroczystym otwarciu wzięli udział pani Ewa Olszowska-Dej, zastępca dyrektora Wydziału Kształtowania Środowiska UMK oraz pani Bożena Kutrzeba-Nikiel, dyrektor Stowarzyszenia na rzecz Rozwoju Nowej Huty. Wzięła w nim udział młodzież wraz z nauczycielami z nowohuckich szkół i wszyscy uczestnicy otrzymali drobne upominki.



Dzieci z przedszkola nr 99 na Stalowym podczas występu na placu Centralnym.



Młodzież i jak zwykle uśmiechnięte nauczycielki z III LO. Uczestnicy Rajdu Rowerowego.

Kolejną atrakcją zorganizowaną przez Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty była wycieczka autokarowa do Lanckorony. Odbyła się 16 kwietnia i wzięło w niej udział 40 uczestników z Nowej Huty. Dzieci zwiedziły Izbę Muzealną, ruiny zamku, podążyły śladem aniołów, a na koniec zjadły pyszne kiełbaski z grilla.

Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Nowej Huty serdecznie dziękuje młodzieży i nauczycielom, którzy wzięli udział w tegorocznym Rajdzie Rowerowym. Swoje reprezentacje miały:

1. Gimnazjum nr 42, os. Strusia 19;
2. Szkoła Podstawowa nr 92, os. Kalinowe 18;
3. III Liceum Ogólnokształcące, os. Wysokie 6;
4. Zespół Szkół Mechanicznych 3, os. Szkolne 37;
5. Zespół Szkół Budowlanych „CHEMOBUDOWA KRAKÓW”, os. Uroczę 13;
6. Zespół Szkół Gastronomicznych nr 1, os. Złotej Jesieni 16;
7. Zespół Szkół Poligraficznych, os. Tysiąclecia 38;
8. Przedszkole 108, os. Handlowe 3.

Przedszkolaki szachują

Pierwszy Świąteczny Ogólnopolski Turniej Szachowy Przedszkolaków odbył się w sobotę w Nowej Hucie. Do gry przystąpiło 86 zawodników z 4 województw (podkarpackiego, świętokrzyskiego, śląskiego i małopolskiego). Rywalizacja odbywała się w kategorii grupowej i indywidualnej. Turniej odbywał się pod patronatem Bogusława Kośmidera, przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, mali szachiści walczyli o Puchar Stanisława Morycy, przewodniczącego Rady Dzielnicy XVIII Miasta Krakowa.

Rząd stolików z szachownicami, profesjonalne zegary odmierzające czas, 7 rund, punkty i niesamowite emocje – wszystko to towarzyszyło uczestnikom I Świątecznego Turnieju Szachowego Przedszkolaków od godziny 10.00 aż do godziny 15.00. Mali szachiści, radzili sobie z tym nad podziw dobrze. „Szachy to wyjątkowy sport. Uczą nie tylko logicznego myślenia, ale również samodzielności. Tu każdy ruch niesie za sobą poważne konsekwencje, a obok nie ma mamy, która podpowie, nie ma też kolegów z drużyny. Każdy gra sam” – mówi Marek Czepiec, jeden z pomysłodawców turnieju, instruktor gry w szachy. Gospodarzem imprezy było Przedszkole Samorządowe nr 96 Pod Świerkami.

„Specjalny turniej dla przedszkolaków to rewelacyjny pomysł – mówi mama sześciolatka, która na zawody przyjechała specjalnie z Ka-



towic – do tej pory syn startował w kategorii do lat 8, gdzie z dziećmi starszymi od siebie o dwa lata miał małe szanse”. Każde z dzieci rozegrało 7 rund, zbierając punkty, 1 za zwycięstwo i 1/2 pkt. za remis. O wyniku końcowym decydowała suma punktów. W rywalizacji grupowej dana placówka otrzymywała sumę punktów wszystkich swoich zawodników.

Wśród dziewcząt zwyciężyła Emilka Jezierska z SP nr 4 z Olkusza, wśród chłopców najlepszy byli Jan Dyląg (Klub Czarny Koń – Olkusz), Wiktor Salawa (MKS MOS Wieliczka) i Hubert Bień (klub Dębica). W rywalizacji grupowej zwyciężyli: I miejsce SP nr 80, II miejsce SP nr 96 i III miejsce SP nr 112. Serdecznie gratulujemy wszystkim uczestnikom. Już dziś zapraszamy na kolejne turnieje. pomysłodawcy obiecują bowiem, że na jednym na pewno się nie skończy.

AL

Piąty już raz nowohuckie przedszkolaki spotkały się na Przeglądzie Twórczości Artystycznej. Myśl przewodnią tegorocznego, który odbył się 14 kwietnia, brzmiała „Piękna nasza Polska cała”. Mali artyści występowali na profesjonalnej scenie Nowohuckiego Centrum Kultury.

Pierwsze kroki na scenie

Przegląd Twórczości Artystycznej Przedszkoli

Organizatorami imprezy są krakowskie Samorządowe Przedszkola nr 46, 93, 94, 96, 99, 104, 115, 113, 117, 151, 152, 177, 182, 187. „Naszym celem jest umożliwienie dzieciom poznania historii i tajemnic naszej ojczyzny w jak najciekawszej formie artystycznej” – mówi Ewa Wilamska, dyrektor SP nr 151. Na scenie Nowohuckiego Centrum Kultury pojawili się dzieci z wszystkich nowohuckich przedszkoli. Taki występ to ogromne przeżycie dla małych artystów. „Bardzo zależy nam na tym, żeby mogli wejść na prawdziwą scenę, żeby specjalnie dla nich zaświecone zostały reflektory. A po występie dostali zasłużone brawa” – mówią organizatorzy. Przegląd nie ma charakteru konkursu, nagrody dostają wszystkie dzieci, tu nie ma lepszych i gorszych. Każdy pomysł jest doceniany.

AL



KONKURSY Z NAGRODAMI! POCHWAŁ SIĘ SWOIM DZIECKIEM

Zachęcamy wszystkich rodziców do wzięcia udziału w naszych konkursach. Do wygrania ciekawe, atrakcyjne nagrody. Bilety do Parku Wodnego oraz bilety do Krainy Zabaw Dziecięcych Fun Kids na os. Słonecznym. **Co trzeba zrobić?** Wystarczy wysłać do nas zdjęcie małego nowohucianina. Taka publikacja to miła pamiątka dla samego dziecka i jego rodziców oraz niespodzianka dla babć, dziadusiów i cioć. Jeśli chcecie wygrać bilety do Parku Wodnego, przyslijcie zdjęcie związane z kąpielą lub pływaniem. Jeśli chcecie bilety „do kulek” przyslijcie zdjęcie, na którym widać, że Wasze dziecko lubi zabawę. Prace wysyłajcie na adres gmh@o2.pl. Ważne!!! Zdjęcia muszą mieć min. 1 MB. W treści maila podajcie telefon kontaktowy – potrzebny, aby uzgodnić warunki odbioru nagrody.

Z serdecznymi życzeniami
pełnych ciepła, radosnych
i prawdziwie wiosennych
Świąt Wielkanocnych

Zarząd i Pracownicy
Elektrociepłowni Kraków



Ciepłych Świąt!



CIEPŁO
dla KRAKOWA

Wszystkim Czytelnikom
„Głosu Nowej Huty” pragniemy złożyć
najserdeczniejsze życzenia na nadchodzący
czas świętowania

Zmartwychwstania Pańskiego.
Niech te chwile będą dla Państwa
wytchnieniem oraz okazją do spotkań
z rodziną. Niech kropla wody w Dyngusa
przyniesie szczęście, a serce napełniło się
nadzieją na lepsze jutro.

Zarząd i Pracownicy
Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania
Spółka z o.o. w Krakowie

MPO
KRAKÓW
rok zał. 1906

Radosnych i pogodnych
Świąt

Wielkanocnych
wypełnionych
wiarą i nadzieją,
obfitości
na świątecznym stole
i zdrowego wypoczynku
życzy Państwu

Łukasz Gibała
poseł na Sejm RP



Zdrowych i radosnych Świąt Wielkanocnych
oraz wiele wiosennego optymizmu

Życzy Czytelnikom Głosu
Wojciech Filemowicz

TYM, KTÓRZY ODESZLI...

W Grębałowie odbyła się uroczystość poświęcona pamięci Ofiar Katynia 1940 i tragedii smoleńskiej 2010. Jej organizatorem był Klub „Dukat” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta oraz Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa.

Tegoroczne obchody nabrały szczególnego grębałowskiego wymiaru za sprawą posadzonego 30 maja roku ubiegłego Dębu Pamięci, któremu właśnie podczas tej uroczystości nadano imię ppor. Antoniego Łacha urodzonego w Grębałowie, a zamordowanego w Katyniu 1940 roku. Uroczystości rozpoczęły się od wprowadzenia pocztów sztandarowych: Światowego Związku Żołnierzy AK, Szkół Podstawowych nr 78, 98 i 129, a także Gimnazjów nr 74, 43, 44. Następnie poczet flagowy składający się z uczniów klas wojskowych XXV LO wciągnął flagę narodową na maszt i wszyscy uczestnicy odśpiewali hymn narodowy. Wierszem napisanym w roku 1945 w łagrze Suchabazwodna „Polskim Jeńcom Kozielska, Ostaszkowa i Starobielska” wprowadził do programu pełniący obowiązki kierownika klubu, prowadzący i inicjator uroczystości Janusz Rojek, a także Franciszek Nowak, prezes Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa.



Następnie odbyło się oficjalne powitanie. Tego dnia wśród mieszkańców osiedla obecni byli przedstawiciele rodziny ppor. Antoniego Łacha, Stowarzyszenia Rodzin Ofiar Katynia Polski Południowej: wiceprezes stowarzyszenia Bernarda Szełłowska oraz Janina Rypeś, Związku Sybiraków: Krystyna Głuszek, Antonina Marcinkiewicz, Maria Szewczyk, Józefa Kornecka, Edward Gwazdac, Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej: prezes Koła SZŻAK kpt. Franciszek Baryła, płk. Zbigniew Sobieńko, kpt. Jerzy Saryusz Romiszewski, kpt. Eugeniusz Wojtyśiak, kpt. Mirosław Ropelewski,

kpt. Wiesław Lorek, por. Czesław Janicki, por. Tadeusz Krzeczek, ppor. Jan Łata, prezes Małopolskiego Związku Piłsudczyków Edward Jankowski. Przybyli także przedstawiciele Rady Dzielnicy XVII: przewodniczący Rady i Zarządu Stanisław Madej, członkowie Zarządu: Helena Mikulska i Stanisław Rajski, oraz radny Andrzej Dziedzic, Rady Dzielnicy XVI w osobie wiceprzewodniczącego Rady i Zarządu Stanisława Malary. Przybyli tego dnia również reprezentujący Zarząd Regionu Małopolska NSZZ Solidarność Adam Lach, wiceprezes KS Grębałowianka Marek Istrati, dyrektor Teatru Kolejarka Adam Legendziewicz oraz historyk ziemi siepraskiej Krzysztof Król. Nie zabrakło także przedstawicieli stowarzy-

szeń i towarzystw przyjaciół osiedli: Krzesławic, Luboczy, Ziemi Pleszowskiej, Luczanowic, Kantorowic, Grębałowa, dzieci i młodzieży ze SP nr 129 i 78.

Po oficjalnym powitaniu kpt. Franciszek Baryła, który tego dnia prowadził uroczystość według ceremoniału wojakowego, rozpoczął Apel Pamięci zakończony modlitwą za poległych. Po nim Kazimierz Niemierka przedstawił sylwetkę ppor. Antoniego Łacha, której narysowanie było możliwe dzięki pracy historycznej Krzysztofa Króla, nauczyciela historii i redaktora pisma regionalnego, któremu wyrażono serdeczne podziękowania za opracowanie biograficzne. Po chwili odsłonięta została pamiątkowa tablica nadania imienia ppor. Łacha Dębowi Pamięci zaprojektowana przez Janusza Rojka a ufundowana przez rodzinę Łachów: Władysława Ła-

cha i Zofię Łach Niemierka, która wraz ze swoim bratem Stefanem dokonała jej odsłonięcia. Następnie odbyło się złożenie wiązanek pod Obeliskiem Katyńskim. Okolicznościowe słowa do wszystkich skierowali w imieniu Rodzin katyńskich Bernarda Szełłowska oraz Krzysztof Król.

Ostatnią częścią uroczystości była impreza poetycka „Tym, którzy odeszli...” przygotowana przez Janusza Rojka a wykonana przez Klubową Grupę Poetycką: Grażynę Piotrowicz i Halinę Ptak, a także autora. Znalazły się w niej fragmenty książki „W cieniu Katynia” prof. Stanisława Swianiewicza, jedynego ocalałego oficera – świadka zbrodni, który znalazł się w kwietniu 1940 roku blisko lasu katyńskiego, ballada „Ostatni list”, sl. i muz. Lech Makowiecki, a także poezja Janusza Rojka. Część artystyczną zakończyła Modlitwa za Ojczyznę ks. Piotra Skargi. Uroczystość była wyrazem oddania czci i pamięci tym, którzy zginęli 71 lat temu, i tym, którzy o tę pamięć się troszczyli, a zginęli w katastrofie lotniczej rok temu. – Pamięć o tych dwóch bolesnych wydarzeniach i ich ofiarach jest nierozdzielna, dlatego postanowiliśmy z TPG uczcić ją w czasie jednej uroczystości. Niezwykła atmosfera panowała tutaj dzisiaj, malowała się na twarzach uczestników: powagą, skupieniem, zamyśleniem i niejednokrotnie łzami. To było wielopokoleniowe spotkanie, spotkanie ludzi, którym przyszło walczyć o wolność, z tymi, którzy z tej wolności teraz mogą korzystać, było żywą lekcją historii, lekcją życia i patriotyzmu, lekcją, obok której nie powinno się przejść obojętnie – mówi Janusz Rojek. – Pamięć o tych wydarzeniach i o tym spotkaniu pozostanie, bo pamiętać nie tylko powinniśmy, ale musimy, tego wymaga od nas poczucie polskości.

Po zakończeniu uroczystości klub wypełnił się jej uczestnikami. I tym razem nie zabrakło gościnności grębałowskiej, która wyszła naprzeciw chłodnemu przedpołudniu. Sposobem na nie była gorąca kawa i herbata i oczywiście domowe ciasto przygotowane przez Katarzynę Rojek i Halinę Ptak. Organizatorzy dziękują serdecznie wszystkim za przybycie, a w sposób szczególny Dyrekcjom, Gronu Pedagogicznemu szkół, których pocztu sztandarowe oraz młodzież i dzieci uczestniczyły w uroczystościach, SZŻAK za cenne uwagi i pomoc w przeprowadzeniu uroczystości, a także Adamowi Piotrowiczowi i Markowi Istratiemu za pomoc w organizacji transportu zaproszonych gości. (p)

Fot. Łukasz Klimek

NOWOHUCKA PAMIĘĆ KATASTROFY SMOLEŃSKIEJ

W pierwszą rocznicę katastrofy smoleńskiej w Nowej Hucie uczczono pamięć prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej śp. Lecha Kaczyńskiego, jego żony Marii oraz pozostałych ofiar tej strasznej tragedii.

W niedzielę, 10 kwietnia, w parafii św. Bartłomieja, po parafialnej sumie, odbyła się uroczystość poświęcenia tablicy upamiętniającej rocznicę katastrofy smoleńskiej. Pamiątkowa tablica wmurowana została nad Ołtarzem Pamięci Narodowej, znajdującym się na placu przed bazyliką oo. Cystersów w Mogile. Tablicę poświęcił o. opat dr Piotr Chojnacki.



Natomiast w poniedziałek, 11 kwietnia, w kościele Matki Bożej Częstochowskiej na Szklanych Domach odprawiona została Msza św., w której udział wzięli m. in. posłowie Andrzej Adamczyk i Ryszard Terlecki, była członkini Krajowej Rady Telewizji i Radiofonii Barbara Bubula, minister w kancelarii Lecha Kaczyńskiego, radny Miasta Krakowa Andrzej Duda, przedstawiciele Rady Miasta Krakowa, radni Dzielnicy XVIII Nowa Huta, pocztu sztandarowe „Solidarności” i wielu wiernych. W krótkim kazaniu o. Augustyn Passowicz nawiązywał do rocznicy tragedii, apelował o całą prawdę i niepoddawanie się medialnym manipulacjom. Po Mszy świętej, wszyscy udali się pod pomnik błogosławionego ks. Jerzego Popiełuszki, gdzie złożono kwiaty. W ten sposób uczczono pamięć kapelana Solidarności – męczennika za wiarę i prawdę – oraz oddano hołd 96 ofiarom tragedii pod Smoleńskiem. Po złożeniu kwiatów w dolnym kościele odbyła się projekcja filmu „Mgła”.



Kolejna uroczystość odbyła się w środę, 13 kwietnia. Rozpoczęła ją Msza św. zamówiona przez nowohuckie koło „Gazety Polskiej”. Po nabożeństwie uczestnicy uroczystości przeszli w pochodzie z flagami i sztandarami na plac Centralny pod pomnik Solidarności, gdzie ze zniczy ułożono duży, czerwony krzyż. Wśród składających kwiaty byli m.in. poseł Parlamentu Europejskiego Bogdan Pęk, minister w kancelarii Lecha Kaczyńskiego, radny Andrzej Duda, radny Miasta Krakowa Edward Porębski oraz przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Stanisław Moryc, który złożył wiązanek w imieniu Rady Dzielnicy. Na uroczystość przybył również Szwadron Konny im. Józefa Piłsudskiego. Uroczystość pod pomnikiem prowadził dr Mirosław Boruta z Klubu „Gazety Polskiej”.

(f) Fot. Andrzej Kalinowski



Z Nowej Huty

HISTORYK I URZĘDNIK RZECZYPOSPOLITEJ

Dwa dni przed katastrofą smoleńską wracaliśmy razem pociągiem z Warszawy. Mieliśmy sporo czasu, by porozmawiać o Nowej Hucie. O tym, że nadszedł już najwyższy czas, by przygotować kompleksowo opracowaną historię Nowej Huty, w tym „Solidarności”. Wiadomo: czas ucieka, pamięć ludzi się zacierza, a oni sami szybko odchodzą. Janusz Kurtyka, bo z nim to właśnie rozmawiałem, był tym pomysłem zafascynowany. Pewnie także dlatego, że sam pochodził z Nowej Huty. Do dziś trudno mi się pogodzić z myślą, że tak nagle i tragicznie odszedł.

Janusz Kurtyka był absolwentem III LO im. Jana Kochanowskiego. Jeszcze do niedawna mieszkał na jednym z nowohuckich osiedli. W czasie studiów historycznych na Uniwersytecie Jagiellońskim zakładał Niezależne Zrzeszenie Studentów. Wielokrotnie dawał wyraz swojemu wielkiemu politycznemu zaangażowaniu i patriotyzmowi. Uczestniczył w nowohuckich demonstracjach i walkach ulicznych w okresie stanu wojennego. Angażował się w działalność przy mistrzejowskim kościele. W latach 1989–2000 był przewodniczącym koła NSZZ „Solidarność” krakowskich placówek Instytutu Historii PAN. Był człowiekiem niezwykłym. Nie tylko naukowcem, specjalizującym się w genealogii, historii nowożytnej, historii średniowiecza i naukach pomocni-

czych historii. Był też świetnym organizatorem i szefem Instytutu Pamięci Narodowej, co po dzień dzisiejszy podkreślają współpracujący z nim koledzy. Był też człowiekiem o niebywalej kulturze osobistej. Nigdy nie niżał się do poziomu swoich wrogów, a tych – im bardziej walczył z zakłamaniami i fałszowaniem historii – przybywało.

Był jednym z nas. Ze wszech miar wskazane byłoby uczczenie pamięci historyka i urzędnika Rzeczypospolitej, wywodzącego się z Nowej Huty, jednej z 96 ofiar smoleńskiej katastrofy. Kieruję ten apel pod adresem nowohuckich rad dzielnicowych i struktur „Solidarności”, może szkoły, którą ukończył? O patronat nad upamiętnieniem osoby Janusza Kurtyki. O drobny, ale symboliczny i znaczący gest – tablicę pamiątkową lub płytę.

W rocznicę tragedii smoleńskiej, 15 i 16.IV. br. odbędzie się konferencja poświęcona jego bogatemu dorobkowi naukowemu i społecznemu. Ranga osobistości, które zapowiedziały udział w konferencji, najlepiej świadczy o ich szacunku dla niezwykłego prezesa IPN. Wierzę, że mieszkańcy Nowej Huty, nowohucka „Solidarność” zainteresują się tą debatą.

Mieczysław Gil



LEPSZA KOMUNIKACJA AUTOBUSOWA

W dniu 11.04.2011 r. regularne kursy rozpoczęła nowa linia aglomeracyjna o numerze 222. Jej trasa prowadzi od dworca w Czyżynach do podkrakowskich Słomnik. Autobus będzie kursował głównie w godzinach szczytu, osiem razy dziennie, od poniedziałku do piątku. W weekendy na trasę będzie wyjeżdżał cztery razy na dobę.

Linie obsługiwać będą standardowe autobusy 12-metrowe. Na ponad 25-km trasie (czyli jednej z najdłuższych w krakowskim systemie komunikacji miejskiej) zatrzymywać się będą na 33 przystankach.

Dokładna trasa autobusu nr 222: Czyżyny Dworzec – Medveckiego – Bieńczycka – Rondo Czyżyńskie (powrót: Rondo Czyżyńskie – al. Jana Pawła II – Dąbrowskiej – Medveckiego) – Bieńczycka – Rondo Kocmyrzkowskie – Kocmyrzkowska – Prusy – Sulechów – Dojazdów – Kocmyrzków – Luborzyca – Wysiołek Luborzycki – Marszowice – Polanowice – Niedźwiedź – Ratajów – Słomniki Osiedle.

Na posiedzeniu Komisji Zagospodarowania Przestrzennego 12.04.2011 r. jednogłośnie pozytywnie zaopiniowano propozycję zmiany trasy autobusu linii nocnej nr 618 na korzystniejszą dla mieszkańców Czyżyn od dotychczasowej. Nowa trasa będzie przebiegała od skrzyżowania ulic gen.



Fot. Krzysztof Kwiatkowski / Dz14

Okulickiego i Wiślickiej w kierunku pętli autobusowej w Czyżynach ulicami gen. Andersa, Dąbrowskiej i Medveckiego.

Michał Franczyk

SPORT TO ZDROWIE!

Coraz więcej pracujemy, jeździmy samochodami i komunikacją miejską,

oglądamy telewizję i siedzimy przed komputerami, a coraz mniej poświęca-



Z bratem różniej.

Fot. Andrzej Oleszko / Dz14

my czasu na ruch fizyczny, co niestety z czasem odbija się na naszym zdrowiu.

Wiosna to świetna pora na przypomnienie sobie tego, że mamy rower, rolki czy obuwie sportowe i że można, a nawet trzeba je wykorzystać.

Szczególnie dobrą okazją był odbywający się w ten weekend X Cracovia Maraton (wraz z imprezami towarzyszącymi), którego trasa przebiegała również przez Czyżyny.

– Można powiedzieć, że każdy biegnie z innego powodu, ale wszystkich łączy przede wszystkim walka z samym sobą, żeby nie zatrzymać się i dobiec do celu. Wysiłek jest duży, mięśnie później bolą, ale satysfakcja z ukończonego biegu i pokonania swoich słabości jest olbrzymia – przekonuje Krzysztof Kwiatkowski, radny Dzielnicy XIV Czyżyny.

Mamy na terenie naszej dzielnicy wiele miejsc przystosowanych do biegania, jeżdżenia na rowerze lub rolkach z Parkiem Lotników Polskich na czele, więc korzystajmy z nich coraz częściej i coraz liczniej, bo jak wiadomo – sport to zdrowie!

(K.K.)

PAS STARTOWY ZABYTKIEM?

Czyżynscy radni nie ustają w staraniach, by zablokować budowę bloków na terenie byłego pasa startowego, znajdującego się pomiędzy osiedlami Dywizjonu 303 i 2 Pułku Lotniczego. – To teren unikatowy ze skali całego kraju. Uważamy, że ze względu na niezwykle walory historyczne powinien on pozostać wolny od zabudowy, a zapewnić to może tylko jego ustawowa ochrona. Dlatego chcemy, by pas został wpisany do rejestru zabytków – tłumaczy Wojciech Krzysztoń, przewodniczący Dzielnicy XIV Czyżyny.

Z wnioskiem do władz miasta o podjęcie skutecznych działań w tym zakresie Rada Dzielnicy XIV wystąpiła na ostatniej sesji. Za tą decyzją, zdaniem radnych, przemawiają coraz agresywniejsze działania deweloperów chcących zabudować pas blokami, a wpisanie tego terenu do rejestru zabytków powinno powstrzymać te zakusy. – Wydanie przez konserwatora zabytków decyzji o wpisaniu obu części pasa do rejestru byłoby wielkim sukcesem Czyżyn. O to też będziemy walczyć – zapowiada Wojciech Krzysztoń. (P.K.)



Fot. Bogdan Krupa / Dz14

To nasz czyżyński zabytek.

*Zdrowych, pogodnych
Świąt Wielkanocnych
pełnych wiary, nadziei i miłości.
Radosnego wiosennego nastroju,
serdecznych spotkań w gronie rodziny
i wśród przyjaciół
oraz wesołego „Alleluja”*

życzą

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV



Dz14

Plan zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg”

11.04.2011 r. został do publicznego wglądu wyłożony projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Wyłożenie odbywać się będzie w dniach od 11 kwietnia do 13 maja 2011 r. (z wyjątkiem sobót, niedziel i świąt oraz 22 kwietnia i 2 maja) w Biurze Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa przy ul. J. Sarego 4 w godzinach:

– wtorki: 14.00–16.00,
– poniedziałki, środy, czwartki i piątki: 12.30–14.30.

Uwagi należy składać na piśmie – w Urzędzie Miasta Krakowa w Punkcie

Obsługi Mieszkańców, w Biurze Planowania Przestrzennego przy ul. J. Sarego 4 (Dziennik Podawczy – pok. 10) lub drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Biuro Planowania Przestrzennego, ul. J. Sarego 4, 31-047 Kraków, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 27 maja 2011 r. – z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu oraz z oznaczeniem nieruchomości, której uwaga dotyczy.

Projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko udostępniony będzie również na stronie internetowej <http://planowanie.um.krakow.pl/bpp>.

Michał Franczyk

RADNI WYCHODZĄ DO MIESZKAŃCÓW

Mieszkańcy Czyżyn mogą regularnie spotykać się ze swoimi radnymi podczas dyżurów, które ci pełnią w siedzibie Rady Dzielnicy. Radni uznali jednak, że to nie wystarczy i postanowili organizować regularne otwarte spotkania z mieszkańcami w różnych częściach dzielnicy. – Zostaliśmy powołani do reprezentowania naszych mieszkańców. Aby się jednak z tego dobrze wywiązywać, musimy utrzymywać z nimi stały kontakt. Temu też ma służyć ta inicjatywa – tłumaczy przewodniczący „Czternastki” i pomysłodawca spotkań Wojciech Krzysztoń.

Na ten rok zaplanowano cztery otwarte spotkania mieszkańców z czyżyńskimi radnymi. Pierwsze odbędzie się 5 maja o godz. 18.00 w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 na os. Dywizjonu 303. Kolejne odbędą się: na os. 2 Pułku Lotniczego, w Szkole Podstawowej nr 156 oraz w Łęgu. Wszystkich mieszkańców Czyżyn serdecznie zapraszamy!

(P.K.)

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV Czyżyny: os. Dywizjonu 303 nr 34, telefon: 647-61-64, faks 647-15-66, e-mail: rada@dzielnica14.krakow.pl, www.dzielnica14.krakow.pl. Przewodniczący: Wojciech Krzysztoń, zastępca przewodniczącego: Łukasz Cieślak, członkowie Zarządu: Marek Ziemiański, Regina Ządęcka, Bożena Stanek. Dyżury radnych: poniedziałek od 16.00 do 18.00. Dyżury przewodniczącego: we wtorek od 16.00 do 17.00, wiceprzewodniczącego oraz członków Zarządu Dzielnicy: drugi i czwarty poniedziałek miesiąca od 16.00 do 18.00. Kolumnę redagują: Krzysztof Kwiatkowski (redaktor prowadzący), Wojciech Krzysztoń, Łukasz Cieślak.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Piotr Serafin, **zastępca przewodniczącego:** Wiesław Zając, **członkowie zarządu:** Anna Pilch-Ziobron, Elżbieta Pyka, Krzysztof Nowak. Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnińska 58 (osiedle Tysiąclecia), tel. 12 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 11.00–15.30, piątek – bez przyjmowania stron. Dyżury przewodniczącego lub zastępcy: czwartki godz. 14.00–15.00, członkowie zarządu: wtorki godz. 16.30–17.30. **Oficjalna strona internetowa:** www.dzielnica15.krakow.pl, **e-mail:** rada@dzielnica15.um.krakow.pl. **Dyżury Straży Miejskiej:** pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00; **Policja:** pierwszy czwartek miesiąca w godz. 15.00–16.00.

MŁODZIEŻ W DZIELNICY

Marcową sesję Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice przewodniczący Piotr Serafin rozpoczął od przywitania uczniów Gimnazjum nr 37 i 39. Młodzież pod opieką dyrektora Edyty Fular oraz nauczyciela historii i wiedzy o społeczeństwie Bogdana Latochy miała możliwość uczestniczenia w obradach samorządu lokalnego. Spotkanie było elementem projektu edukacyjnego pn.: „Uczeń-Obywatel”, który w bieżącym roku szkolnym obchodzi swoje dziesięciolecie. Udział w nim bierze ponad pół tysiąca uczniów z przeszło trzydziestu krakowskich gimnazjów. Projekt ten realizowany jest przez Małopolski Ośrodek Edukacji Obywatelskiej działający w strukturach Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana. Za jego koordynację w Mistrzejowicach odpowiada nauczyciel CM, radny Sławomir Dymacz, przewodniczący Komisji Edukacji i Młodzieży.



W naszej dzielnicy projekt realizowany jest już piąty rok. Uczniowie szkół podstawowych, gimnazjalnych i średnich mają niepowtarzalną okazję poznania od podstaw funkcjonowania samorządu terytorialnego. Całość projektu podzielona jest na cztery etapy. Pierwszy z nich to warsztaty na terenie szkoły, w trakcie któ-

rych radni dzielnicy spotykają się z młodzieżą. Jest to okazja poznania dwudziestoletniej historii naszych 18 dzielnic. W części praktycznej młodzież samorządowcy tworzą plany rozwoju dzielnic. Drugim etapem jest aktywne uczestnictwo w sesjach Rad Dzielnic. Wizyta w Krakowskim Magistracie to trzeci element programu.

Cały projekt zamyka czerwcowe posiedzenie Młodzieżowej Rady Miasta, które jest zarazem ostatnim etapem programu. To tutaj przyszli samorządowcy w formie przygotowanych uchwał prezentują program rozwoju swoich dzielnic.

Zwieńczeniem całorocznych zmagania jest uroczyste wręczenie dyplomów uczestnictwa. Cały program powstał we współpracy z Wydziałem Edukacji UMK. W tej kadencji honorowy patronat objął Bogusław Kośmider, przewodniczący Rady Miasta Krakowa.

(S.D.)



Radny Sławomir Dymacz, koordynator projektu.

LICZYMY NA POMOC

Radni dzielnicy podjęli uchwałę, w której zwracają się do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do budżetu miasta na rok 2012 zadania inwestycyjnego pn.: „Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej nr 126 w Krakowie”.

Szkoła Podstawowa nr 126 w os. Tysiąclecia jest najstarszą placówką oświatową funkcjonującą na terenie

Mistrzejowic. W tym roku obchodzi 40-lecie istnienia. Boisko szkolne o nawierzchni asfaltowej jest w bardzo złym stanie technicznym, co bezpośrednio zagraża ćwiczącej tam młodzieży. Placówka z własnych środków sfinansowała wstępny projekt budowy boiska wielofunkcyjnego. Koszt spełniającego podstawowe wymogi obiektu to wydatek, na któ-

ry nie pozwala budżet dzielnicy. Ponadto jest to jedyne boisko zlokalizowane na terenie osiedla Tysiąclecia. Gotowi jesteśmy pokryć koszty ostatecznej dokumentacji i uzyskania wiążących się z tym pozwoleń. Liczymy również na wsparcie ze strony radnych Miasta Krakowa z naszego terenu.

(W.Z.)

Mieszkańcom Mistrzejowic

*Radosnych, pełnych wiary i nadziei
Świat Wielkiej Nocy.*

*Niech Zmartwychwstanie Pańskie,
które niesie odrodzenie duchowe,
napelni wszystkich pokojem i wiarą,
da siłę w pokonywaniu trudności
i pozwoli z ufnością patrzeć w przyszłość.*



Wszystkiego, co najlepsze.

zyczą

Radni Dzielnicy XV MK

Mistrzejowice

UPCHNĄĆ JAK NAJWIĘCEJ



Teren pod inwestycję przy ul. Sapiehy.

W dniu 31 marca odbyła się III sesja Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice, na której zapoznano się z wnioskiem o ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym, parkingiem, zagospodarowaniem terenu wraz z drogą dojazdową przy ul. ks. Adama Stefana Sapiehy w Krakowie”. Okazało się, że po raz kolejny potencjalni inwestorzy próbują upchnąć nowy blok na niewielkiej działce. W Mistrzejowicach są inne tereny, na których budowa bloków mieszkalnych nie budzi kontrowersji. Są one jednak nieuzbrojone, konieczna jest również budowa dróg dojazdowych i tzw. małej architektury, co w znaczący sposób podraża koszty inwestycji. Łatwiej i taniej planowaną inwestycję zlokalizować w pobliżu istniejącej zabudowy. Względem społeczne, troska o zachowanie korzystnej infrastruktury, a także nielicznych terenów zielonych odchodzi na drugi

plan. Deweloper nie bierze pod uwagę, że ulice przylegające do nowego budynku mieszkalnego są bardzo wąskie i mają bardzo małą przepustowość, co tylko pogorszy sytuację.

W tej sprawie wypowiedzieli się również mieszkańcy bloku, który sąsiaduje z planowaną inwestycją. Po informowaniu radnych o sporze z inwestorem, który swój finał znalazł w sądzie. W pierwszej instancji sąd przychylił się do racji protestujących mieszkańców, od czego odwołał się wnioskodawca. Kończąc dyskusję przewodniczący Piotr Serafin podkreślił, że rada nie jest przeciwna budowie bloków mieszkalnych na terenie naszej dzielnicy. Musi to być jednak przemyślane działanie, liczące się z opinią społeczną, przyczyniające się do rozwoju Mistrzejowic. Rada Dzielnicy Mistrzejowice, w podjętej uchwale, jednoznacznie negatywnie zaopiniowała wniosek o ustalenie warunków zabudowy dla wspomnianej inwestycji.

(W.Z.)



Do licytacji

ŚCIEŻKI ROWEROWE I CHODNIKI

Ponad 2 kilometry nowych chodników i ścieżek rowerowych, które w powiązaniu z już istniejącymi, pozwolą na spokojny przejazd dwuśladem prawie przez całe Bieńczyce. To ambitne plany Rady Dzielnic XVI Bieńczyce na ten rok. W ich realizacji mają pomóc licytacje elektroniczne, które w ramach zamówień publicznych wyłonią projektantów i wykonawców rowerowych nawierzchni. W budżecie zarezerwowano na ten cel aż półtora miliona złotych.

– Sądzę, że w kwestii przetargów prowadzonych drogą licytacji elektronicznej doszliśmy z Zarządzeniem Infrastruktury Komunalnej i Transportu do porozumienia. Mam nadzieję, że takie rozwiązanie przyniesie określone wymierne korzyści finansowe. To z kolei pozwoli nam na zrealizowanie tegorocznych zamierzeń, które w kwestii budowy nowych ścieżek rowerowych są dość ambitne – wyjaśnia Sławomir Góra

W efekcie można spodziewać się konkretnych w trzech lokalizacjach. W ciągu ulicy Broniewskiego, po stronie DH Wanda, wraz z nowym chodnikiem prowadzonym do ronda Hipokratesa, pojawi się także ścieżka rowerowa. Będzie ona powiązana ze ścieżką realizowaną jeszcze w 2009 roku wzdłuż alei Andersa na odcinku od ul. Dunikowskiego do ronda gen. Maczka. – Z kolei w ciągu alei gen. Andersa od Dunikowskiego, ale w drugą stronę, do ulicy Okulickiego także chcemy wykonać ścieżkę rowerową, po stronie osiedla Strusia. Mamy już decyzję w tej sprawie.



Ścieżka rowerowa w ciągu alei gen. Andersa w kierunku ulicy Marii Dąbrowskiej będzie miała swoją kontynuację aż do ronda Kocmyrzwoskiego

wie, która pozwoli na realizację blisko pół kilometrowego odcinka – uszyliśmy w Zarządzeniu Infrastruktury Komunalnej i Transportu.

Kolejna bieńczycka realizacja to chodnik i ścieżka wzdłuż ulicy Kocmyrzwoskiej na odcinku od ronda Kocmyrzwoskiego do ul. Obrońców Krzyża, po stronie osiedla Przy Arce, z przejazdem na drugą stronę ul. Kocmyrzwoskiej, na ścieżkę w kierunku ul. Bulwarowej.

I ostatnia z planowanych inwestycji –

w ciągu ulicy Andersa, po stronie osiedla Niepodległości, od ronda Kocmyrzwoskiego do ronda gen. Maczka z włączeniem do wcześniej już zrealizowanej ścieżki rowerowej przy ulicy Marii Dąbrowskiej.

– Bardzo się cieszę, że wreszcie udało się zabezpieczyć pieniądze na tak istotne dla dzielnicy kwestie – podsumowuje Sławomir Góra, przewodniczący Rady Dzielnic XVI.

Fot. Stanisław Bury

OD RANA DO WIECZORA W CZWARTEK, 14 KWIETNIA, SKŁADANO BALON NA BOISKU WIELOFUNKCYJNYM PRZY MDK IM. KORCZAKA



MAGAZYN BIEŃCZYCKI – kolumna samorządowa redagowana przez Radę Dzielnic XVI Bieńczyce. Redaktor odpowiedzialny: Tomasz Grzyb. Kontakt: magazyn.bienczycki@gmail.com. Biuro Rady i Zarządu Dzielnic XVI Bieńczyce, os. Kalinowe 4, 31-812 Kraków, czynne: poniedziałek, środa, czwartek: 7–15, wtorek, piątek: 7–13. Tel. 12 641 45 67, mail: rada@dzielnica16.krakow.pl, www.dzielnica16.krakow.pl. ZARZĄD DZIELNIC XVI BIEŃCZYCE: Sławomir Góra – Przewodniczący, Stanisław Malara – Zastępca Przewodniczącego, członkowie Zarządu: Stanisław Bury, Bożena Grzegorzek, Tomasz Grzyb.

20 TYSIĘCY OD DZIELNICY

Tyle pieniędzy przeznaczyła Rada Dzielnic XVI na monitorowanie bieńczyckiej przestrzeni publicznej. Będzie to możliwe dzięki zacieśnieniu współpracy z dzielnicowymi spółdzielniami i wspólnotami – więcej szczegółów w majowym „Magazynie Bieńczyckim”.

Alleluja! Zmartwychwstał Pan!

Święto Zmartwychwstania Jezusa to czas otuchy i nadziei. Czas odradzania się wiary w siłę Chrystusa i w siłę człowieka.

Życzę, aby Święta Wielkanocne przyniosły radość, pokój i wzajemną życzliwość, aby stały się źródłem wzmacniania ducha.

Rada i Zarząd Dzielnic XVI BIEŃCZYCE



KOMFORTOWO I RADOŚNIE

Trzynastoosobowa grupa dzieci z Samorządowego Przedszkola nr 115 z os. Albertyńskiego, w dniach 11–15 kwietnia, uczestniczyła w zorganizowanym wyjeździe – tzw. „zielonym przedszkolu” w Rabce-Zdroju. Głównym celem wyjazdu było stworzenie dzieciom oka-

z dnia rozpoczynał się od porannej, podzamiowej gimnastyki. Później śniadanko, a po nim spacer, wycieczki po okolicy, zabawy na świeżym powietrzu.

Po pysznym obiedzie był czas na krótki odpoczynek, podczas którego można było grać w gry planszowe, w karty,



zji do aktywnego wypoczynku. Każdy dzień pobytu przynosił wiele wspaniałych, miłych i niezapomnianych chwil. Razem z panią Anią oraz panią Małgosią, dzieci dużo spacerowały, bawiły się na placu zabaw mieszczącym się w parku Zdrojowym. Robiły codziennie rundki wokół Tężni.

Wdychając minerały i mikroelementy znajdujące się w solance, odwiedzili jedną z galerii twórców ludowych, w której nie tylko podziwiali wyroby ceramiczne i garncarskie, malowidła i rzeźby, ale skorzystali z lekcji malowania na szkło prowadzonej przez panią Ewę Piechotę.

Zakwaterowanie i wyżywienie zapewnił przedszkolakom gospodarze pensjonatu „Ela”. Warunki mieszkaniowe były wspaniałe. Dzieci zajmowały pokoje 2, 3, 4-osobowe z łazienkami. W czasie tego pobytu, co ważne, w budynku nie było żadnej innej grupy, co pozwalało maluchom na komfortowy wręcz wypoczynek. Wyżywienie było obfite i smaczne. Cztery posiłki dziennie z możliwością wyboru według upodobań sprzyjały apetytom dzieci.

rysować, kolorować itp. Codziennie przed snem nauczycielki czytały dzieciom w tzw. „Pokoiku pod gwiazdkami” krótkie bajeczki-usypianki. Na wyjeździe był czas na dyskotekę i śpiewanie piosenek przy akompaniamencie gitar.

Z pobytu na „zielonym przedszkolu” powstał album prac plastycznych dzieci, który wręczony został, wraz z innymi pamiątkami z Rabki, rodzicom po powrocie do Krakowa.

5-dniowy pobyt dzieci z dala od domu rodzinnego okazał się sukcesem. Dzieci wykazały się dojrzałością emocjonalną i samodzielnością. Nie było czasu na smutek i łzy, bo czas wypełniony był zawsze wieloma atrakcjami i przyjemnościami. Każdy tego rodzaju wyjazd wymaga wielu przygotowań, zaangażowania oraz odpowiedzialności ze strony opiekunów wycieczki, ale nagrodą za cały ten wysiłek jest uśmiech i zadowolenie dzieci oraz słowa podziękowania od rodziców.

Małgorzata Wysmulek
Anna Baran

Wzgórze Krzesławickie

Nr 3/2011 (96)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

Kwiecień 2011 r.

PO SESJI MARCOWEJ

Radni Dzielnicy XVII postanowili zaopiniować pozytywnie ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym części działki nr 246/29 o powierzchni 0,0100 ha położonej w obr. 4 jedn. ewidencyjna Nowa Huta przy ulicy Wielkie Pola, stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, na rzecz właścicieli działki sąsiedniej nr 246/11 o powierzchni 0,0429 ha. Warunkiem pozytywnej opinii jest opinia merytorycznych wydziałów Gminy, czy w przyszłości na gruntach będących przedmiotem zbycia nie będzie prowadzona żadna inwestycja gminna, zapewnienie niezbędnego dostępu do sieci infrastruktury technicznej przebiegającej przez działkę właścicieli sieci, a także powiadomienie pisemne sąsiadów o planowanym zbyciu działki.

Radni zrezygnowali z organizacji wystawy z okazji stanu wojennego w Muzeum PRL-u, a środki z tego zadania w wysokości 1500 zł postanowili przeznaczyć na organizację wystawy z okazji 30-lecia stanu wojennego w Młodzieżowym Domu Kultury im. J. Korczaka.

Radni zaopiniowali pozytywnie wniosek dotyczący ponownego zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego wymienionego w piśmie ML-02.MW.714094-211/10 w os. Na Wzgórzach z p. Krzysztofem W.

Także pozytywnie zaopiniowano wniosek dotyczący ponownego zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego wymienionego w piśmie ML-02.7123.35.2011.MW w os. Na Wzgórzach z p. Krzysztofem G.

Rada Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie przyjęła sprawozdanie Zarządu z działalności merytorycznej i realizacji planu finansowego wydatków Dzielnicy za rok 2010.

Radni ustalili zakres rzeczowy zadania „Dobudowa oświetlenia na terenie Dzielnicy” w formie listy rankingowej realizowanej w miarę posiadanych środków, w ramach zadań powierzonych pn. „Budowa i przebudowa ulic gminnych wraz z oświetleniem” oraz „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” na rok 2011 w sposób następujący:

- 1) Wykonanie projektu oświetlenia ul. Gustawa Morcinka.
- 2) Wykonanie oświetlenia ciągu pieszo-jezdnego od ul. Grzegorza z Sanoka do ul. Darwina.
- 3) Wykonanie oświetlenia przystanku tramwajowego Wzgórze Krzesławickie 1.
- 4) Przeniesienie 1 słupa oświetleniowego przy ul. Poniatowskiego 36.
- 5) Dobudowa oświetlenia sięgająca ul. Kantorowskiej do posesji 103A, 103B, 103C, 103D.
- 6) Dobudowa oświetlenia ul. Stary Gościniec na odcinku od skrzyżowania z ul. Gerłaha do granic miasta.
- 7) Wykonanie oświetlenia ul. Birkuta.
- 8) Dobudowa oświetlenia ul. Łuczanowskiej – 2 słupy.
- 9) Wykonanie oświetlenia sięgającego ul. Luborzyckiej, działka 302/1, 306/1 obr. 11 jednostka ewidencyjna Nowa Huta.
- 10) Ul. Emila Freegego – po wykonaniu sieci przez Zakład Energetyczny.
- 11) Ul. Sybiraków – sieć napowietrzna wydzielona – projekt.

Uległa zmianie uchwała nr XLIV/306/2010 z 24 czerwca 2010 r. w sprawie podziału środków w ramach zadania powierzonego z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych na rok 2011. Do wysokości 10 000 zł ograniczono środki na zadaniu pn. „Zamontowanie poręczy (barierki) przy schodach i ciągach chodnikowych na terenie Dzielnicy XVII dla osób niepełnosprawnych”. Pozostałe 5000 zł postanowiono przeznaczyć na wakacje dla dzieci niepełnosprawnych intelektualnie z terenu dzielnic nowohuckich.

Radni ustalili następujące zadania priorytetowe w roku 2011 i przeznaczyli na nie następujące środki:

1. Dział 801 – Oświata i Wychowanie

- a) wniosek nr 43 – Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – wymiana stolarki okiennej – 100 000 zł
- b) wniosek nr 44 – Szkoła Podstawowa nr 129 – remont muru podtrzymującego skarpy przy wejściu do szatni szkolnej – 25 000 zł
- c) wniosek nr 45 – Szkoła Podstawowa nr 129 – organizacja Turnieju Piłki Nożnej – 2000 zł

- d) wniosek nr 46 – Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5 – organizacja VI Międzynarodowego Turnieju Rugby Nowa Huta 7's – 2500 zł
- e) wniosek nr 47 – Przedszkole nr 112 – Nowohucki Przegląd Twórczości Dzieci Przedszkolnych – 1000 zł
- f) wniosek nr 48 – Gimnazjum nr 44 – dofinansowanie Dnia Sportu organizowanego z okazji Dnia Dziecka – 1000 zł

- g) wniosek nr 49 – Gimnazjum nr 44 – dofinansowanie zakupu tablicy interaktywnej jako pomocy dydaktycznej – 5000 zł

2. Dział 854 – Edukacyjna Opieka-Wychowawcza

- a) wniosek nr 50 – MDK im. A. Bursy – organizacja Nowohuckich Zawodów Sportów Ekstremalnych – zawody deskorolkowe, trialowe – 5000 zł
- b) wniosek nr 51 – MDK Fort 49 – zakup sprzętu do zajęć rekreacyjnych (tenis stołowy, siłownia) – 3000 zł
- c) wniosek nr 52 – MDK Fort 49 – dofinansowanie pobytu grupy młodzieży niemieckiej w Krakowie – 2000 zł

3. Dział 900 – Gospodarka Komunalna

- a) wniosek nr 53 – Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu – doposażenie ogródków jordanowskich wg wskazań dzielnicy – 150 000 zł
- b) wniosek nr 54 – Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu – dobudowa oświetlenia na terenie Dzielnicy – 40 000 zł

- c) wniosek nr 55 – Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu – udrożnienie rowów odwadniających na terenie Dzielnicy – 100 000 zł

- d) wniosek nr 56 – Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu – utrzymanie terenów osiedlowych przejętych z ZBK – 40 000 zł

- e) wniosek nr 57 – Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu – pielęgnacja zieleni wysokiej i niskiej wg wskazań Dzielnicy – 48 500 zł

4. Dział 921 – Kultura i Ochrona Dziedzictwa Narodowego

- a) wniosek nr 58 – Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta – dofinansowanie organizacji koncertów „Nowa Huta – Dla czego Nie?” – 5000 zł

- b) wniosek nr 59 – Teatr Ludowy – dofinansowanie bieżącej działalności – 3000 zł
- c) wniosek nr 60 – Ośrodek Kultury im. Cypriana Kamila Norwida – dofinansowanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej – 3000 zł

- d) wniosek nr 61 – Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta – dofinansowanie bieżącej działalności – 2500 zł

5. Dział 926 – Kultura Fizyczna i Sport

- a) wniosek nr 62 – MOS Nowa Huta – organizacja Turnieju Piłki Nożnej – Nowohucka Liga Mistrzów – 2500 zł
- b) wniosek nr 63 – Zarząd Infrastruktury Sportowej – KS Grębałowianka – remont budynków klubowych i doposażenie w sprzęt sportowy – 10 000 zł.

Rezerwa celowa wynosi 49 100 zł.

Radni wskazali lokalizację dla zadania pn. „Smocze Skwery” w Dzielnicy XVII „Wzgórze Krzesławickie” na terenie następujących działek: nr 2/13, 2/14, 2/15, 2/17, 2/18, 2/19, 2/20, 2/22, 2/23, 2/24, 2/25, położonych w obrębie 4 jednostki ewidencyjna Nowa Huta w os. Zesławice. Na tę decyzję wpłynął fakt, że teren osiedla Zesławice posiada zabudowę wielorodzinną i jednorodziną, gdzie brak jest ogródka jordanowskiego, boiska oraz terenów rekreacyjnych dla dorosłych. Osiedle to oddalone jest 3 km od miejsc, gdzie takowe urządzenia istnieją.

Radni Dzielnicy XVII postanowili zaopiniować negatywnie ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa budynku mieszkalnego, wielorodzinnego z usługami i garażem podziemnym wielostanowiskowym oraz wewnętrznymi instalacjami: elektryczną, gazową, wodno-kanalizacyjną, opadową, na działce nr 466/14 obr. 3 Nowa Huta oraz wjazdem na działkach nr 466/14, 506 obr. jw. przy ul. Osieckiego w Krakowie”.

W ramach zadania pn. „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” w roku 2011 Radni postanowili zrealizować dwa projekty: zlecić budowę miejsc postojowych w os. Na Wzgórzach przy budynku nr 35 i zlecić opracowanie projektu na budowę drogi dojazdowej i miejsc postojowych w os. Na Stoku w rejonie bloków 35-41.



Za kilka dni przy wielkanocnym stole
zbiorą się najbliżsi,
aby złożyć sobie życzenia.

Z pewnością będzie ich wiele.

Przyjmijcie Państwo również nasze.

Niech obfitość łask Zmartwychwstałego Chrystusa
towarzyszy Państwu w każdym dniu

i we wszystkich poczynaniach. Niech to będą łaski najbardziej upragnione.

Rada i Zarząd Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie

KONCERT PASYJNY



W piątek, 1 kwietnia br., w kościele Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich organizatorzy: parafia Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta oraz Rada Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie zaprosili na Koncert Pasyjny z cyklu: Muzyczne Spotkania na Wzgórzach Krzesławickich. Koncert tradycyjnie objęty był honorowym patronatem metropolity krakowskiego kardynała Stanisława Dziwisza.

Tym razem prezentowana była muzyka liturgii Wielkiego Tygodnia okresu renesansu i baroku. W programie znalazły się utwory m.in. Dietricha Buxtehude, Williama Byrda, Cristobala de Moralesa, Tomasa Luisa de Victorii. Nie zabrakło również utworów polskich kompozytorów: Mikołaja Gomółki czy Mikołaja Zieleńskiego. Wykonawcami byli Zespół Muzyki Dawnej „Anonymus” i organista Marcin Szelest.

WERNISZAŻ WYSTAWY PRAC PLASTYCZNYCH I TKANIN

29 marca br. w MDK Fort 49 „Krzesławice” miał miejsce wernisaż prac plastycznych i tkanin wykonanych przez uczniów Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Nieślyszących im. Janusza Korczaka w Krakowie. Otwarcie wystawy poprzedzone było programem artystycznym, na który składała się prezentacja w języku migowym piosenki Marka Grechuty „Świecie nasz” w wykonaniu wychowanków ośrodka i występ taneczny w wykonaniu podopiecznych sekcji tańca MDK im. Jana Korczaka. Gości powitał gospodarz

MDK, Franciszek Dziadoń. Wśród nich znaleźli się: dyrektor OSW dla Nieślyszących przy ul. Grochowej 19 Agata Czech, wicedyrektorzy – Maria Kromka i Andrzej Pasek oraz kierownik internatu – Barbara Mossoczy-Górska. Obecny był również przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVII Stanisław Madej. Animatorami artystycznych działań młodzieży nieślyszącej były: Helena Mikulska i Katarzyna Śliwczynska-Szarkowska.

Wystawa będzie otwarta do 15 maja br.

DYŻURY RADNYCH I STRAŻNIKÓW MIEJSKICH

Dyżury strażników miejskich w siedzibie Rady Dzielnicy XVII „Wzgórze Krzesławickie” odbędą się 4 maja i 1 czerwca w godzinach 16.30–17.30.

Dyżury radnego Andrzeja Dziedzica (przewodniczącego Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Publicznego Rady Dzielnicy XVII) odbywają się w każdy ostatni piątek miesiąca w Klubie Dukat w Grębałowcu, ul. Styczna 1, w godz. 18.00–19.30.

Radny Miasta Krakowa Marek Hohenhauer będzie dyżurował w siedzibie Rady Dzielnicy XVII „Wzgórze Krzesławickie” w następujących terminach: 17 maja i 14 czerwca w godzinach 16.00–17.00.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./faks 645-14-17. **Przewodniczący** – Stanisław Madej, zastępca przewodniczącego – Jan Kawa, **członkowie Zarządu**: Helena Mikulska, Jadwiga Kolasa, Stanisław Rajski. **Dyżury Zarządu**: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz. 11.00–13.00, zastępca przewodniczącego – środa 10.00–13.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): piątek 10.00–13.00, poniedziałek 11.00–13.00, wtorek 10.00–13.00.

Niech czas Świąt Wielkiej Nocy będzie spotkaniem
ze Zmartwychwstałym Chrystusem,
który nappełni Was miłością,
pokojem i radością
oraz da siłę w pokonywaniu trudności
i pozwoli patrzeć w przyszłość
z wielką ufnością.

Pełnych spokoju
Świąt Wielkanocnych
życzy
Rada Dzielnicy XVIII
Nowa Huta



Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta, os. Centrum B 6, 31-927 Kraków, tel./faks 644-78-40, e-mail: rada@dzielnica18.krakow.pl, www.dzielnica18.krakow.pl. Przewodniczący: Stanisław Moryc, zastępca przewodniczącego: Józef Szuba, członkowie zarządu: Krystyna Jastrzębska, Wiesława Zboroch, Mariusz Woda. Dyżury: przewodniczącego Zarządu – I i III wtorek miesiąca godz. 17.00–19.00, zastępcy przewodniczącego – II i IV wtorek miesiąca godz. 10.00–12.00. Redakcja kolumny: Rada Dzielnicy XVIII, red. naczelny Tomasz Poller. Adres e-mailowy redakcji kolumny w Głosie TN oraz strony internetowej: inforada18@gmail.com. Korespondencję do redakcji można kierować także na adres Biura Rady z zaznaczeniem, do kogo jest ona kierowana.

250 wydań Nowohuckiej Kroniki Filmowej

REALITY – SERIAL Z ŻYCIA DZIELNICY

15 kwietnia odbyła się premiera 250. wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Jest ewenementem w swojej formule pewnie nie tylko w naszym kraju. 250 wydań, w każdym średnio trzy felietony dają 740 tematów z życia dzielnicy!

Zaczęło się w 2004 roku. Na którymś z pokazów Nowohuckiego Maratonu Filmowego, odbywających się w alei Róż, Stanisław Gawliński, były fotoreporter Głosu, zauważając, że Polska Kronika Filmowa była dobrym patentem i dokumentem ówczesnej rzeczywistości, zasugerował, by coś na wzór tamtej kroniki stworzyć. Może „Nowohucką Kronikę”, opowiadającą o współczesności Nowej Huty?

JEST KINO – BĘDZIE KRONIKA

Pomysł podchwyciła ówczesna dyrektor Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida Danuta Szymońska. – Rozmawiała ze mną, z Jerzym Ridanem, który wówczas prowadził warsztaty filmowe w MDK im. A. Bursy. Wspólnie stwierdziliśmy, że warto podjąć ten pomysł. Pierwszy odcinek miał swoją premierę w październiku 2004 roku. Oczywiście w Kinie Studyjnym Sfinks, działającym w Nowej Hucie od lat i jedynym, które ocalało na mapie dzielnicy. Kronika Nowohucka, poprzedzająca seansy filmowe, według tradycji Polskiej Kroniki Filmowej, była i jest tu jak najbardziej na miejscu – wspomina Anna Starewicz-Caban, na co dzień animator kultury Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, a zarazem redaktor odpowiedzialny Nowohuckiej Kroniki Filmowej.

Pierwsza Kronika pokazywała tereny, na których powstało miasto Nowa Huta. O ich historii opowiadał Maciej Mieziński. „Za kroniką” – w ulicznej sondzie wypowiedzieli się mieszkańcy. Premierowa kronika zawierała także Jerzego Ridana wspomnienie o Jerzym Michaliku, znanym fotografiku nowohuckim. Był w tej kronice również zapis spotkania mieszkańców Nowej Huty z Januszem Ingardenem, architektem, jednym z twórców Nowej Huty, a także impresja filmowa o jesieni na Wzgórzach Krzesławickich.

Początkowo Kronika była nieco dłuższa: ukazywała się co dwa tygodnie, trwała około 10 minut i średnio pojawiały się w niej 4 tematy. Dziś tygodniowe wydanie trwa 7 do 8 minut. Standardowo zawiera dwa albo trzy felietony – reportaże.

Od czasu do czasu ukazują się kroniki monograficzne poświęcone jednej osobie czy wydarzeniu, np. wizycie papieża w Nowej Hucie, przybliżeniu sylwetki księdza Jancarza, czy ostatnio – Carlocie Bologna, bogatej osobowości – malarce, której prace oglądaliśmy w Nowohuckim Centrum Kultury, a która kiedyś występowała w niemych filmach! Jedną z Kronik przedstawiała Józefa Szajnę. Prawdopodobnie były to ostatnie wypowiedzi znakomitego reżysera, który był w świetnej formie, zarejestrowane podczas spotkania w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida.

NIE CHODZI O NEWS

– Tematów szukamy wszyscy: czasami realizatorzy przyjmują moje propozycje, często zgłaszają swoje, także instytucje kultury zapraszają nas na swoje wydarzenia. Założyliśmy jednak, że nie jest to Krakowska Kronika Telewizyjna i w naszej kronice nie nastawiamy się na newsy, ale właśnie felietony i reportaże. Chcemy, by każdy z materiałów filmowych, zachował dla tych, którzy obejrzą go po latach, wartość dokumentu oddającego nie tylko wydarzenie, ale także zachodzące zmiany...

Pokazujemy nie tylko zasłużonych twórców, ale również młodych, którzy mają interesujące pomysły. Wykorzystujemy materiały archiwalne, które pozyskaliśmy z archiwów telewizyjnych, archiwum Amatorskiego Klubu Filmowego Nowa Huta czy Filmoteki Narodowej, dla przeciętnego widza niedostępne – podkreśla Anna Starewicz-Caban.

– Przez pewien czas Kronikę realizował tylko Jerzy Ridan z młodymi ludźmi z warsztatów filmowych, potem dwie ekipy, dziś – już pięć. To twórcy z różnym doświadczeniem filmowym, obok Ridana znanego dokumentalisty, współpracują z nami realizatorzy niezależni: Robert Musiolek i Zbigniew Jarosz czy Grzegorz Zariczny, który zaczynał jako jeden z uczniów Jerzego



Anna Starewicz-Caban.

Ridana, pomagając przy pierwszych kronikach, a teraz już sam je realizuje. Jest wśród twórców Kroniki duet realizatorski Marcin Kaproń i Anna Pankiewicz. Za sprawą tej ostatniej Kronika zyskała coś oryginalnego w formie i treści, w postaci animowanych filmików o Nowej Hucie.

W Kronice nie ma lektora. Jednym z założeń jest maksymalne oddanie głosu bohaterom reportaży. Tylko czasem pojedyncza uzupełniająca informacja pojawia się na pasku w dole ekranu.

POD OKIEM KAMERY

– Powtórzę za Marią Malatyńską, krytykiem filmowym, że Nowa Huta jest prawdopodobnie jedynym miastem w świecie, które nie tylko powstawało na oczach kamer, ale właściwie dla tych kamer zostało wybudowane, mając na myśli pewne propagandowe treści. I rzeczywiście Nowa Huta u zarania miasta była znakomicie zdokumentowana: pierwsze ulice, pierwsze cegły, pierwszy

robotnicy, pierwsi mieszkańcy, pierwszy spust surowki... Także wydarzenia czasu „Solidarności” były filmowane „podziemnymi” kamerami mniej lub bardziej oficjalnymi. Natomiast od przełomu politycznego, od początku lat dziewięćdziesiątych, filmowcy przestali się Nową Huta interesować. A my jesteśmy przekonani, że nadal jest to miejsce, w którym jakby w soczewce skupiają wszystkie rzeczy, które się w Polsce po przemianach się wydarzyły; zarówno te pozytywne, jak i te negatywne. Nowa Huta jest ciekawym miejscem, które warto pokazywać, filmować i tym samym uzupełniać archiwum filmowe Nowej Huty, które od 1949 roku się tworzy – podsumowuje redaktor odpowiedzialna Nowohuckiej Kroniki.

Tworzenie Nowohuckiej Kroniki Filmowej jest jedną z form działalności ośrodka. Kronika jest współfinansowana przez Wydział Kultury Urzędu Miasta Krakowa. W tym roku po raz pierwszy od paru lat Kronika nie otrzymała dofinansowania z Ministerstwa Kultury. Za to po raz pierwszy jej twórcy mogą liczyć na finansowe wsparcie z nowohuckich Rad Dzielnic.

– Nie wiem, czy jesteśmy z Kroniką jedyni. Osiągnięciem jest już to, że istniejemy przez 6 lat. Uczyniliśmy z tej inicjatywy rzecz trwałą. Dla potomnych będzie to ślad, zapis pewnych czasów, ludzi, etapu... Przy złych emocjach i stereotypach, które Nowej Hucie towarzyszyły, Kronika jest ważna dla samych mieszkańców, a dzięki telewizji i Internetowi dociera do Małopolski i całej Polski i mam nadzieję, że te „chmury” nad tą częścią Krakowa, choć trochę rozwiewa – ma nadzieję A. Starewicz-Caban.

Nowohucka Kronika Filmowa pokazywana jest przed seansami w kinie SFINKS. Premierowe wydania w każdy piątek, zaś w poniedziałki obejrzeć ją można w TVP Kraków o godz. 17.05, 19.20 i 22.02. Kronika dostępna jest również przez Internet.

(I)

WSTYD I SZACUNEK

Mamy zaszczyt należeć do kręgu wspierającego honorowo Szkołę Podstawową nr 85 im. księdza Kazimierza Jancarza. To właśnie wybór księdza Kazimierza na patrona tej mistrzejowskiej placówki skupił nas wokół tej szkoły i prowadzonej w niej konsekwentnie przez jej Dyрекcję edukacji obywatelskiej. Ksiądz Jancarz jest bezspornie największym bohaterem nie tylko nowohuckiej, ale także krakowskiej i małopolskiej „Solidarności”. Prowadzona przez niego praca na rzecz budzenia ducha wolności i patriotyzmu w trudnym czasie stanu wojennego emanowała z mistrzejowskiego kościoła na cały Kraków. Tu – do księdza Kazimierza – przyjeżdżał błogosławiony ksiądz Jerzy Popiełuszko. Tu – na organizowanych przez księdza Kazimierza mszach za Ojczyznę – krakowianie spotykali się z Lechem Wałęsą, z Anną Walentynowicz, z innymi bohaterami „Solidarności”. Nie mamy w ostatnich trzydziestu latach w Krakowie bardziej wymownego przykładu patriotycznej postawy i obywatelskiego zaangażowania w obronie prześladowanych oraz w pomocy potrzebującym aniżeli właśnie ksiądz Kazimierz Jancarz. Jego Ołtarze Ojczyzny, wznoszone w kościołach w Mistrzejowicach, nie były tylko symbolami religijnymi, ale także – a może przede wszystkim – najważniejszym materialnym świadectwem przywiązania ludzi pracy, ludzi „Solidarności”, do Polski. Pani dyrektor Barbara Nowak podjęła trud przypomnienia tego wielkiego dzieła, utrwalenia go w pamięci nie tylko dzieci szkolnych, ale także pokolenia ich rodziców, tak łatwo nie-

kiedy zapominającego o wielkim dziedzictwie „Solidarności”.

I oto teraz, za to właśnie, spotyka ją – i nową, kontynuującą to dzieło dyrekturę Szkoły – szokująca nagonka prasowo-polityczna. Radni PO, pod wodzą przewodniczącej komisji edukacji, radnej Marty Pateny, wspierani przez „Gazetę Wyborczą”, potępiają „piętrzenie patriotyzmu” w Szkole Podstawowej nr 85. Widzą „zagrożenie dla zdrowia dzieci” w (istniejącej już od trzech lat) ekspozycji historycznych pozostałości mistrzejowskich Ołtarzy Ojczyzny z okresu stanu wojennego. Nagonka szczuje część rodziców do akcji przeciw tej ekspozycji i lekcji obywatelskiego wychowania, jakie ona wyraża.

Jeśli przypomnienie najważniejszego dla całej Nowej Huty symbolicznego dziedzictwa „Solidarności” ma być w nowohuckiej szkole szkodliwym dla dzieci „upolitycznieniem”, „zawłaszczaniem przestrzeni symbolicznej” – to gdzie mamy się podzielić z pamięcią „Solidarności”? Czy mamy się jej wstydić? Zrezygnować z imienia księdza Jancarza? Wymyślić jakiś nowy patriotyzm – wydezynfekowany z dziedzictwa „Solidarności” i pamięci o jej bohaterach? Czy nie wolno w rocznicę tragicznej katastrofy pod Smoleńskiem uczcić w szkole okazjonalną wystawą Prezydenta Rzeczypospolitej i grupy innych polskich patriotów, którzy zginęli w misji polskiej pamięci, w drodze do Katynia? Może warto przypomnieć, że byli wśród nich reprezentanci wszystkich politycznych opcji, także dawni goście księdza Kazimierza Jancarza i nowohuckiej „Solidarności” – tacy jak

Anna Walentynowicz, i tacy jak późniejszy polityk PO, Arkadiusz Rybicki. Czy trzeba się ich wstydić? Czy trzeba się wstydić pamięci o tej tragedii, którą wielu Polaków, tak głęboko przeżyło?

Jeśli do tego ma doprowadzić ta bezprecedensowa nagonka, to trzeba będzie zaprosić media na uroczystość wyrzucenia mistrzejowskich Ołtarzy Ojczyzny na śmietnik – najlepiej w rocznicę Sierpnia. Szkoła będzie wtedy „oczyszczona” i „bezpieczna” dla dzieci. Może wtedy inicjatorzy tej nagonki będą usatysfakcjonowani. Nam, i chyba nie tylko nam, jest jednak wstyd – że do takiej dyskusji, do takich żądań, w ogóle mogło dojść w wolnej Polsce, 31 lat po Sierpniu. Jesteśmy głęboko zażenowani, że musimy dziś, od wolnej prasy i przedstawicieli wolnego samorządu domagać się elementarnego szacunku dla tych, którzy swoje życie – jak ksiądz Kazimierz, jak wspierający go robotnicy z Nowej Huty – poświęcili walce o wolną Polskę.

Członkowie Patronatu Honorowego Szkoły Podstawowej nr 85 im. Księdza Kazimierza Jancarza:

prof. dr hab. Andrzej Nowak
prof. dr hab. Ryszard Terlecki,
poseł na Sejm RP
Stanisław Markowski,
artysta fotografik
dr Jan L. Franczyk
Mieczysław Gil
Grzegorz Kowalski
ks. Tadeusz Isakowicz-Zaleski
Ryszard Majdzik

NIEPEŁNOSPRAWNI APELUJĄ O WSPARCIE

*Bez miłości groz jest szorstki,
strawa niesmaczna,
opieka najmiłsza niemila.
św. Brat Albert*

Warsztat Terapii Zajęciowej Fundacji im. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 apeluje do ludzi dobrej woli o wsparcie finansowe poprzez przekazanie 1% podatku dochodowego na rzecz osób niepełnosprawnych. Fundacja jest organizacją pożytku publicznego, działającą w oparciu o prywatne darowizny i kwoty.

Uczestnicy naszego Warsztatu podczas codziennych zajęć w profilowanych pracowniach odnajdują radość, przewy-

ciężają własne słabości, uczą się jak przez swoją pracę być pełnowartościowymi członkami naszego społeczeństwa.

Gdybyś i Ty chciał sprawić, by nasi uczestnicy poznali swoją wartość, prześlij 1%, wpisując w odpowiednią rubrykę swojego rozliczenia PIT numer KRS 0000028246 z dopiskiem: „dla WTZ Kraków”.

„Człowiek nie jest wielki przez to, co posiada, lecz przez to, jak dzieli się z innymi”. Słowa papieża Jana Pawła II odnoszą się do Państwa, którzy nie pozostajecie obojętni na los osób niepełnosprawnych.

W imieniu opiekunów Warsztatów Terapii Zajęciowej
Tadeusz Szczygieł



Anna i Kazimierz Lassakowie
oraz
Członkowie Z.G. „Hamernik”
i D.Z.G. „Mali Hamernicy”

Wielkanoc
Kraków 2011

OGŁOSZENIA DROBNE

- **WĘŻYKA** czteropokojowe sprzedamy. 508-609-966, www.garret.pl.
- **WILKÓW** 10a budowlane, 79 000 sprzedamy. (12)641-66-74.
- **WODOMIERZE** montaż i wymiana. 501-625-260.
- **ZAMIENIMY** mniejsze na większe i większe na mniejsze. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
- **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni (12)645-47-65, 501-93-26-79.
- **5A** z ławami, k. Niepołomic, 95 000 zł. 790-773-707.
(pozostałe ogłoszenia na str. 25)

KOREPETYCJE, MATEMATYKA

Tel. 12 644-00-14, 507 869 805



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24

os. Urocze 5

czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny (w ramach ZUS) całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 12 645-47-24, 12 632-47-00 (**CAŁA DOBĘ**)

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!

KONDUKT

os. Urocze 5

☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • sklep z czarną odzieżą

W trzecią rocznicę odejścia do Pana

śp. Krzysztofa GNIADKA

za spokój Jego duszy zostanie odprawiona Msza święta w czwartek, 28 kwietnia br. o godz. 18.30 w bazylice św. Floriana w Krakowie, przy ul. Warszawskiej 1 „B”.

Wszystkich, którzy zachowali Go w pamięci, proszę o wspólną modlitwę.

Mama

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411 99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie)), Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta) 644-49 99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dzwigo- 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświeceni 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
♦ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 12 414-11-97, 602-861-879.
♦ **GABINET** laseroterapii, Maria Dziekan, zaprasza na masaż leczniczy, laseroterapię i świecowanie uszu. 12 647-13-22, 888-516-660.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 357-36-12.
♦ **REUMATOLOG** – lek. med. Ryszard Stańczyk, os. Jagiellońskie 19A (nad „Biedronką”). Tel. 608-603-291.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, kom. malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 517-572-224.
♦ **TELEWIZOR STRAJKUJE?** Dzwon 12 645 47 65, 501 932 679.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOŚZ&MIŁOŚZ SP. J.** 602-692-285, 12 262-71-64. Kraków, ul. Bobrzyńskiego 23.
♦ **CAMERDOM**, Biuro Nieruchomości, os. Alibertyńskie (hotel Lipsk). Sprzedaż, wynajem, zamiana. 12 644-44-41, www.camerdom.oferty.net.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 608-034-643; www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.
♦ **AUTOKOMPUTERY S.C., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.auto-komputer.krakow.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
♦ **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

KOREPETYCJE

♦ **MATEMATYKA**, od podstawówki do matury. 507-869-805.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A.** Absolutnie auta kupię osobowe, terenowe, dostawcze. Płacę najlepiej. 793-001-819.
♦ **ANGIELSKI**, korepetycje – dzieci, młodzież. 694-814-768.
♦ **ANGIELSKI**, taniec, zabawy dla dzieci (Domy Kultury). 694-814-768.
♦ **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
♦ **„ARKADOM”** domy, okolice Krakowa od 280 000 zł, www.arkadom.pl, (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** do wynajęcia, Wilowe, 46 m², Oświeceni. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** dwupokojowe Górali 52 m², Wysokie 39 m², Willowe 51 m² i inne. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Nieruchomości, os. Jagiellońskie 19, vis à vis kościoła Arka, 13 lat doświadczenia. Oferujemy szeroki wybór mieszkań w Nowej Hucie oraz działek i domów w rejonie Huty oraz gminy Kocmyrów-Luborzyca. Profesjonalna obsługa licencjonowanych pośredników. Tel. (12)641-66-74, www.arkadom.pl.
♦ **ATRAKCYJNE** trzypokojowe Niepodległości, Jagiellońskie, Kombatanów. Krakowiaków i inne sprzedamy. (12)641-66-74.
♦ **AUTOSKUP** – każda marka, gotówka!! 667-585-356.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomożę sprzedać–kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (12)647-52-47.

♦ **BOH.** Września, jednopokojowe, balkon, wyremontowane. 502-064-884. www.garret.pl.
♦ **BOH.** Września, trzypokojowe, 255 000. 509-954-354. www.garret.pl.
♦ **CENTRUM A**, trzypokojowe sprzedam. 508-609-966, www.garret.pl.
♦ **CZTEROPOKOJOWE**, Boh. Września, sprzedamy. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. (12)649-92-39.
♦ **DACH**, papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 507-896-506.
♦ **DOBREGO** Pasterza, 6 a sprzedamy, www.arkadom.pl. (12)641-66-74.
♦ **DO** wynajęcia garsoniera. 505-652-118.
♦ **DO** wynajęcia 2-pokojowe, os. Krakowiaków. 502-422-808.
♦ **DZIAŁKI** Igołomska, 35. 32 ary. 692-897-400.
♦ **GRĘBAŁÓW**, sprzedam grobowiec. (12)649-38-71.
♦ **INSTRUKTOR** nauki jazdy. Kurs, praca. 504-704-524.
♦ **KOCMYRZÓW** atrakcyjne duże działki budowlane do 130 000 zł. Pomagamy w załatwianiu formalności kredytowych i pozwoleń na budowę, www.arkadom.pl, (12)641-66-74.
♦ **KOŁDRY**. Handlowe 8. (12)643-77-90, 503-655-671.
♦ **KRAKÓW**, ul. Kocmyrzkowska, budynek biurowy, 466 m², sprzedamy. (12)641-66-74.
♦ **KUPIĘ** dwupokojowe w Hucie. 509-954-354, www.garret.pl.
♦ **KUPIĘ** dwu-, trzypokojowe na Złotego Wieku. 502-310-161, www.garret.pl.
♦ **KUPIĘ** mieszkanie w bloku szwedzkim. 600-740-223.

♦ **KUPIĘ** garaż murowany w Nowej Hucie. (12)388-87-77, 698-232-910.
♦ **KUPIMY** trzypokojowe, Mistrzejowice. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. (12)647-51-22, (12)425-86-14.
♦ **MALOWANIE**, gładź, tapetowanie. 692-696-489.
♦ **MISTRZEJOWICE** dwupokojowe, 230 000. 502-064-884, www.garret.pl.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NIERUCHOMOŚCI** Firma Garret – DH Wanda – ul. Broniewskiego 1, skuteczność poparta 14-letnim doświadczeniem, licencje państwowe 4235 i 6696, ubezpieczenie OC do każdej transakcji, kupno-sprzedaż-zamiany, wycena wartości rynkowej, porady, zaprosz pośrednika na niezobowiązującą rozmowę. (12)642-59-10/11, 502-310-161, więcej na www.garret.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI**, PIT-y, VAT, ubezpieczenia komunikacyjne, porady prawne. Handlowe 8. 603-236-218, 502-451-777.
♦ **OŚWIECENIA**, trzypokojowe sprzedamy. 508-609-966, www.garret.pl.
♦ **PIASEK** zasyp. recyklinga, gruz, czarnoziem, wyburzenia, wykopy, drogi. 604-96-66-57.
♦ **PIASTÓW** jednopokojowe na sprzedaż. 509-954-354, www.garret.pl.
♦ **PILNIE** poszukujemy mieszkań do sprzedaży. (12)641-66-74.
♦ **PIT-y** bezpłatny dojazd, tanio. (12)425-86-78.

♦ **POSZUKUJEMY** mieszkań do zamiany, sprzedaży pilnie. (12)649-74-17, www.garret.pl.
♦ **REMONTY**, flizowanie, malowanie, panele. Czysto, fachowo, najtaniej. 883-052-035.
♦ **REMONTY** od A do Z. (12)648-77-89, 609-652-546.
♦ **SKARPA**, dwupokojowe, I piętro, balkon, sprzedamy. 502-959-515, www.garret.pl.
♦ **SKLEP** elektryczny. Kraków, os. Kalinowe 3 (na przeciwko poczty) posiada jeszcze w sprzedaży wszystkie rodzaje żarówek matowych, mały i duży gwint oraz żarówki 100 W, 150 W, 200 W. (12)648-88-41.
♦ **SPRZEDAM** dwupokojowe, Jagiellońskie. 509-954-354, www.garret.pl.
♦ **SPRZEDAM** dwupokojowe, Lotnisko. 508-609-966, www.garret.pl.
♦ **SPRZEDAM** dwupokojowe, Wzgórze, 190 000. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
♦ **SPRZEDAM** garsonierę. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
♦ **SPRZEDAM** jednopokojowe, Kościuszkowskie. 502-310-161, www.garret.pl.
♦ **SPRZEDAM** Wzgórze, jednopokojowe. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
♦ **STRZYŻENIE** psów. 796-724-302.
♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 692-439-006.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.
♦ **SZKLARZ**. 603-715-262, (12)649-15-94.
♦ **SZKOLNE** 26 m², 150 000. 508-609-966, www.garret.pl.
♦ **TAPICER**. 784-906-675.

♦ **UNIEWAŻNIAM** polisy TU Compensa o nr 11/2043918 i 2043919.
♦ **USŁUGI** hydrauliczne wod.-kan.-gaz. co. 501-415-154.
♦ **WESELA**, komunie. (12)684-35-15, 502-297-722, www.centrum-biznesu.eu. (pozostałe ogłoszenia na str. 24)

OKAZJE B12.PL

Tyniecka Skawina 1pok 36-m² III/I dewloperskie 147000;
Jagiellońskie, 1pok, 23,87-m², II/IV, balkon, nowe okna, wyposażenie kuchni, do wejścia, 163000;
Wieliczka, Centrum, 1pok, 38-m², III/I, własne CO, balkon, możliwość 2pokoi, po remoncie, 190000;
Wybickiego, 1pok, 38-m², I/XI, winda, balkon, 193000;
Wallenroda, 1pok, 32-m², VIII/X, winda, loggia, nowe okna, kuchnia na wymiar, 205000;
Strzelców, 1pok, 32,5-m², II/IV, loggia, do wejścia, 215000;
Na Błonie, 1pok, 38-m², X/XI, winda, balkon, nowe okna, meble w kuchni, do wejścia, 225000;
Głowackiego, Skawina, 2pok, 34-m², II, do wejścia, 173500;
Sienkiewicza, Wieliczka, 2pok, 35-m², II/IV, balkon, kuchnia na wymiar, po remoncie, 200000;
Jerzmanowskiego, 2pok, 42,5-m², II/IV, balkon, 225000;
Strusia, 2pok, 43,5-m², X/XI, loggia, do wejścia, 225000;
Na Lotnisku, 2pok, 43-m², I/X, loggia, 240000;
Centrum B, 2pok, 41-m², I/IV, balkon, nowe okna, parkiety, wyposażenie kuchni, do wejścia, 254000;

Tylko najtańsza i aktualna oferta...
GRUPA B12
NIERUCHOMOŚCI
Kraków, ul. Bałuckiego 12 | Wieliczka, Rynek Górny 12

Borkowska, 2pok, 40-m², parter, nowe, wykończone, balkon, 255000;
Wyslouchow, 2pok, 51,1-m², III/X, 2 windy, loggia, nowe okna, wyposażenie kuchni, do wejścia, 279000;
Felińskiego, 2pok, 46-m², wys. parter, balkon, nowe, wykończone, 289000;
Świtezianki, 2pok, 39-m², wys. parter, loggia, nowe okna, wyposażenie kuchni, do wejścia, 297000;
Nadrzeczna, 2pok, 38-m², III/IV, balkon, nowe okna, wyposażenie kuchni, do wejścia, 299000;
Kantora, 2pok, 42,6-m², parter, loggia, nowe okna, wyposażenie kuchni, 299000;
Armii Krajowej, 2pok, 39-m², II/IV, loggia, parkiety, 299000;
Obózowa, 2pok, 48-m², wys. parter, nowe, wykończone, balkon, 327000;
Bchrowskiego, 2pok, 46,3-m², III/IV, do wejścia, 349000;
Pola, Wieliczka, 3pok, 47-m², IV/IV, loggia, nowe okna, 210000;
Stalowe, 3pok, 63-m², VN, do wejścia, 274000;
Ogrody, Skawina, 3pok, 57-m², III/IV, loggia, nowe okna, wyposażenie kuchni, do wejścia, 275000;
Stachewicza, 3pok, 43,6-m², parter, nowe okna, 269000;
Spółdzielców, 3pok, 47,8-m², II/X, loggia, nowe okna, winda, 279000;
Centralna, 3pok, 47,51-m², II/IV, winda, balkon, nowe, dewloperskie, teren ogrodzony, 284000;
Kurczaba, 3pok, 56,8-m², IV/IV, loggia, nowe okna, kuchnia na wymiar, parkiety, do wejścia, 295000;
Szkolne, 3pok, 60,58-m², II/IV, winda, parkiety, nowe okna, do wejścia, 315000;
Powstańców, 3pok, 52-m², VII, loggia, do wejścia, 335000;
Narutowicza, 3pok, 62,4-m², parter, nowe okna, 2stronne, 2balkony, do wejścia, 340000;
Dzielskiego, 3pok, 59-m², IV/IV, balkon, nowe okna, kuchnia na wymiar, do wejścia, 369000;
Gołaska, 3pok, 65-m², I/I, taras, nowe okna, parkiety, zabudowa kuchni, do wejścia, 399000;

INFOLINIA 12 357-27-57

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pięci tramw.). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”
ZAUFAM NASZEMU DOŚWIADCZENIU !!!
WYBRANE OFERTY
Jagiellońskie 24m² gars. 165000zł
Kalinowe-29m² 2pok. 187000zł
Przy Arce 29,5m 1pok. 197000zł
Kombatanów 30m² 215000zł
Tysiąclecia-29m² 220000zł
Alibertyńskie 36m 250000zł
Centrum A- 44m 2pok 4/5-268000zł
Urocze 50m 2pok 275000zł
Kombatanów 47m² 2pok. po rem 290000zł
Dywizjonu 303 52m 2pok 299000zł
Oświeceni-64m² 3pok. 348500zł
Dom-Biorków Mały 240m 2,28ha-1000000zł
Działka-Modlnica-7ar BUD 185000zł
Działka-Lucylice 11ar BUD 103000zł
Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643-76-60; 0505-056-856

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY
(012) 422-07-30, kom. 0501-179-640

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 12/ 644 98 99
sekretariat 12/ 643 76 03
fax 12/ 644 61 07
od poniedziałku do piątku
w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników
- > na książeczkę zdrowia
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med. pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog
- PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- EKG spoczynkowe
- RENTGEN kręgosłupa i kłt. piersiowej
- REHABILITACJA - MASAŻE
- ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIET

- Pilates
- Aerobik:
BPU, TBC,
Body Ball,
Fitness + 50
- Sauna sucha
- Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia
„ACTIVE NIUTON”
os. Spółdzielcze 5A
☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387
www.activeniuton.pl

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

OSTEOPOROZA - CHOROBA MILIONÓW ZŁAMAŃ

Osteoporoza jest uogólnioną chorobą metaboliczną kości, charakteryzującą się niską masą kostną, upośledzoną mikroarchitekturą tkanki kostnej, a w konsekwencji zwiększoną jej łamliwość i podatnością na złamanie - definicja Światowej Organizacji Zdrowia (WHO).

Nazwa tej choroby pochodzi z j. greckiego. *Ostéon* - oznacza kość, a *póros* - dziurę, otwór. W osteoporozie kość staje się porowata, zrzesztotniała i krucha. Dawniej osteoporozę nazywano właśnie zrzesztotnieniem kości.

JAK POWSTAJE?

Kości zdrowego człowieka są bardzo wytrzymałe i łamią się dopiero pod wpływem dużych sił, np. podczas upadku lub zderzenia samochodów. Kości chorego z osteoporozą są tak osłabione, że łamią się przy niewielkim uderzeniu, a nawet bez urazu, podczas spaceru czy rozkładania kanapy. Osteoporozę nazywamy „cichym złodziejem kości” - osoba, którą zaatakuję, nie wie, że ta choroba „okrada” ją z minerałów. O stratach dowiaduje się za późno, kiedy ubytek kości jest już bardzo duży. Niestety, dość często pierwszym sygnałem choroby jest właśnie złamanie, które jest nieodłączną cechą osteoporozy.

Utarło się przekonanie, że osteoporoza dotyczy osób w zaawansowanym wieku. To prawda, ale proces utraty masy kostnej zaczyna się już ok. 40 roku życia. Do tego czasu nasze kości najpierw się budują, około 30 roku życia osiągają tzw. masę szczytową, potem następuje stabilizacja - procesy nieustannego tworzenia i niszczenia kości są we względnej równowadze. Po 40 roku życia słabnie tworzenie kości i zaczyna przeważać niszczenie. Zaczynamy nieuchronnie tracić masę kostną. Zdrowy człowiek traci przeciętnie ok. 0,5-1,0% minerałów rocznie. U chorych na osteoporozę ten ubytek jest znacznie większy, sięga nawet 5% rocznie. Zmniejszenie się zawartości minerałów w kościach nieuchronnie prowadzi do złamań. I choć wszyscy tracimy minerały, na złamanie najbardziej narażone są osoby z niską masą szczytową kości. Osoby z grubymi kośćmi mają duży zapas masy kostnej i fizjologiczna utrata masy nie powoduje u nich wielkiego spustoszenia.

KOMU ZAGRAŻA?

Dlaczego jedni zapadają na osteoporozę, a inni nie? Decydują o tym tak zwane **czynniki ryzyka**. Są to okoliczności wynikające z cech dziedzicznych i fizjologii naszego organizmu, czyli czynniki wewnętrzne, oraz czynniki zewnętrzne, jak odżywianie się czy styl życia. Wieloletnie badania wykazały, że najważniejszymi z nich są:

- osteoporoza u matki
- waga budowa ciała
- ustanie miesiączkowania - (menopauza) u kobiet
- zaawansowany wiek
- niedobór wapnia w diecie
- brak wysiłku fizycznego
- palenie papierosów i alkoholizm
- choroby i leki powodujące osteoporozę.

Kobiety po 50. roku życia są szczególnie narażone na osteoporozę. U nich mamy do czynienia z tzw. osteoporozą pomenopauzalną. W tym okresie dochodzi do spadku poziomu estrogenów, a to powoduje zanik kości. Kobieta w tym czasie może tracić nawet do 7% masy kostnej rocznie. W najgorszej sytuacji są te panie, które wcześniej przestały miesiączkować, na przykład na skutek zabiegu usunięcia jajników.

DLACZEGO JEST PODSTĘPNA?

Osteoporoza rozwija się dyskretnie, przez wiele lat nie dając żadnych objawów. Bardzo często chorzy nie zdają sobie sprawy z tego, że chorują, dopóki nie dojdzie u nich do złamania kości. W Europie w 2000 roku było ponad 3 100 000 złamań: kręgosłup - 620 000; szyjka kości udowej - 490 000; kość promieniowa - 574 000; inne - 370 000. W 2008 roku w Polsce doszło do 2 636 000 złamań osteoporotycznych: kobiety - 2 179 000 złamań, mężczyźni - 447 000 złamań. Ocenia się, że nawet połowa złamań kręgosłupa przebiega bezobjawowo. Tymczasem po pierwszym złamaniu kręgu, ryzyko złamania następnego wzrasta dziesięciokrotnie. Złamanie kręgu, łatwo przeoczyć, bywa, że nie jest bardzo bolesne, a dochodzi do niego podczas banalnych codziennych czynności - np. podniesienia małego dziecka. Widocznym sygnałem takiego złamania jest obniżenie wzrostu. Utrata czterech centymetrów wzrostu powinna nas zaniepokoić - świadczy o tym, że najprawdopodobniej doszło do złamania kręgow. Złamanie szyjki kości udowej to najpoważniejsze ze złamań. Może być powodem śmierci lub kalectwa.

PRZEŁOM W DIAGNOSTYCE OSTEOPOROZY

Jeśli są jakiegokolwiek podejrzenia, że może chodzić o problem z kośćmi, to najbardziej istotnym badaniem jest densytometria - to badanie określa gęstość i stan kości do 1%, inne badania (Rtg) pokazują dopiero ubytki powyżej 30%. Ponieważ jednak, jak wykazują wieloletnie obserwacje, większość złamań występuje u osób, które mają prawidłową masę kostną, istotniejsze niż zdiagnozowanie samej osteoporozy wydaje się obliczenie ryzyka złamania. Postępowanie kliniczne ma zmniejszyć ryzyko kolejnych złamań.

JAK ZAPOBIEGAĆ?

Profilaktyka osteoporozy obejmuje zarówno profilaktykę jej wystąpienia, jak i redukcję ryzyka złamań i upadków w przypadku istotnego zmniejszenia masy kostnej. Kluczową rolę odgrywa prawidłowa dieta stosowana już w okresie wczesnej młodości - wtedy bowiem kształtuje się znaczna część ostatecznej masy kostnej. Zaleca się spożywanie produktów bogatych w wapń, wskazane dawki dobowe wapnia wynoszą 800 mg dla dzieci, 1200 mg dla młodzieży, kobiet do 25 r.ż. i kobiet karmiących oraz 1100 mg dla pozostałych osób. Szczególnie cenne źródło wapnia stanowi mleko i jego przetwory - mleko w proszku, jogurty, sery to pnie. Należy jednak zwracać uwagę na te elementy diety, które zmniejszają wchłanianie wapnia z przewodu pokarmowego takie jak błonnik, kwas szczawowy, fitiny, nadmiar białka i fosforu. Nadmiar białka w diecie powoduje wzmożone wydalanie wapnia z moczem. Podobny wpływ ma dieta z nadmierną ilością sodu (soli) i dieta bogata w tłuszcze. Witamina D, laktoza i aminokwasy sprzyjają wchłanianiu wapnia z przewodu pokarmowego.

Jako że upadki stanowią istotne zagrożenie dla pacjentek chorujących na osteoporozę, zalecana jest wielowymiarowa analiza mająca na celu oszacowanie ryzyka takiego zdarzenia. Ocenie powinny podlegać sprawność fizyczna, ewentualne istniejące zaburzenia chodu i równowagi, wskazane jest badanie neurologiczne i weryfikacja zaburzeń widzenia. Należy przeanalizować stosowane przez pacjentkę leki, w szczególności leki hipotensyjne, uspokajające i nasenne, gdyż ich nadużywanie może sprzyjać upadkom. Ponadto należy

zwracać uwagę na eliminację czynników ryzyka w domu. Dotyczy to zarówno zabezpieczenia śliskich nawierzchni czy źle umocowanych dywanów, jak i poprawy oświetlenia w domu oraz odpowiedniego ustawienia sprzętów domowych.

Elementem podlegającym korekcie u pacjentek w wieku okołomenopauzalnym jest również aktywność fizyczna. Zalecany jest systematyczny wysiłek fizyczny, gdyż wpływa on na stopień ogólnej sprawności, eliminuje zaburzenia równowagi i wzmacnia mięśnie. W związku z zachodzącymi fizjologicznymi zmianami wieku pomenopauzalnego, takimi jak osłabienie wzroku, funkcji poznawczych czy motoryki, rośnie ryzyko upadków zagrażających złamaniem. Ćwiczenia fizyczne poprzez poprawę stopnia sprawności mogą pomóc zapobiegać tego typu urazom. Zwraca się ponadto uwagę na korzystny wpływ wysiłku fizycznego na procesy kościotworzenia. Niekorzystnym przemianom układu kostnego sprzyjają natomiast używki - alkohol, kawa i tytoń.

JAK LECZYĆ?

W farmakoterapii osteoporozy na świecie od 40 lat dominują bisfosfony. Jeden z pierwszych - alendronian, nadal jest stosowany. Najpierw podawany był w dawce dziennej, a od kilku lat dostępny jest w dawce tygodniowej. I tylko alendronian oraz risedronian są w Polsce refundowane. Są to leki stosowane doustnie. Ze względu na bardzo zły współczynnik wchłaniania - rzędu 0,5 do 2%, muszą być zażywane rano, na czczo, popijane przegotowaną wodą. Popite na przykład mlekiem, wiąże się z wapniem i nie ulega wchłonięciu. Dodatkowo, po zażyciu tych leków pacjentowi nie wolno się położyć przez pół godziny, z powodu ryzyka podrażnienia przełyku. Problemy jelitowe, choroba wrzodowa żołądka albo tzw. refluks wykluczają stosowanie tych leków. Obecnie są na rynku również inne leki, ale nie są refundowane. Na przykład: leki podawane raz w miesiącu (*ibandronian*) czy leki dożylnie podawane raz na trzy miesiące, oraz *zolendronian* podawany raz w roku. Jest też preparat podawany codziennie podskórnie (*parathormon*), który całkowicie odbudowuje kości, ale miesięczny koszt terapii - ok. 2 tysięcy - jest dla chorych nie do przyjęcia.

(paf)

G&R NOWY GABINET - osiedle Hutnicze 6/134
ORTOPEDA - USG ORTOPEDYCZNE
lek. med. Rafał Więcek, specjalista ortopeda
PORADY ORTOPEDYCZNE - dorośli i dzieci
REHABILITACJA - pełny zakres usług: fizykoterapia i kinezyterapia
mgr rehabilitacji Danuta Floryńska
☎ 698-115-115 www.praktyka.org

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80
czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18
◆ STOMATOLOGIA - pełny zakres usług ◆ PROTETYKA - korony, mosty, protezy:
nylonowe i szkieletowe, naprawa protez na poczekaniu
◆ ORTODONCJA - aparaty stałe, aparaty ruchome ◆ CHIRURGIA - PEŁNY
ZAKRES USŁUG, implanty ◆ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT
EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

ABDENTIK S.C. os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59
**STOMATOLOGIA
PROTETYKA**
PROTEZY OD 320 ZŁ
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ

**PRACOWNIA
RENTGENOWSKA**
Tel. 644-92-82
os. Urocze 2

**POGOTOWIE
STOMATOLOGICZNE**
PEŁEN ZAKRES LECZENIA
ul. Mogilska 121,
tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00,
niedziela 10.00-21.00

Wykonujemy zdjęcia:
→ kręgosłupa
→ klatki piersiowej
→ kostne, zębów
i panoramiczne zębów

Centrum Handlowe
Bazar
Targowisko



ZAPRASZAMY OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY



Wszystkim Klientom składamy
najserdeczniejsze życzenia
radosnych Świąt Wielkanocnych!
Zarząd

TOMEX
SA

UL. BIENIOWSKA 168 • 31-831 KRAKÓW • TEL. 12 680 01 00 • fax 12 643 67 55 • WWW.TOMEXSA.PL

Wszystkim naszym
Wspólnotom Mieszkaniowym,
współpracownikom
oraz
mieszkańcom Krakowa
życzymy spokojnych,
pełnych radości

**Świąt
Wielkanocnych**

Zarząd
i pracownicy
PP-U
„ADREM” S.A.



KREDYT GOTÓWKOWY

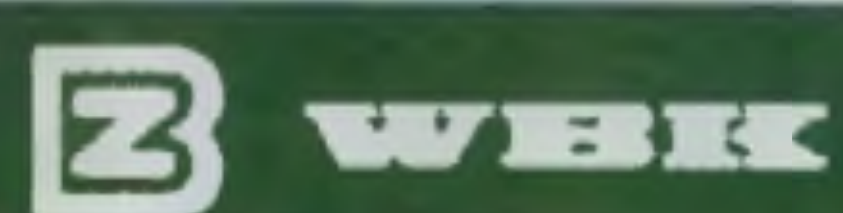
**POLACY
WIEDZĄ,
CO NAJLEPSZE!**

JUŻ
OD **5,99%**

Zapraszamy do 19 Oddziału w Krakowie,
Os. Centrum E12, pon-pt: 9:30-17:30,
tel. 12 643 85 00



www.bzwbk.pl



Bank Zachodni WBK

Decyzja kredytowa i indywidualna stawka oprocentowania uzależnione są od wyniku badania zdolności kredytowej. 5,99% jest stawką minimalną, dla której RRSO wynosi 8,19% (kwota kredytu 8000 zł, 72 równe raty). Szczegóły oferty, informacje o opłatach, prowizjach i oprocentowaniu dostępne w placówkach BZ WBK. 12 643 85 00 – opłata wg cennika operatora. Stan na 21.03.2011 r.

AUTO KARGAZ
2 LATA UCZCIWEJ GWARANCJI Z ASSISTANCE
FACHOWA OBSŁUGA W DOBREJ CENIE

MONTAŻ MECHANIKI POJAZDOWA
DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
NAPRAWY BIEŻĄCE
WYMIANA OLEJU
ZAWIESZENIA
HAMULCE
ELEKTRYKA
WULKANIZACJA

Kraków os. Grębałów,
ul. Geodetów 18b
tel. 12 645-55-87 kom. 601-541-601
e-mail: kargaz@gmail.com

KLIMATYZACJA
PEŁNA OBSŁUGA 145 ZŁ
+ OZONOWANIE GRATIS

Grębałów
Cmentarz

www.autokargaz.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Masz niezwykłą siłę przekonywania. Zwłaszcza w sprawach zawodowych nie brakuje Ci argumentów i ostatnio odpowiednio je wykorzystujesz. Na szczęście, znajdziesz też jeszcze czas na przygotowania świąteczne.

BYK (21 IV–20 V). Wiosenne słońce rozjaśnia wszelkie problemy i budzi nadzieję na lepsze dni. Nastąpi zdecydowana poprawa Twojego zdrowia i to będzie doskonały powód do świętowania razem z rodziną, która życzy Ci jak najlepiej.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Mimo gorących, wypełnionych krzątaniną, przedświątecznych dni, uda Ci się doprowadzić do szczęśli-

wego finału sprawy urzędowej, o których załatwienie zabiegałeś już od dłuższego czasu.

RAK (22 VI–22 VII). Szczęśliwy tydzień przed Tobą. Zwykle jesteś ostrożny w interesach i wszelkich sprawach finansowych. Teraz jednak powinno Ci się poszczęścić, jakaś dodatkowa gotówka spłynie nieoczekiwanie nieczym manna z nieba.

LEW (23 VII–22 VIII). Nieporozumienie z kimś bardzo bliskim z rodziny bardzo Cię zasmuci. Jednak święta będą doskonałą okazją, by przy filiżance dobrej kawy wiele sobie wyjaśnić. Oczywiście w tym cały ambaras, żeby dwoje chciało naraz.

AUTO GAMA

Wszystkim naszym Klientom oraz Czytelnikom „Głosu” życzymy radosnych, spędzonych w rodzinnej atmosferze Świąt Wielkiej Nocy

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

PANNA (23 VIII–22 IX). Przed Tobą kilka wspaniałych, bezstroskich dni. Myślisz o odpoczynku od codziennych obowiązków i o relaksie na świeżym powietrzu. Nie zamierzasz tkwić przy biesiadnym stole, planujesz raczej spacer i relaksujące wycieczki.

WAGA (23 IX–22 X). Nielatwa sytuacja finansowa zakłóca Twój spokój. Na szczęście nie lubisz rozpamiętywać zbyt długo problemów. Umiesz po prostu cieszyć się z drobnych i przyjaznych gestów, okazanych przez życzliwych ludzi.

SKORPION (23 X–21 XI). Pomimo, że z rodziną masz bliski kontakt czujesz, że tak naprawdę możesz liczyć tylko na siebie. To poczucie powinno się zmienić, bo święta zbliżają ludzi. Ponadto może zbyt wiele oczekujesz od innych?

STRZELEC (22 XI–21 XII). Twoje podenerwowanie wynika po prostu ze zmęczenia. Przybywa Ci zajęć, zobowiązań, także rodzin-

nnych. Nie wyręczaj wszystkich, podziel się pracą, a zyskasz więcej spokoju i trochę czasu dla siebie.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Wiele osób często zwraca się do Ciebie po radę w różnych sprawach. Budzisz zaufanie jako poważny i zorientowany w sprawach fachowiec. Znajomi doceniają Twój stoicki spokój i przykładową dobrą organizację pracy.

WODNIK (20 I–18 II). Nie planujesz niczego nadzwyczajnego na najbliższe dni. Chcesz nieco odpocząć od gorączki zakupów i zgiełku ulicznego. Święta też mają być skromne. Więcej cenisz miłą atmosferę niż zastawione stoły.

RYBY (19 II–20 III). Święta prawdopodobnie spędzisz nietypowo. Zamierzasz urwać się z domowego ciepła, wsiąść do „pociągu byle jakiego...” i pojechać w siną dal. Należy więc życzyć Ci przede wszystkim słonecznej pogody.

SAMANTA

Niewielkie miasteczko w Alabamie. Na środku ulicy leży martwy Murzyn. Rozwalona bejsbolem głowa, osiem ran postrzałów na tułowi, połamane ręce i nogi. Sze-ryf patrzy na zwłoki, kiwa głową i mówi:
– Dwadzieścia lat jestem szeryfem i tak brutalnego samobójstwa jeszcze nie widziałem!

Młody mąż wraca do domu z pracy, patrzy, a jego żona blondynka szmatkując szloch.

– Czuję się okropnie – mówi do niego – Prasowałam twój garnitur i wypaliłam wielką dziurę na tyle twoich spodni.

– Nie przejmuj się tym – pociesza ją mąż. – Pamiętasz, mam drugie spodnie do tego garnituru.

– Tak, na szczęście! – mówi żona, wycierając łzy. – Dzięki temu mogłam naszyć łatę...

Przychodzi pijany student na egzamin z matematyki i pyta profesora, czy może zdać. Egzaminator był litościwy, więc stwierdził, że nie widzi przeszkód, i na rozgrzewkę kazał studentowi narysować sinusoidę. Student wziął kredę, podszedł do tablicy i narysował piękną sinusoidę. Egzaminator na to:

– No, widzi Pan, jednak Pan umie.

Na co student:

– Niech Pan Profesor poczeka, dopiero zaczynam rysować układ współrzędnych...

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smpogorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29



Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl



W ofercie również 8 arowe działki budowlane w Libertowie!

RYBA Z FOLII

Składniki: 60 dag dorsza lub karmazyna, 2 ząbki czosnku, łyżka szalwii z bazylią, sól cebulowa i selerowa, łyżka oleju, 4 łyżki siekanej natki.



Rybę sprawić. Czosnek obrać, przeciśnąć przez praskę. Zioła zmieszać z solą, połączyć z czosnkiem. Tak przygotowaną mieszanką natrzeć rybę, również wewnątrz. Skropić oliwą, szczelnie owinąć folią aluminiową, ułożyć w brytfannie i upiec w średnio nagrzanym piekarniku. Przed podaniem posypać posiekaną natką pietruszki. Podawać z pieczonymi ziemniakami i surówką.

Stanisław Kmita z synem Robertem i współpracownikami składają Czytelnikom „Głosu” i wszystkim swoim klientom życzenia radosnych Świąt Wielkiej Nocy przy suto zastawionym stole

Sentencja tygodnia

Czy nie lepiej byłoby, zamiast tępć zło, szerzyć dobro?

Antoine de Saint-Exupéry

§ Akta sprawy... Nawigacja na złodziei

Włamania do samochodów nie są już obecnie taką plagą jak kiedyś, ale zmienił się też cel działania złodziei. Mniej interesują ich radioodtwarzacze, a bardziej nawigacje GPS oraz schowane podręczne tablety czy netbooki. Postęp cywilizacyjny i zapotrzebowanie rynku zmienia preferencje – dobrze, że co pewien czas policja likwiduje grupy takich przestępców. Coraz częściej nieletnich.

Na pytanie, co można ukraść z zaparkowanego na ulicy samochodu, odpowiedź jest krótka – to, co można potem z zyskiem sprzedać. Tym bardziej że w pojazdach zostawiamy telefony komórkowe, ważne dokumenty, sprzęt komputerowy, aparaty fotograficzne oraz odzież. Ostatnio ze względu na ceny paliwa, do grupy tej dołączyło paliwo – wytaczane do kanistrów z baków zaparkowanych aut.

Leszek T. i Maciej M., obaj 16-latkowie, mając niechęć do nauki i pracy, a duże skłonności do wydawania, postanowili zdobyć w jakiś inny sposób pieniądze na codzienne rozrywki. Tym bardziej że wśród kolegów z podwórka na jednym ze starych nowohuckich osiedli nie brakowało tych posiadających spore doświadczenie w takim sposobie życia i dorabiania.

Ponieważ włamania samochodowe są o wiele mniej skomplikowane niż kradzieże pojazdów, dlatego młodych ludzi, którzy wi-

dzą w tym atrakcję z odrobiną adrenaliny, przybywa. Co gorsza konkurencja między nimi doprowadziła do tego, że nie działają jak kiedyś wyłącznie o zmierzchu i w nocy, ale praktycznie przez cały dzień.

Dlatego obaj młodzi ludzie, widząc tę rywalizację, postanowili wyspecjalizować się w kradzieży instalacji GPS. A ponieważ w nocy urządzenia te są zazwyczaj wymontowywane przez właścicieli, musieli ryzykować takie kradzieże w ciągu dnia. Najlepiej w rejonach biurowców urzędów i korporacji.

Gdy w centrum miasta udało im się kilka razy po rozbiciu szyb skraść nawigację, dwa netbooki i telefony komórkowe – stwierdzili również, iż niezabezpieczone urządzenia elektroniczne rozmaitej maści zostawiają w swych autach turyści przyjeżdżający do Krakowa. I tak dwaj 16-latkowie z Nowej Huty zaczęli swe działania w rejonie modnego Kazimierza. I od razu wpadli – bowiem zdecydowali się na włamanie do samochodu policyjnego. Konkretnie nieoznakowanego bmw na poznańskich numerach wypożyczonego przez funkcjonariuszy kryminalnych z jednego z komisów do obserwacji.

Gdy policjanci wysiedli i poszli do pobliskiego baru coś zjeść, najpierw jeden z nieletnich zobaczył, że w aucie jest jakieś dziwne urządzenie przypominające tablet. I stwierdził, że warto je zdobyć. Drugi więc natychmiast dołączył do niego i wybijając szybę w aucie, zamierzał wyjąć urządzenie (był to policyjny monitor podpinany do ukrytej bazy danych o przestępcach). W tym momencie akurat zjawili się policjanci, i zatrzymali obu złodziei na gorącym uczynku.

Chwilowo „kariera” obu 16-latków się zakończyła, trafili do policyjnej izby dziecka, a gdy w ich domach i piwnicach znalezione łapy z innych takich przestępstw, raczej nie wrócą do rodzinnych gniazd, tylko czeka ich poprawczak. Co niestety nie oznacza też, że ten przykład czegośkolwiek nauczy ich i im podobnych. (mar)

SALON SAMOCHODOWY

☎ 12 644 33 88

pn-pt 9-18 sob 9-13

● sprzedaż samochodów nowych i używanych marki FIAT

SERWIS

☎ 12 683 22 20

pn-pt 7-20 sob 8-14

● autoryzowany serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
● likwidacja szkód komunikacyjnych wszystkich marek

STACJA KONTROLI POJAZDÓW

☎ 12 683 22 20

pn-pt 7-20 sob 8-14

● przeglądy rejestracyjne samochodów do 3,5 t dmc
● przeglądy motocykli i motorowerów

CERTYFIKOWANI RZECZOZNAWCY ☎ 12 422 34 90

pn-pt 8-18

● ekspertyzy i wyceny: pojazdów, maszyn i urządzeń
● oceny uszkodzeń powypadkowych i kosztorysy napraw

BIURO TURYSTYKI

☎ 12 422 51 77

pn-pt 8-18

● informacje, opłaty drogowe w Europie – „winiетки”
● „Pełnomocnictwa” – użyczenia samochodów

Klimatyzacja, przeglądy – PROMOCJA